SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday August 18th, 1992

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at 10.30 of the clock in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

RECITATION FROM THE HOLY QURAN

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوّٰمِيْنَ لِلّٰهِ
شُهَدَآءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلٰٓى
اَلَّا تَعْدِلُوْا اِعْدِلُوْا هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ
اللّٰهَ خَبِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿٨﴾

[ترجمہ: اے ایمان والو! خدا کے لئے انصاف کی گواہی دینے کے لئے کھڑے ہو جایا کرو۔ اور لوگوں کی دشمنی تم کو اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ انصاف چھوڑ دو۔ انصاف کیا کرو کہ یہی پرہیز گاری کی بات ہے اور خدا سے ڈرتے رہو۔ کچھ شک نہیں کہ خدا تمہارے سب اعمال سے خبردار ہے۔

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday August 18th, 1992

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at 10.30 of the clock in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Wasim Sajjad) in the Chair.

RECITATION FROM THE HOLY QURAN

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قَوّٰمِيْنَ لِلّٰهِ
شُهَدَآءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلٰٓى
اَلَّا تَعْدِلُوْا اِعْدِلُوْا هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ
اللّٰهَ خَبِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿٨﴾

[ترجمہ: اے ایمان والو! خدا کے لئے انصاف کی گواہی دینے کے لئے کھڑے ہو جایا کرو۔ اور لوگوں کی دشمنی تم کو اس بات پر آمادہ نہ کرے کہ انصاف چھوڑ دو۔ انصاف کیا کرو کہ یہی پرہیز گاری کی بات ہے اور خدا سے ڈرتے رہو۔ کچھ شک نہیں کہ خدا تمہارے سب اعمال سے خبردار ہے۔

Mr. Chairman : Question No. 44 Syed Abdullah Shah.

44. ***Syed Abdullah Shah :** Will the Minister for Petroleum and Natural Resources be pleased to state whether it is a fact that no service rules have so far been framed for the employees of OGDC ; if so its reason?

Ch. Nisar Ali Khan : No.

Mr. Chairman : Supplementary question?

Syed Abdullah Shah : Sir, will the honourable Minister be pleased to tell me, in which Government Gazette these rules have been published?

Ch. Nisar Ali Khan : The rules were published last year, 1991.

Mr. Chairman : Anyother question?

Syed Abdullah Shah : No.

Mr. Chairman : No question. Next Q. No. 45.

45. *Syed Abdullah Shah : Will the Minister for Petroleum and Natural Resources be pleased to state whether it is a fact that the criteria for promotions in the OGDC adopted in 1984 has been changed, if so, its reasons?

Ch. Nisar Ali Khan : Yes. The new criteria emphasis merit more than seniority to meet the development and commercial objectives of the corporation.

Mr. Chairman : Supplementary question?

Syed Abdullah Shah : Sir, will the honourable Minister state who is going to be the Judge for this Criterion of Merit. Because he says, we have changed the policy which emphasises more on merit than on experience or length of service?

Ch. Nisar Ali Khan : Sir, the Oil and Gas Development corporation has its Committees both for the promotion in the lower cadres and also to the senior cadres. For the senior cadres, of course, the promotions then come up to the Board of the Ministry which is headed by the Secretary and then the final approval is given by the Minister. But to respond to the question of the honourable Member, there is a Committee in both cases which decides the merit and it is based on a certain marking system.

Syed Abdullah Shah : Sir, may I put to the Minister that this change has been made in order to favour few favourites, it is not to give a due status to merit but only to favour certain individuals?

Ch. Nisar Ali Khan : No, sir. This is not a fact and if the honourable Member can point out any such instance to me I will be more than happy to respond to that.

Syed Abdullah Shah : I will do that.

Jam Haji Kararuddin : Sir, the new criteria emphasises merit more than seniority, will the honourable Minister agree with me that more experience and seniority brings more merit in the employee?

Ch. Nisar Ali Khan : No, sir. I don't agree with the honourable Member.

جناب چیئرمین: جی وہ آپ سے اتفاق نہیں کرتے جی۔ جی جناب کھوسہ صاحب۔

میر سہراب خان کھوسو: جناب چیئرمین! میرٹ تو آج کل ہو نہیں رہا، لیکن criteria یہ ہے کہ کمیٹی بیٹھے پھر تو اس میں انسان، انسان ہے۔ مشین نہیں ہے اس کے اپنے دوست، احباب، خیالات ہوتے ہیں تو وہ favour کر جاتا ہے۔ اس لئے پہلے کی طرح criteria بھی وہ بناتے ہیں، پروموشن بھی وہ دیتے ہیں۔ اس طرح سے ٹھیک نہیں ہے۔ سینیارٹی والے کہاں جائیں۔

جناب چیئرمین: جی جناب منسٹر صاحب۔

چوہدری نثار علی خان: سر میرا خیال ہے بحث تھوڑی سی غلط طرف چل رہی ہے۔ جہاں تک پروموشن کا تعلق ہے وہاں senority is factor میرٹ صرف تب factor بنتی ہے if you are senior اگر ایک جونیئر آدمی ہو گا۔ تو اس کا میرٹ relevant نہیں ہو گیا۔ First of all you have to be senior but then by itself will not get you a promotion. That is the issue.

جناب چیئرمین: جی جناب قاضی حسین احمد صاحب۔

قاضی حسین احمد: جناب چیئرمین! میں وزیر پٹرولیم سے یہ دریافت کروں گا کہ میں نے ان کو کچھ بے قاعدگیوں کی طرف متوجہ کیا ہے اور لکھ کر ان کو کچھ چیزیں دی ہیں کیا انہوں نے اس پہ غور کیا ہے۔

چوہدری نثار علی خان: جی سر مجھے آج سے تین دن پہلے جناب قاضی صاحب کا اس سلسلے میں مراسلہ ملا۔ میں نے منسٹری کو کہا ہے کہ اسی سلسلے میں انکوائری کرے انشاء اللہ ایک ہفتے کے اندر قاضی صاحب کو میں ذاتی طور پر جا کر رپورٹ دوں گا۔

Mr. Chairman : Next question.

46. ***Syed Abdullah Shah :** Will the Minister for petroleum and natural Resources be pleased to state :

(a) the names, qualification, experience and place of domicile of the officers in Grade E-1 and above working in OGDC, including the Chairman and the Directors ; and

(b) whether it is a fact that provincial/regional quota has not been observed in making appointments in the OGDC?

Ch. Nisar Ali Khan : (a) given in annexures-I & II.

(b) No. Deviations from the prescribed quotas are minor and will be made up in the future recruitment.

(Annexures have been placed in the Senate Library).

Mr. Chairman : Supplementary question?

Syed Abdullah Shah : Mr. Chairman, firstly let me make a request that the answer is very lengthy which is about 51 pages and when I came to this House it was written that the annexures are kept in the library. So, I went there at 10.25 A.M. and found that they were not there, and it was given to me here just now. It is a very lengthy list, but I will still put a supplementary.

Sir, my supplementary question is that the quota of Rural Sindh is being violated in contravention of the Constitutional guarantee, does the Minister admit that it is fact or not?

Ch. Nisar Ali Khan : Sir, I can assure the honourable member that the quota of our Sindh, in fact, has not been violated but just for the information of the honourable member and this august House, I have passed very clear instructions that the provincial quotas for all provinces must be kept in view when the recruitment is taking place. Of course, there have been certain deviation from the quotas over the last many years and we are trying to take corrective measures in that regard.

Syed Abdullah Shah : What corrective measures the Minister has taken so far since he has taken over as a Minister?

Ch. Nisar Ali Khan : I have asked my Corporations and that includes the Oil and Gas Development Corporation and to try and correct any deviations which have taken place. These directions have gone out not only writing but also in my regular meetings with the Chief Executives of the Companies and you will see the results of these directions when the recruitment start.

Syed Abdullah Shah : Sir, if the names are any indication, then a few names that I have read show that even those gentlemen who have been inducted on rural quota do not belong to this province, because there are few names from District Dadu and I know personally that those do not exist in Dadu. So, will the Minister be pleased to enquire into this fact also if I give him a complete list of those people who do not come from that area and who have used our quota.

(interruption)

Ch. Nisar Ali Khan : Even if the recruitment is taking place during the tenure of the previous governments, I will be more than happy to order for an inquiry into it and to involve the honourable Member Shah Sahib into it.

Syed Abdullah Shah : Thank you.

سیّد فصیح اقبال: جناب میں وزیر موصوف کے اس اعلان کا خیر مقدم کرتا ہوں کہ باقی کمی پوری کریں گے لیکن list سے پتہ چلتا ہے کہ سب سے زیادہ بلوچستان کے لوگوں کی کمی ہے۔ کیونکہ گیس ہمارے علاقے میں ہے اور جتنا O.G.D.C. کا اس وقت prospecting plan چل رہا ہے وہ بلوچستان میں ہے بلوچستان کی سینئر لیول پہ اور آفیشنل لیول پہ کافی اس میں کمی ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ نئی ریکروٹمنٹ میں یہ کمی پوری کریں گے؟

چوہدری نثار علی خان: سر یہ درست ہے مگر اب یہ problem ہے کہ سینئر لیول پر بلوچستان سے ہمیں problem ہوتے ہیں جو بلوچستان سے متعلق لوگ ہیں ریکروٹ کرنے کے سلسلے میں، ایک سینڈک پراجیکٹ ہے جو کہ موجودہ حکومت کے دور میں شروع ہوا۔

سیّد فصیح اقبال: جونیجو صاحب کے دور میں شروع ہوا۔ جواب سن لیں ناں۔

چوہدری نثار علی خان: جونیجو صاحب کا دور بھی ہمارا ہی دور تھا اور میں معزز ممبر کی اطلاع کے لئے عرض کروں کہ پٹرولیم کے وزیر کی حیثیت سے یہ سب کچھ میں نے کیا ہے۔ اس وقت کے حالات ای سی، وزارت منصوبہ بندی اور تجارت کی جو سفارشات تھیں وہ کسی اور ملک اور کسی اور پارٹی کے سلسلے میں تھیں۔ بہرحال سر مسئلہ یہ ہے کہ میں نے اس میں clear cut ہدایات دی ہیں کہ آپ یہاں مکمل طور پر بلوچستان کے لوگ ریکروٹ کریں جہاں تک ہمیں کمی بیشی آتی ہے وہ سینیئر پوزیشن میں آتی ہے۔ R.D.C. جو سینڈک پراجیکٹ کی دیکھ بھال کا ادارہ ہے وہاں ہم نے سینیئر پوزیشن کے لئے پوسٹیں مشتہر کی ہیں

ہمیں relevant لوگ بلوچستان سے نہیں ملی رہے میں یقین دلاتا ہوں کہ جوں ہی ہمیں بلوچستان اور سندھ سے relevant لوگ ملیں گے ہم انشاءاللہ تعالیٰ ان کو ہر صورت میں ترجیح دیں گے۔

جناب چیئرمین: جی اور کوئی سوال جام کرار صاحب۔

Jam Haji Karar-ud-Din : Will the honourable Minister be precise enough to tell the Hose when future recruitment will take place?

Ch. Nisar Ali Khan : As and when the requirement takes place.

Mr. Chairman : Next question, No. 47.

47. ***Dr. Muhammad Rehan :** Will the Minister for Culture and Sports be pleased to state the steps taken by the Government to promote the Games of Cricket, Golf and Squash including network of grounds/courts for these games, in the country?

Mr. Muhammad Ajmal Khan : Primarily it is the responsibility of the Board of Control for Cricket in Pakistan, Pakistan Golf Federation and Pakistan Squash Rackets Federation to promote their concerned Games in the country. However, these three Federations being affiliated organizations of Pakistan Sports Board are receiving regular grants from the Government through Pakistan Sports Board. During the last five years the following grants were released to these Federations :-

Cricket

1987-88	Rs.	3,93,000
1988-89	Rs.	4,00,000
1989-90	Rs.	4,00,000
1990-91	Rs.	4,40,000
1991-92	Rs.	1,80,000

Golf

1987-88	Rs.	3,40,000
1988-89	Rs.	43,50,000
1989-90	Rs.	1,00,000
1990-91	Rs.	1,10,000
1991-92	Rs.	2,03,000

Squash

1987-88	Rs.	7,17,000
1988-89	Rs.	4,81,600
1989-90	Rs.	7,65,750
1990-91	Rs.	6,42,500
1991-92	Rs.	4,95,000

All the said three Federations are taking necessary steps to promote their respective game by participation in various international competitions abroad and holding competitions at different levels in the country. Cricket and Squash Federations are also from time to time organizing coaching camps in Pakistan.

As far as network of grounds and courts is concerned, the position is very encouraging as Cricket Stadium are already available in almost all the big cities of the country. These cities include Quetta, Karachi, Hyderabad, Multan, Faisalabad, Sargodha, Lahore, Gujranwala, Sialkot, Rawalpindi and Peshawar. There is also a network of Golf course in the country and the course are available at Karachi, Quetta, Islamabad, Lahore, Peshawar, Multan, Bahawalpur, Kohat, Mangla, Jhelum, Kharian, Gujranwala, Sialkot, Okara, Faisalabad, Abbottabad, Tarbela, Bhurban, Punnoakil, Attock, Ghotaki and Risalpur. At present there are 198 Squash Courts available in the country.

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب جواب پڑھ کر تو خوشی محسوس ہوئی کہ حکومت نے گیمز کو پروموٹ کرنے کے لئے اقدامات کئے ہیں۔ لیکن میں یہ پوچھنا چاہوں گا کہ کیا وزیر

موصوف کو یہ حقیقت معلوم ہے کہ آج کل کسی گلی میں یا کسی راستے میں سے گزرنا مشکل ہو گیا ہے کہ چھوٹے چھوٹے بچے تختیاں اٹھا کر ہر گلی کوچے میں کھیلتے نظر آتے ہیں جہاں سے خواتین بچوں اور بڑوں کا گزرنا مشکل ہو گیا ہے تو آخر جب اس کو اتنا glorify کیا گیا ہے اور اتنی اس میں کشش پیدا کی گئی ہی تو اس صورت حال کو درست کرنے کے لئے کیا اقدامات کئے جائیں گے؟

جناب چیئرمین: جی جناب منسٹر فار سپورٹس۔

جناب محمد اجمل خان: جناب یہ اچھی بات ہے کہ کھل اتنا عام ہو گیا ہے کہ وہ گلی گلی کھیلا جا رہا ہے۔ بہر حال یہ سپورٹس منسٹری کی ذمہ داری نہیں ہے کہ وہ ہر جگہ اس قسم کے کھیل کو بند کرے۔

جناب چیئرمین: اس کا ایک طریقہ یہ ہے کہ آپ playing facilities بنائیں گراؤنڈ بنائیں، سٹیڈیم بنائیں تو پھر لوگ وہاں کھیلیں گے، گلیوں میں نہیں آئیں گے۔

جناب محمد اجمل خان: جناب میں نے کئی جگہوں پر دیکھا ہے کہ ان سہولتوں کے قریب ہونے کے باوجود لڑکے وہاں نہیں کھیلتے اور گلیوں میں کھیلتے ہیں۔

جناب چیئرمین: کوئی اور سوال؟ جی جناب میر عبدالجبار صاحب۔

میر عبدالجبار: جناب یہ اچھی بات ہے کہ کھیل کو فروغ مل رہا ہے۔ تو جہاں پر بھی ہمارے سکیم آتی ہے، سوسائٹی بنتی ہے یا کوئی محلّہ بنتا ہے تو اس کے ساتھ یہ سہولتیں کیوں نہیں رکھی جاتیں۔ یہ گزارش ہے۔

جناب چیئرمین: جی جناب منسٹر صاحب۔ آپ نے دیکھا ہو گا کہ باہر کے ملکوں میں جہاں چھوٹے چھوٹے دیہات ہوتے ہیں ان کے ساتھ ایک پارک ایریا رکھا جاتا ہے۔ جسے ویلج گرین کہتے ہیں جہاں پر لوگوں کو سیر کی سہولت، کھیلنے کی سہولت اور فٹ بال جیسے کھیل کی سہولت حاصل ہوتی ہے۔ تو میرے خیال میں اس قسم کی سوچ ہونی چاہئے۔

جی جناب ڈاکٹر ریحان صاحب۔

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب میں ان سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ methodical اور systematic بات نہیں ہو گی کہ کسی چیز کو glorify اس وقت تک نہ کیا جائے جب تک اس کے لئے یہاں پر سہولتیں موجود نہ ہوں۔ تاکہ یہ افراتفری نہ ہو۔

جناب چیئرمین: جی منسٹر فار سپورٹس۔

جناب محمد اجمل خان: ٹھیک ہے جی۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے۔ کہتے ہیں کہ بڑی اچھی بات کی ہے۔ جی جناب فصیح اقبال صاحب ضمنی سوال۔

سیّد فصیح اقبال: جناب والا! پاکستان سپورٹس فیڈریشن نے اب تک سپورٹس کی پالیسی مکمل نہیں کی۔ یہی وجہ ہے کہ اس میں بہت deviation ہے۔ یعنی جو پیسے دے رہے ہیں یہ اس طرح سے ہو رہا ہے جیسے آپ چندہ نہیں دیتے؟ بلکہ کرکٹ کے پاس اس وقت کروڑوں روپے کی جائیداد ہے۔ اور مجھے افسوس یہ ہے کہ BCCP کو یہ کنٹرول نہیں کر پا رہے اور اس کا صدر کوئی اور ہوتا ہے اور وہ صدر مملکت مقرر کرتے ہیں۔ تو اس قسم کی deviation ہے بہر حال یہ سپورٹس کے منسٹر ہیں۔ ان کو انچارج ہونا چاہئے۔

جناب چیئرمین: وہ تو کہیں گے بڑی اچھی بات ہے۔

جناب محمد اجمل خان: جی۔ بڑی اچھی بات ہے۔

جناب چیئرمین: وہ کہتے ہیں بڑی اچھی بات ہے۔ next question.

48. ***Dr. Muhammad Rehan :** Will the Minister for Culture and Sports be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to regulate the playing of the game of "Billiards"?

Mr. Muhammad Ajmal Khan : There is no proposal under consideration of the Government to regulate the playing of the Game of

Billiard. Moreover, it is the responsibility of Pakistan Billiard and Snooker Association to control and promote Billiard in Pakistan.

ڈاکٹر محمد ریحان: ضمنی سوال۔ جناب کیا وزیر موصوف کو یہ معلوم کہ آج کل ہمارے ملک میں ہر گلی میں کہیں نہ کہیں کسی دکان میں بلیئرڈ ٹیبل لگی ہوئی ہے اور وہاں پر دن رات، سکولوں کے نزدیک چھوٹے چھوٹے بچے کھیلتے رہتے ہیں، وہاں پر کوئی وقت متعین نہیں ہے کہ کب تک یہ کھیل چلتا رہے گا۔ گیم یقیناً اچھی بات ہے۔ گیمز کو پروموٹ کرنا چاہئے لیکن دن رات یہ سکول کے بچوں کا وہاں موجود رہنا اور سکول نہ جانا اچھی بات نہیں ہے۔ مجھے معلوم ہے کہ یہ دکانیں رات کو ایک ایک دو دو بجے تک کھلی رہتی ہیں۔ اس کے ساتھ وہاں پر منشیات کا استعمال ہوتا ہے۔ وہاں جو اکھیلا جاتا ہے یہ ہم اس طرح گیم پروموٹ کر رہے ہیں یا لوگوں کو ایک قسم کی بے راہروی کی طرف موڑ رہے ہیں؟

جناب چیئرمین: جی جناب منسٹر فار سپورٹس۔

Mr. Muhammad Ajmal Khan : Sir, this is the problem of local administration if these things are happening in such private organizations. Most of the people are dealing with that privately, so it is the problem of the administration to look into it.

جناب چیئرمین: نہیں تو وزارت کچھ نہیں کر رہی اس معاملے میں؟ جی جناب کوئی اور سوال؟ جی جناب جبار صاحب۔

میر عبدالجبار: جناب یہ کوئی حرف آخر تو نہیں۔ بات یہ ہے کہ یہ واقعی بلیئرڈ کی گیم ہر شہر میں گلی گلی میں ہے۔ اور یہ بالکل قومی مسئلہ بن چکا ہے۔ یہ درست ہے اور میں نے خود دیکھا ہے۔ چرس، افیم، ہر چیز وہاں بچوں کے ساتھ رکھی جاتی ہے۔ اگر ہماری ایک مکمل وزارت ہے تو اس کے لئے ایک قانون بھی بن سکتا ہے، ایک ضابطہ بن سکتا ہے۔ اور ان پرائیویٹ بلیرڈ والوں کو منع بھی کیا جا سکتا ہے۔ جناب ایسی بات تو کوئی نہیں

ہے۔ سرکاری طور پر جہاں بنانا چاہتے ہیں بنائیں۔ ہر گلی میں بنائیں لیکن اس کی partonage آپ کی ہو۔ یہ جو ہر شخص بناتا ہے اور اس میں اس کا temptation صرف یہی ہے کہ نوجوان اور چھوٹے بچے آتے ہیں اور وہ سب بے راہروی کی طرف مائل کر دیئے جاتے ہیں۔ یہ بالکل حقیقت ہے جناب۔

جناب چیئرمین: جی جناب منسٹر فار سپورٹس۔

جناب محمد اجمل خان: جناب یہ درست ہے لیکن یہ صوبائی مسئلہ ہے۔ وہ اسے دیکھ سکتے ہیں۔

جناب چیئرمین: کہتے ہیں کہ یہ صوبائی مسئلہ ہے۔ جی جناب قاضی حسین احمد۔

جناب حسین احمد: جناب چیئرمین سوال کا مطلب یہ ہے کہ اچھے اور اہم امور کی طرف متوجہ کیا جائے تو جناب وزیر کو ایک بہت بڑے معاشرتی مسئلے کی طرف متوجہ کیا گیا ہے۔ ان کو اس پر اپنی ذمہ داری محسوس کرنی چاہئے۔ بجائے اس کے کہ وہ کہیں کہ یہ صوبائی مسئلہ ہے اور یہ ایسوسی ایشن کا مسئلہ ہے ان کو اپنی وزارت کی وسعت کے بارے میں معلوم ہونا چاہئے کہ یہ ان کی ذمہ داری ہے۔ اس کے بارے میں کیبنٹ میٹنگ میں بات اٹھانی چاہئے۔ کوئی سکیم پیش کرنی چاہئے کہ ریگولیٹ کرے اور اچھی کھیلوں کے لئے سہولتیں فرہم کرنے اور جن کھیلوں کو برائی اور umsocial چیزوں کے لئے استعمال کیا جاتا ہے ان پر نظر رکھیں اور وزیر کے طور پر act کریں۔

جناب چیئرمین: جی جناب منسٹر فار سپورٹس۔

جناب محمد اجمل خان: جناب یہ جو بات کر رہے ہیں پرائیویٹ بلیئر ڈ کی اس سلسلے میں یہ ہے کہ جو مقامات آفیشل فیڈریشن کے ماتحت ہیں ان میں ایسی کوئی حرکت ہمارے علم میں نہیں آئی اور نہ ہی کوئی اس قسم کے واقعات ہوئے ہیں۔ یہ جو کہتے ہیں کہ وہاں ڈرگز

استعمال کی جاتی ہیں، تو یہ ایڈمنسٹریشن کا پرابلم ہے۔ اس سے منسٹری کا کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ فیڈریشن ریگولیٹ کر رہی ہے اس کا کام ہے وہ اسے پروموٹ کرے اور وہ کر رہی ہے۔ جیسا کہ جواب میں دیا گیا ہے۔

جناب چیئرمین: جی جناب جام کرار صاحب۔

Jam Haji Karrar-ud-Din : Sir, I would like to ask the honourable Minister whether there is any proposal under consideration of the government to promote two local games ; Kabaddi and Wrestling?

Mr. Muhammad Ajmal Khan : We are doing this, although it doesn't arise from this question.

جناب چیئرمین: جی ڈاکٹر ریحان صاحب۔

ڈاکٹر محمد ریحان: حکومت اس لئے ہوتی ہے کہ وہ ادارے کنٹرول کرے اور پالیسیاں بنائے۔ تو کیا منسٹر صاحب اس طرف توجہ فرمائیں گے اور جب ایسی بات اٹھائی گئی ہے جس پر اس معزز ایوان کے اکثر ممبران حکومتوں سے کوئی میٹنگ کریں اور کوئی پالیسی بنائیں جس میں تمام متعلقہ شعبوں کے افراد ہوں۔

جناب محمد اجمل خان: ضرور جی۔ It is a nice suggestion and we will bring it to the notice of the Provincial Governments.

Mr. Chairman : Next question No. 49, Alam Sher Khan Mahsood.

49. ***Mr. Alam Sher Khan Mahsood :** Will the Minister for Water and Power be pleased to state the number and names of electrified and not electrified villages in South Waziristan Agency?

Jam Muhammad Yousaf : (a) The villages electrified in South Waziristan Agency are 223 Nos. (List attached at Annexure 'A').

(b) We don not have a complete list of villages of South Waziristan Agency as such it is not possible to provide the list of un-electrified villages. However, the Political Agent South Waziristan Agency is being asked to provide the lists from his record.

Annexure-A

VILLAGES ELECTRIFIED IN SOUTH WAZIRISTAN AGENCY

S/No.	Names of Villages electrified	S/No.	Names of villages electrified
(1)	*South Waziristan Agency*		
1.	Chaghnalai	25.	Boibet Khal
2.	Siplotoi	26.	Armai Targa
3.	Ghaehun	27.	Earamgha
4.	Shahnoor	28.	Balari Khal
5.	Doeba	29.	Wali Jan
6.	Sarwakai	30.	Manzori Wazirgal
7.	Tanai	31.	Shinkal Korroons
8.	Speen	32.	Chound Khel
9.	Mughal Khal	33.	Londai Karham
10.	Dab Kot	34.	Karana
11.	Dog	35.	Khoha Largor Khel
12.	Kabli Taji Khel	36.	Sam Saral
13.	Kiri Kot	37.	Mundor Algad
14.	Show	38.	Shamarai
15.	Bhal Khel, Sarki Khot	39.	Shahputhan
16.	Shon Waveak	40.	Lodha
17.	Ghoi Khawa	41.	Targaral/Sultana
18.	Koorandi	42.	Kot Maidan
19.	Palasin	43.	Lancer Sarai
20.	Handana	44.	Thanda Chiom
21.	Nal Katch	45.	Ackar Kot
22.	Murghaban	47.	Malak Hola
23.	Kotkal	48.	Abdul Wadani
24.	Ghulanon	49.	Kani Gurnam

S/No.	Names of Villages electrified	S/No.	Names of villages electrified
50.	Momi Karam	89.	Zalar Sar
51.	Shna Tizlai	90.	Wal Don
52.	Kot Langar Khel	91.	Ghani Wam/Zargiwam
53.	Makoon	92.	Allah jan Karoona
54.	Bidar	93.	Ahmad Wam
55.	Rashwara	94.	Bangi Wald
56.	Kotka Ghulam Jans	95.	Sultan Khel
57.	Zhawora Gorgona	96.	Imar Raghzai
58.	New Raghzai	97.	Shakkar Zai
59.	Ciga Khal	98.	New Abadi at Spinkai Kogzai
60.	Moakai	99.	Khail Khan and Aka Khel
61.	Landai Baghand	100.	Shabozi
62.	Barwand	101.	Pardugai
63.	Spinkai	102.	Tabar Tazir
64.	Dos Pass	103.	Dhand Raghzai
65.	Abas Khal Tangai	104.	Sboon Wrsak
66.		105.	Throon ghozan
67.	Pari Khal	106.	Almai malak Danai
68.	Qurosh	107.	Dita Walu
69.	Toi Khula	108.	Nargona
70.	Shoobham Wan	109.	Saioma
71.	Tanga Soidan	110.	Khrakai
72.	Inar Gul Khel & Aminar Kots	111.	Ara Raghzai
73.	Raghzai & Mirtaboo	112.	Raghzai
74.	Michan Baba	113.	War Wand
75.	Asma Warook	114.	Masti Khel
76.	Mundi Wam	115.	Dargoi (Haneo Khel)
77.	Kasha Pangh	116.	Kari Khel
78.	Saggar Langar Khal	117.	Bhzia Tizia Abdul Hai
79.	Zhali Sor	118.	Zarmilon
80.	Gana Katoh Kotori	119.	Thatai
81.	Nazar Khal At Kotkai	120.	Hindi Katch
82.	Manbai (Daud Bhah)	121.	Wana
83.	Dazai	122.	Gangi Khel
84.	Wooha Dana	123.	Kaian Ghazi Khel
85.	Shulan	124.	Shaikh Zavrat
86.	Bazood Khel/Imat Khel	125.	Malik Shahi Kotkai
87.	Daxsi	126.	Iqhangai Kotkai
88.	Chalghot	127.	Gona Kaikot Khel

S/No.	Names of Villages electrified	S/No.	Names of villages electrified
128.	Sghar	169.	Mano Salami Khel
129.	Dam Katch Kai	170.	Shargai
130.	Murghi Khtch	171.	Kala Washa
131.	Amzarorai	172.	Ima Raghzai
132.	Doola	173.	Mandi Jan
133.	Jalot Khal	174.	Konral Raghzai
134.	DSP Kala	175.	Mughul Khel Adda Warh
135.	Kai Khel	176.	Garorai Sharwazai
136.	Khaddar	177.	Mal Khel Raghzai
137.	Miriyan Khan	178.	Tahai Langer Khel
138.	Shardi Sharqi	179.	Toorwam
139.	Khoohal Kala	180.	Gundai
140.	Maboo Chullai	181.	Trizhnai
141.	Ama Zawar	182.	Shinkai Mela
142.	Landi Wam	183.	Saidan Kachkai
143.	Karam Garhai	184.	Gula Khel
144.	Gadha Wai	185.	Kattal Khel
145.	Manzokai	186.	Churlama
146.	Dona	187.	Tatakai
147.	Tabar Bai	188.	Punjanai
148.	Shank Raghzai	189.	Sara Kanda
149.	Rogha Tangh	190.	Angoor Adda
150.	Wooha Bai	191.	Khangai
151.	Spin Kamar	192.	Kaza Paza
152.	Pole Malik Shahi	193.	Wooha Dana
153.	Jat Oba	194.	Khaisora Proper
154.	Batakal	195.	Boghar
155.	Spin Mazok	196.	Warazay Kamar
156.	Janjal	197.	Landai Wora
157.	Biblak	198.	Qalander Kala
158.	Woolvi Khowrh Bahader	199.	Shin Warsak
159.	Faqir Raghzah	200.	Landai Noor Khajal/ Gulkach Bazar
160.	Khuni Khal	201.	Manzai Banga Khel
161.	Darokai	202.	Sola Panga
162.	Ghumlim	203.	Koza Punga Malik Sher Bahader Wana
163.	Toti Kai	204.	Lower portion Shahbazai Inor Khel
164.	Chieno	205.	Punga
165.	Mir Mela	206.	Shunkhunadai Mela
166.	Mandi Kol	207.	Masta Khel
167.	Satta Khula		
168.	Zan China		

S/No.	Names of Villages electrified	S/No.	Names of villages electrified
208.	Banda Khel	216.	Zari Kot
209.	Machal Amzerai	217.	Shamak Ragzai
210.	Nazmarai	218.	Marobai
211.	Khangai No. II	219.	Deatol Shaol Khel
212.	Khon Khel	220.	Raiza
213.	Janjal Mulagan	221.	Manki Khel
214.	Yaza Kachkai	222.	Faqir Kala
215.	Kalotai	223.	China

Syed Abbas Shah : Sir, there is no supplementary question.

Next is No. 50, Shafqat Hussain Shah Sahib (question No. 50 as printed was put by Syed Abdullah Shah on behalf of Shafqat Shah and its printed answer was taken as read).

50. ***Syed Shafqat Hussain Shah :** Will the Minister for Water and Power be pleased to state :

(a) when the electrification of villages Allah dino Shah, Jumo Dall and Maki Dall Tehsil Bathoror, District Thatta, was approved ;

(b) the present stage of work done in the above villages and the time by which the work will be completed ; and

(c) the reasons for delay, if any, in the completion of work?

Jam Muhammad Yousaf : (a) Electrification of Villages is being undertaken on the recommendations of Legislators. WAPDA has informed that the villages in question have not been recommended by any Legislator and therefore have not been approved for electrification.

(b) No work done. The work will be started and completed after the villages are recommended by any elected representatives as per their quota.

(c) Nil.

Syed Abdullah Shah : Supplementary, sir. the answer says that these villages are not being electrified because no legislator has recommended them. So will the honourable Minister state that only those villages will be electrified which are recommended by the Legislators and other villages cannot be electrified?

Mr. Chairman : Honourable Minister for Water and Power.

جام محمد یوسف: جناب یہ mainly criterian پر ہوتا ہے کیونکہ جو donors ligislator وہ criteria ہے وہ fixed criteria ہوتا ہے اور جتنے بھی پیسے دیئے جاتے ہیں وہ کے حوالے ہوتے ہیں اور وہ identify کرتے ہیں۔ اگر وہ اس کو identify کر لیں گے تو we will look into it لیکن as a proposal واپڈا کے renovation کے اور دوسرے جو پروگرام ہیں اگر وہ میٹ کر لیتے ہیں تو کوئی حرج نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: کوئی اور سوال؟ جی جناب ڈاکٹر ریحان صاحب۔

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب میں اس ضمن میں وزیر موصوف صاحب سے یہ عرض کروں گا کہ ان کا villages electrification on the recommendation of the legislators بڑا اچھا پروگرام ہے لیکن یہاں پر، خصوصاً میں سمجھتا ہوں کہ صوبہ سرحد میں ایسے بہت کم دیہات ہیں جو electrify نہیں ہوئے ہیں۔ اب ہمارا مسئلہ یہ ہے کہ villages کے extentions بنے ہوئے ہیں۔ جہاں پر پولز کی ضرورت ہوتی ہے، تار کی ضرورت ہوتی ہے۔ اور وہ اس criteria کو پورا نہیں کرتے ہیں تو کیا یہ ایسی کوئی تبدیلی نہیں لا سکتے کہ بجائے اس کے کہ ہم دیہاتوں کے نام دیں، ہمیں اس amount کے برابر ہمارے کوٹے میں پولز رکھے جائیں اور ہم اس کے مطابق لوگوں کی ضروریات پوری کر سکیں۔

جناب محمد یوسف: Sir, we proposed already, as the Prime Minister's Integrated Programme. کیونکہ یہ جو آبادیاں ہیں اور جو village define نہیں کئے

جاتے اسے ہم اس criteria کے تحت electirfy نہیں کر سکتے۔ اس صورت میں کہ وہ proper village identify نہ ہو۔ ہم واپڈا والوں کو اپنی طرف سے یہ instructions جاری کر چکے ہیں کہ Prime Minister Integrated Programme کے تحت ایک پروگرام ہم بنا رہے ہیں اس میں ان آبادیوں کو poles فراہم کئے جا سکتے ہیں جہاں ایک یا دو poles کی ضرورت ہے۔

Mr. Chairman : Any other question?

ڈاکٹر بشارت الٰہی: جناب والا! یہ جو اضافی آبادیاں ہیں جن کی طرف ڈاکٹر ریحان صاحب نے توجہ دلائی ہے یہ جو fund legislator کو مل رہے ہیں for electrification of villages, these funds can be diverted to these 'Izafi Abadies'. I would like the honourable Minister to confirm whether that is correct or not and if that is correct, he should answer Dr. Rehan's question.

جام محمد یوسف: Sir, it is incorrect، یہ new village کے لئے propose کئے گئے ہیں اور آبادیاں وہ ہیں جن کے لئے previous government میں پروگرام بن چکے تھے جو ۷۰ فیصدی اور ۵۰ فیصدی کے تحت complete ہو چکے ہیں لیکن صرف انہیں wiring چاہیئے یا poles چاہئیں یا insulators لگائے جائیں تو وہ پروگرام بالکل different ہے کیوں کہ جس دور میں یہ پروگرام بنے ہیں اس میں انہیں سٹاپ کر دیا گیا تھا اب صورت حال یہ ہے کہ newly جتنے بھی دیہات electrified کئے گئے ہیں وہ صرف identify ہو سکتے ہیں اس میں left over آبادیوں کے لئے کوئی ایسا پیسہ نہیں ہے جو ان کے لئے مختص کیا جا سکے۔

سیّد عباس شاہ: جناب والا! میں وزیر صاحب کے نوٹس میں ایک چیز لانا چاہتا ہوں اور ایک سوال بھی کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے صوبہ سرحد میں کچھ پہلے فرنٹیئر ریجن میں

demarcate ہوئے تھے۔ گورنر کے under ان کو finance کیا جاتا تھا اس کا قریباً ۶۰، ۷۰ فیصدی کام ہوا ہے اور اب انہوں ان علاقوں کو settled district میں divert کر دیا ہے کیا منسٹر صاحب واپڈا کے فنڈ سے یا گورنر صاحب کے فنڈ سے ان کو مکمل کریں گے یا نہیں؟

جام محمد یوسف: گورنر صاحب کا ذکر ہوا ہے تو As a Minister for Water and Power میں اپنی طرف سے personally ان سے request کروں گا کہ یہ جو villages left over ہیں انہیں electrify کیا جائے لیکن واپڈا کا میں پہلے ذکر کر چکا ہوں کہ Prime Minister's integrated programme ہم جلد ہی مرتب کرنے والے ہیں اور اس کے اندر ۷۰ فیصدی اور ۶۰ فیصدی جو left over آبادیاں ہیں ان کو electrify کر لیں گے اس کیلئے ہم نے تقریباً ۵۰، ۷۰ کروڑ روپے وزارت خزانہ سے مانگے ہیں تاکہ ہم سارے پاکستان کے اندر جو ۷۰ فیصدی اور ۵۰ فیصدی کام پہلے ہی ہو چکا ہے اس کو مکمل کر سکیں۔

سیّد عباس شاہ: جناب اس میں جو مشکلات ہیں وہ یہ ہیں کہ کھمبے لگے ہیں، بعضوں پر تار لگے ہوئے ہیں لیکن ان کے Transformers نہیں ہیں تو they money is almost wasted تو گورنر کو straightaway instructions should be issued so that the fund is available with them اس نے اس لئے ہاتھ اٹھالیا کہ یہ اس پورشن کا نہیں ہے اس پورشن کا ہے Sir, poles are there, wires are there دو میل کا ایک ایریا ہے اس ایریا کو باقر حسین کہتے ہیں اس میں کھمبے بھی لگے ہوئے ہیں تار بھی لگی ہوئی ہے گورنر صاحب نے کہا ہے کہ تقسیم ہو چکی میں اب اس کو فنانس نہیں کرنا چاہتا کیوں کہ یہ پورشن ادھر چلا گیا ہے۔ تو there is no question of request, the Federal government should order the governor because the Governor is under the Federal not under the Provincial Government.

جام محمد یوسف: جناب! میں یہ ذکر کر چکا ہوں کہ ہم گورنر صاحب سے بات کر لیں گے آیا ان کے پاس یہ فنڈ موجود ہے یا نہیں لیکن پاکستان کو دیکھا جائے تو سارے پاکستان میں یہ left over آبادیاں ہیں اگر صرف ایک particular area میں ہم اپنی concentration کر لیں گے تو پھر پاکستان کی ہر جگہ سے لوگ، سینیٹر اور لیجسلیٹر کہیں گے کہ ہمارے علاقے میں آپ نے priority basis پر کیوں نہیں دیا۔ بعض علاقے ایسے ہیں جہاں دو تین چار کھمبوں کی ضرورت ہے لیکن ہم نے یہ کام اس لئے carry out کیا ہے کہ جو left over آبادیاں ہیں ان کو ہم اپنی طرف سے کسی طرح بھی مکمل نہیں کر سکتے کیوں کہ جو donors countries ہیں، بینکس ہیں جو ہمیں پیسے دیتے ہیں they are reluctant on the criteria اور کہہ رہے ہیں کہ کرائیٹیریا سے ہٹ کر ہے کوئی ایسی چیز نہیں کر سکتے جس سے left over آبادیوں کو electrify کیا جائے اسی طرح میں نے کہا کہ ہم نے ایک تجویز وزیر اعظم کو بھیجی ہے Prime Minister's integrated programme سے یہ جگہیں electrify ہوں گی جو left over تھیں۔

جناب بوستان علی ہوتی: جناب والا، جواب میں لکھا ہوا ہے کہ تاخیر کی کوئی وجہ نہیں اگر تاخیر کی کوئی وجہ نہیں تو پھر تاخیر کیوں ہو رہی ہے۔

جناب چیئرمین: جب کام ہی کوئی نہیں ہو رہا تو تاخیر کا کیا سوال وہ کہتے ہیں کام ہی کوئی نہیں ہوا۔

جناب بوستان علی ہوتی: تو یہ کہنا چاہئے کہ کام ہی کوئی نہیں ہو رہا۔

جام محمد یوسف: جناب والا ہم نے پہلے ہی کہا ہے کہ یہ legislators اگر آئندہ اپنے کوٹے سے دے دیں گے تو it will be carried out.

جناب چیئرمین: شکریہ اگلا سوال نمبر ۵۱۔

51. ***Mr. Abdur Rahim Khan :** Will the Minister for Water and Power be pleased to refer to Senate starred question No. 47 dated 25th June, 1992 and state :

(a) whether it is a fact that the insulated cables have not been installed so far ; if so the reasons for the delay ; and

(b) the action taken if any, by the Government against the persons responsible for the delay?

Jam Muhammad Yousuf : (a) Yes. The reasons for the delay is that it took time in getting clearance for the insulated cables from the Asian Development Bank's consultant. It has been finally approved by ADB. The work will be completed by the end of September 1992.

(b) As no official is responsible for the delay therefore no action is called for.

جناب چیئرمین: کوئی ضمنی سوال نہیں اگلا سوال ۵۲ عالم علی لالیکا۔

52. ***Mian Alam Ali Laleka :** Will the Minister for Culture and Sports be pleased to refer to Senate question No. 182, asked on July 8, 1992 and state :

(a) the quantum of loss the Government suffered after withdrawing AFDEC's control on import of raw films ;

(b) whether it is also a fact that while approving the trade policy for 1990-91 on June 25, 1990, the Cabinet decided to give a grant to the tune of Rs. 6.38 million to NAFDEC and accordingly, the Secretary Commerce wrote a letter No. I. IMP. 90/(ii) 14 to Secretary Finance, if the answer be in the affirmative, the reasons for not implementing the above decision ;

(c) the steps taken by the Government during the last two years, for making the raw films available in the market ;

(d) whether the income from the existing sources is sufficient to meet the salaries of NAFDEC's employees, if not the steps taken by the Government to save the institution from possible financial crises ; and

(e) whether it is a fact that obscene films are being imported after the import of foreign films was brought out of the purview of

NAFDEC, indicating also the number of Cinemas sealed for screening such films?

Sheikh Rashid Ahmad : (a) The NAFDEC/Government has ceased to gain service charges @7.5% on the total value of import after the withdrawal of NAFDEC's control on import of raw films.

(b) (i) Yes.

(ii) A summary has been submitted to the Cabinet for release of the amount by Ministry of Finance.

(c) After the de-regulation policy of the Government, private sector has been allowed to import raw films.

(d) The salaries of NAFDEC employees are mostly being paid from sources like Cultural shows in the twin cinemas rental income from NAFDEC premises and cinema income. The financial situation of NAFDEC will improve when the grant is made available.

(e) (i) No film is allowed for public exhibition without certification by the Censor Board. it may be relevant to note that out of 261films imported after 1st of July, 1990 by private sector, only 16 films were refused censor certificate on the grounds of obscenity.

(ii) No cinema has been sealed for screening such imported films.

ڈاکٹر محمد ریحان: ۹۱-۱۹۹۰ء کی تجارتی پالیسی کی منظوری دیتے وقت کابینہ نے نیفڈیک کو ۶٫۸۵ ملین روپے کی گرانٹ دینے کی منظوری دی ہے اگر ایسا ہے تو اسے دوبارہ کابینہ میں بھیجنے کی ضرورت کیوں پیش آئی جبکہ پہلے فیصلہ ہو چکا تھا اور منظوری بھی دی گئی تھی تو اس کی ضرورت دوبارہ کیوں پیش آ گئی۔

شیخ رشید احمد: جیسا کہ میں نے پہلے کہا اس پر اعتراضات تھے اور پھر ہم نے وہ سمری بھیجی ہے لیکن کوئی پیسے نہیں ملے۔

میاں عالم علی لالیکا: جناب والا! مجھے پھر وہی مشکل درپیش ہے کہ میرا سوال وہ وزیر ثقافت سے متعلق ہے اور ان سے جواب لینے کی مجھ میں ہمت نہیں ہے۔

ڈاکٹر محمد ریحان: یہ خام مال جو پہلے نیفڈیک در آمد کرتی تھی اب یہ پرائیویٹ سیکٹر کو ٹرانسفر ہوئی ہے تو اگر یہ پرائیویٹ سیکٹر کو دی گئی ہے تو کیا ان کی قیمتوں میں کوئی کمی واقع ہوئی ہے۔

شیخ رشید احمد: جناب چیئرمین صاحب یہ ان کی ڈیمانڈ تھی کہ ہم براہ راست در آمد کرنا چاہتے ہیں اور 7.5 فیصدی جو ہم اس پر سرچارج لیتے تھے وہ جو ہم سروسز کے طور پر لیتے تھے وہ ختم کر دیا ہے تو جس طرح ڈالر کی قیمت بڑھی ہے اور جو امپورٹ پرائس بڑھی ہے تو ظاہر ہے کہ قیمتیں تو بڑھی ہی ہوں گی لیکن چوں کہ وہ privatize ہو گئی تو ہمارا اس سے کوئی تعلق نہیں رہا۔

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب والا! تقریباً دو ماہ کا عرصہ ہو گیا ہمارے محترم وزیر صاحب نے کسی اجتماع میں یہ فرمایا تھا کہ بعض سینماؤں کو عریانی اور فحاشی کی فلمیں دکھانے کی وجہ سے بند کر دیا گیا ہے تو کیا وہ مہربانی کر کے ان سینماؤں کے نام ہمیں بتائیں گے۔

شیخ رشید احمد: فریش نوٹس دے دیں بتا دوں گا۔

Dr. Bisharat Ellahi : Part (c) of the question says :-

> "whether it is a fact that obscene films are being imported after the import of foreign films was brought out of the purview of NAFDEC, indicating also the number of Cinemas sealed for screening such films?

The answer to this seems to be inadequate. Either the Minister should say it categorically that no obscene films have been imported and displayed in the cinemas houses and if they have, he should specify the action taken against the cinema houses.

جناب چیئرمین: وہ تو مانتے ہیں کہ obscene films در آمد ہوئی ہیں۔

ڈاکٹر بشارت الٰہی: تو پھر وہ Cinema houses have gone scot free.

شیخ رشید احمد: جناب والا! تمام فلموں کو Film Censor Board سے ہو کر گزرنا پڑتا ہے اگر کسی کی کوئی شکایت ہو اس کا ہم نوٹس لیتے ہیں ہمیں ایسی کوئی شکایت موصول نہیں ہوئی کیونکہ ان کو ایک پورے پروسیس سے گزرنا پڑتا ہے۔

جناب چیئرمین: اس میں یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ ۲۶۱ فلموں میں سے ۱۶ فلموں کو انہوں نے refuse کیا on the ground of obscenity اس کا مطلب ہے کہ ۱۶ فلمیں ایسی آ گئی تھیں جن کے متعلق Censor Board نے کہا کہ boscene ہیں تو پھر ان کی اجازت ختم کر دی، اگلا سوال نمبر ۵۳۔

53. ***Mian Alam Ali Laleka :** Will the Minister for Water and Power be pleased to state :

(a) the time by which defective electric poles installed form Chowk Shaddara to the House of Noor Muhammad Rehmani, Councillor in Bahawalpur city will be replaced ;

(b) whether there is any proposal under consideration of the Government to install new poles in ward No. 17, Pucci Mohajir Colony in Basti Diwan ; and

(c) whether it is a fact that the Government has given a special grant of rupees one crore and 25 lacs to WAPDA for renovation of Bahawalpur city, if so whether the said areas are included in renovation programme?

Jam Muhammad Yousuf : (a) The replacement of defective/old poles installed from Chowk Shaddara to the house of Noor Muhammad Rehmani, Councillor in Bahawalpur city, will be carried out within this financial year.

(b) Pucci Muhajir colony ward No. 17 is situated in Shaddara and not in Basti Diwan. A proposal for this locality is also under consideration.

(c) There is no specific grant for Bahawalpur city for renovation/augmentation programme. However, such works are being carried out on the policy of renovating the worst installation first.

جناب چیئرمین: اگلا سوال نمبر ۵۴۔

54. ***Dr. Muhammad Rehan :** Will the Minister for Water and Power be pleased to state :

(a) the total number of villages of Tehsil Gujar Khan, District Rawalpindi, approved for electrification during June, 1991 to June 1992 indicating also the names of those who recommended these villages for electrification ; and

(b) the number and names of the villages electrified during 1991-92 and to be electrified during 1992-93 in the said Tehsil?

Jam Muhammad Yousuf : (a) The total number of villages approved for electrification during June, 1991 to June, 1992 is 64. The names of persons who recommended the villages are given below :-

S. No.	Name of MNA/Senator/MPA	Total No. of Villages recommended/approved
1.	Prime Minister.	4
2.	Chief Minister	10
3.	Minister of State for Water and Power.	3
4.	Raja M. Zaheer Khan, MNA.	6
5.	Sh. Rashid Ahmed, MNA.	7
6.	Prof. Khurshid Ahmed, Senator.	5
7.	Brig. Abdul Qayum, Senator.	5
8.	Ch. riaz Ahmed, MPA.	20
9.	Raja Javed Akhlas, MPA.	4
	Total :	64 Nos.

(b) The number and names of the villages electrified during 1991-92 are as below :

1. Machia.
2. Dera Kiyal.
3. Deryala Khaki.
4. Jarmot Khurd.
5. Mari Beer.
6. Dera Muslim Bakhshian.
7. Rajoa.
8. Thatta Kalan.
9. Gasrool.
10. Thatti.
11. Sehr.
12. Sooj Bahadur.
13. Mughal.
14. Dadwal.
15. Kalriala.
16. Palina.
17. Deng Dev Ersa.
18. Village Mohri Barsal.
19. Village Rukhia.
20. Mohra Vero.
21. Dhoke Itbar.
22. Dhoke Mehr.
23. Wisla Bangial.
24. Karsal.
25. Miana Sattal.

These villages to be electrified during 1992-93 will depend on the recommendations received and the financial limits fixed for each Legislator/Senator.

جناب چیئرمین: کوئی ضمنی سوال، اگلا سوال۔

55. *Transferred to the Education Division.*

56. ***Mian Alam Ali Laleka :** Will the Minister for Petroleum and Natural Resources be pleased to state the efforts made for oil and gas exploration during the year 1991-92 and the success achieved in each case?

Ch. Nisar Ali Khan : Efforts and incentives in the new Petroleum Policy include :

(i) Tax free import of all major equipment and concessional duty of 5-1/4% on import of other related equipment ;

(ii) Introduction of production sharing concept replacing traditional 50-50 partnership ;

(iii) Increase in gas price (non-associated) from 66% to 75%, for associated gas from Rs. 5 per mcft and for off-shore gas equal to fuel oil price ;

(iv) Giving to local companies share in production equal to their investment in exploration ; and

(v) No discounts to be demanded in oil price discovered off-shore. The result of new policy will be known when the new licensing round is launched in October next. Presently however there is world-wide recession in exploration activity.

جناب عالم علی لالیکا: میرا اس بارے میں سپلیمنٹری یہ ہے کہ ۹۲-۱۹۹۱ء میں آئل اینڈ گیس exploration کرنے کے بارے میں کیا کاوش کی گئی ہے اور ہمیں کیا کامیابی حاصل ہوئی ہے انہوں نے فرمایا ہے۔

- "Tax free import of all major equipment ;
- Introduction of production sharing concept ;
- Increase in gas price ;
- Giving to local companies share in production ;
- No discounts to be demanded, etc."

اب اس میں انہوں کامیابی کا ذکر نہیں فرمایا ہے۔

Will the Minister for Petroleum and Natural Resources be pleased to state the efforts made for Oil and Gas exploration during the year 1991-92 and the success achieved in each case?

Have we not struck oil in the year 1991-92? تو یہ کامیابی کا ذکر انہوں نے کیا ہے کیا واقعی کوئی کامیابی نہیں ہوئی ہے۔

جناب نثار علی خان: یہ بات درست نہیں ہے دراصل تھوڑی سی confusion ہے دو aspects ہیں ایک یہ کہ exploration کی حد تک ہمیں کتنی کامیابی ہوئی ہے اس کا مطلب یہ ہے، کتنی نئی کمپنیز یہاں پاکستان میں exploration کے لئے آئی ہیں، exploration کے کتنے agreements ہوئے ہیں اور حکومت نے اس سلسلے میں کیا کاوشیں کی ہیں ہم نے اس سوال کا مطلب یہ سمجھا۔ جہاں تک کسی بھی exploration activity کے نتیجے میں ڈسکوری کا سوال ہے وہ ایک اور سوال ہے۔ میں معذرت چاہتا ہوں

کہ اگر معزز سینیٹر صاحب کا اس سلسلے میں مطلب کچھ اور تھا۔ جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے چار ڈسکوری ہوئی ہیں اور کافی بڑی ہوئی ہیں ہمارا خیال ہے کہ مسہ کسوال میں پاکستان کی شاید تاریخ کی بڑی ڈسکوری ہے یہاں سے چالیس میل دور پنڈوری میں ایک بڑی ڈسکوری ہوئی۔ دو اور بھی ڈسکوری ہوئی ہیں اس کے علاوہ دو گیس کی بھی ڈسکوری ہوئی ہیں تو اس سلسلے میں معزز رکن اگر سوال پوچھنا چاہیں تو مجھے ایک علیٰحدہ نوٹس دے دیں تو میں تفصیلاً انہیں بتا سکتا ہوں ہم نے اس سوال سے یہ مطلب اخذ کیا exploration کے سلسلے میں پوچھا گیا اس میں میں مزید وضاحت کر دیتا ہوں انہوں نے کہا کہ the efforts made, efforts یہ ہوتی ہیں حکومت کیا incentives دے سکتی ہے یا دے رہی ہے for oil exploration اس کی تفصیل ہم نے دی ہے۔

ہم نے گزشتہ سال پاکستان کی تاریخ کے سب سے زیادہ exploration ایگریمنٹس ہیں۔ بد قسمتی سے اب تیل اور گیس کی فیلڈ میں کچھ recession آیا ہوا ہے اور انویسٹمنٹ کافی حد تک رکی ہوئی ہیں اور اس کے باوجود پاکستان میں exploration ایگریمنٹس کی تعداد تسلی بخش ہے۔

سیّد اشتیاق اظہر: میں یہ سوال پوچھنا چاہتا ہوں جس طرح لالیکا صاحب نے ذکر کیا ہے کہ کیا سندھ میں کوئی بڑی ڈسکوری ہوئی ہے۔

چوہدری نثار علی خان: بڑی ڈسکوری تو نہیں ہوئی دو چھوٹی ڈسکوری ہوئی ہیں گیس اور condensate.

حافظ حسین احمد: کیا وزیر موصوف بیان فرمائیں گے کہ صوبہ بلوچستان میں تیل گیس کی تلاش کا کوئی منصوبہ ہے اگر ہے تو کہاں کہاں؟ اور اس میں کیا مشکلات ہیں۔

چوہدری نثار علی خان: سر نہ صرف منصوبہ ہے بلکہ دلی خواہش ہے ہم سمجھتے ہیں اور دنیا سمجھتی ہے کہ بلوچستان کے اندر بڑے ذخائر ہیں بڑی توقعات ہیں خصوصی طور پر

وہاں گیس کے ذخائر موجود ہیں۔ جیسے آپ جانتے ہیں کہ تقریباً ۱۵ سال سے خاص طور پر بھٹو صاحب کے دور حکومت میں جو واقعہ ہوا کہ او جی ڈی سی کے کچھ آدمی مارے گئے اور کچھ زخمی ہوئے۔ اس کے بعد سے۔۔۔

سیّد اقبال حیدر: کوئسچن۔

چوہدری نثار علی خان: یہ کیا کہہ رہے ہیں۔ ۹۰ء ملٹری آپریشن کے دوران this is on record and I would request the honourable Member to check this fact. میں بھٹو صاحب پر کوئی الزام نہیں لگا رہا وہ حالات ایسے تھے اور واقعات ایسے تھے اب ہر چیز کو یہ پرسنل لیں گے۔ This will be very unfortunate. اس میں بھٹو صاحب کا قصور نہیں تھا حالات اس وقت ایسے تھے وہاں exploration ہو رہی تھی تو او جی ڈی سی کے کچھ آدمی مارے گئے ان پر اٹیک ہوا آف ہینڈ اب مجھے یاد بھی نہیں ہے پیر کو ہے، اور میں معزز رکن کے لئے جنہوں نے یہاں کوئسچن کیا ہے اطلاعاً عرض کر دوں گا وہاں جو یونٹ تھی اس کے کمانڈ خود میرے بھائی تھے جہاں یہ واقعہ ہوا۔ تو یہ واقعہ ۷۰ء میں ہوا اس کے بعد بلوچستان میں آئل اینڈ گیس کی activity تعطل کا شکار ہو گئی کیونکہ نہ تو صوبائی حکومت اور نہ وفاقی حکومت کی بھی ایجنسی کو ہمارا پی آئیل اینڈ گیس ڈویلپمنٹ کارپوریشن یا باہر کی کسی کمپنی کو کوئی سیکورٹی مہیا کر سکی تو جونیجو صاحب کے دور میں ہم نے ان سے مشورہ اور منظوری لے کر پھر initiate کیا کہ بلوچستان میں اس ساری چیز کا پھر آغاز ہو۔ بد قسمتی سے وہ حکومت ٹوٹ گئی معاملہ جوں کا توں رہا۔

اب میں گزشتہ ایک سال سے کوششیں کر رہا ہوں اور اس سلسلے میں دو دفعہ بلوچستان میں اپنی ٹیم بھی بھیج چکا ہوں ہم نے نہ صرف صوبائی کابینہ کو بلکہ ان کی تمام کابینہ کو بریفنگ دی ہے ہم نے ان سے گزارش کی ہے کہ آپ ہماری کمپنیز کو سیکورٹی ensure کریں ڈرلنگ

ہم کریں گے اور تھوڑی وقت میں کریں گے انشاء اللہ نتائج آپ کے سامنے ہوں گے بد قسمتی سے ابھی تک بلکہ جہاں ہم نے کام شروع بھی کیا تھا وہاں بھی کوئی نہ کوئی رکاوٹ کھڑی ہو گئی گزشتہ دنوں آج سے چار دن پہلے مری کے علاقے میں ایک غیر ملکی کمپنی کام کر رہی تھی وہاں کچھ tribesmen آئے اور انہوں نے وہاں کافی confusion create کی تو میں نے پھر صوبائی حکومت سے بات کی ہے تو میری یہی گزارش ہے خاص طور پر یہاں پر جو ممبران بیٹھے ہوئے ہیں اس سلسلے میں وہ ہماری مدد کریں ہم چاہتے ہیں اور ہم سمجھتے ہیں کہ ایسی ایک ایریا میں بلوچستان کی ترقی کا راز ہے۔

جناب چیئرمین: شکریہ جناب لالیکا صاحب۔

میاں عالم علی لالیکا میں معذرت خواہ ہوں میری مادری زبان انگریزی نہیں ہے نہ ہی میں کسی ایسے کالج میں پڑھا ہوں میں اپنا مطلب انگریزی میں صحیح طور پر بیان کر سکوں جناب وزیر پٹرولیم صاحب کی نہایت مہربانی اور عنایت ہے کہ انہوں نے میرے سوال کا جواب از خود فرمادیا۔ اب اس میں مجھے افسوس یہ ہے کہ جب ڈھوڈک میں تیل دریافت ہوا تھا تو جناب ذوالفقار علی بھٹو مرحوم نے نیشنل اسمبلی میں مفتی محمود صاحب کو دکھایا تھا کہ مولانا سونگھ کر دیکھیں یہ تیل ہے اب فتح جنگ میں صد قال میں اچھے خاصے تیل کے ذخائر دریافت ہوئے ہیں اسے lightly کیوں لیا گیا ہے اسے بائی پاس کیوں کر دیا گیا ہے قوم کو بتایا کیوں نہیں گیا۔ کیا وہ زہر نکلا ہے جو پہلے تیل کو بھی ختم کر جائے گا۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: اقبال حیدر صاحب پلیز پلیز۔ وزیر صاحب۔

چوہدری نثار علی خان: یہ بات بالکل درست ہے میں نے گزارش کی کہ چار discovery ہوئی ہیں اس میں صد قال بھی شامل ہے میں معزز رکن کا مشکور ہوں میں خود

یہ پالیسی منسٹری کی حد تک وضع کی ہے اس سے پہلے جب بھی کوئی چھوٹی سے چھوٹی ڈسکوری ہوئی تھی۔ تو وزیر ٹی وی پر آتے تھے ریڈیو پر آتے تھے پریس کانفرنس ہوتی تھی تو میں نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ یہ مناسب نہیں ہے یہ مسئلہ پھر سارا politicise ہو جاتا ہے جیسے کہ جناب ذوالفقار علی بھٹو صاحب کے دور میں ہوا اور صورت حال یہ ہے کہ اس وقت تک وہی ڈھوڈک فیلڈ جس کا ذکر اس ایوان کے اندر ہوا وہ بوتل اور وہ تیل جو بوتل میں تھا وہ پہلی اور آخری بوتل تھی جو اس وقت تک ڈھوڈک سے نکلی جب ہم اعلان کرتے ہیں تو یہ قبل از وقت ہوتا ہے۔ estimate واضح نہیں ہوتے کہ کس حد تک تیل وہاں ہے مگر میں معزز رکن کی اطلاع کے لئے اور اس ایوان کی اطلاع کے لئے عرض کروں گا صدقال سے بڑی ڈسکوری پنڈوری اور مسہ کسوال میں ہوئی ہے اور مسہ کسوال میں جو ڈسکوری ہوئی ہے جیسا کہ میں نے کہا ہے اس کا potential ہے شاید اس ایریا میں ۵۰ ملین یا ۶۰ ملین آئیل ہو

Like this, the Pandori has got the potential of being a very very big field. مگر اس وقت تک ہم test کر رہے ہیں صدقال سے ۱۵ سو بیرل یومیہ اور اس کے علاوہ گیس نکلنے کی feedback آئی ہے تو ہم نے as per policy ان کو low key re add کیا ہے اور جیسے میں نے گزارش کی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی مہربانی سے پچھلے سال چار اچھی discoveries ہوئی ہیں۔ ہماری تیل کی جو پیداوار ہے اگر اس میں increase نہ ہوا تو sustain ضرور ہو گی۔

جناب چیئرمین: حافظ صاحب۔

حافظ حسین احمد: جناب کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ کیا تیل و گیس کی تلاش کے لئے کسی صوبائی حکومت سے این او سی کی ضرورت ہوتی ہے اور اگر ہوتی ہے تو کیا انہوں نے صوبہ بلوچستان سے این او سی طلب کیا ہے۔

چوہدری نثار علی خان: جی ہاں، ہوتی ہے اور ہم نے طلب کیا ہے اور بار بار کیا ہے کئی جگہ ہمیں این او سی نہیں ملا کئی جگہ این او سی ملا اور وہاں پر کام شروع ہوا مگر وہاں کوئی نہ کوئی مشکلات آ گئی security provide نہ ہوئی، کسی tribes man نے وہاں جا کر ہم لوگوں کو تنگ کیا تو یہ مسئلے ہیں جو اس وقت ہم face کر رہے ہیں۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب والا، میں وزیر صاحب سے یہ پوچھوں گا کہ سوال میں exploration اور discovery شامل ہے۔ اس لئے یہ بتایا جائے کہ کولہو ایجنسی کے علاوہ صوبے میں کہیں اور بھی exploration، یا discovery ہوئی ہے۔

جناب چیئرمین: کولہوا یجنسی کے علاوہ۔

چوہدری نثار علی خان: کولہوا یجنسی کے علاوہ کئی ایسے ایریاز ہیں جو ہم نے earmark کئے ہیں بلکہ ہم نے concession agreements sign بھی کر لئے ہیں۔ foreing oil companies کے ساتھ، مگر جیسے کہ میں نے پہلے گزارش کی ہے کہ exploration شروع نہیں ہو سکی، یہ پچھلے کئی سالوں سے تعطل کا شکار ہے کیونکہ ہمیں کئی ایریاز میں اجازت نہیں مل سکی اور کئی جگہوں پر اجازت تو ملی ہے مگر وہاں کام کسی نہ کسی وجہ سے تعطل کا شکار ہے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: ایک اور ضمنی سوال ہے۔

جناب چیئرمین: بہت سوال ہو چکے ہیں اگر اسی پر مزید سوالات پوچھتے رہے تو باقی سوالات رہ جائیں گے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب اسی حوالے سے ضمنی سوال کا ضمنی سوال ہے۔

جناب چیئرمین: supplementary کا supplementary سوال ہے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب والا، جن علاقوں کے بارے میں این او سی نہیں ملا ہے یا جن کے بارے میں ملا ہے کیا ان کے نام بتا سکیں گے۔

چوہدری نثار علی خان: جناب والا، میں off hand تو نہیں بتا سکتا اگر معزز رکن چاہیں تو سیشن کے فوراً بعد ان کو بتا سکتا ہوں اور تمام انفارمیشن مہیا کر سکتا ہوں۔

سیّد فصیح اقبال: جناب والا، میں پانچ چھ سال سے اسی قسم کی باتیں سنتا رہا ہوں کاکڑ خراسان اور اس وقت بلہری کے قریب او جی ڈی سیکسن یا آئل کے لئے drilling شروع کی ہوئی ہے میرا خیال ہے کہ اس سال بلوچستان میں کوئی سترہ علاقے identity ہوئے ہیں۔ مسئلہ یہ ہے کہ وہاں ٹرائیبل حالات ہیں وہاں customary lows ہیں، اس لئے ان کو بھی چاہئے کہ وہاں council of elders کے ساتھ مل کر بات چیت کریں جہاں صوبائی حکومت کا مسئلہ ہے وہاں مقامی حالات کا بھی مسئلہ ہے۔ میرا خیال ہے کہ بلوچستان کا کوئی آدمی نہیں چاہتا کہ بلوچستان ترقی یافتہ نہ ہو۔ آئل کے ذخائر گوادر سے لے کر ژوب تک موجود ہیں۔ اب یہ کام ان کا ہے کہ وہاں drilling کریں۔ ۱۷ مقامات جو identity ہوئے ہیں ان میں سے تین پر او جی ڈی سی نے کام شروع کیا ہوا ہے کوئٹہ میں بلیلی ایئرپورٹ کے قریب سمنگلی او جی ڈی سی نے ڈرلنگ شروع کی ہوئی ہے۔ اگر وزیر صاحب ہمیں اپنے دفتر میں صرف بلوچستان کے بارے میں بریفنگ دیں تو ہم ان کو کئی نئی چیزیں بھی بتا سکیں گے کیونکہ ساری چیزیں اس سوال کے حوالے سے نہیں کہی جا سکتی ہیں۔

(مداخلت)

چوہدری نثار علی خان: جناب والا، بڑی اچھی تجویز آئی ہے۔ ہم بلوچستان سے متعلقہ اراکین کو بریفنگ دینے کا ایک انتظام کر دیتے ہیں میں خود بھی اس میں موجود ہوں گا۔ اس میں وہ جو بھی تجاویز دیں گے ان کو ہم نہ صرف تجاویز کی حد تک لیں گے بلکہ اراکین کو اس میں involve کرنے کی بھی کوشش کریں گے تاکہ یہ ہمارا سارا کام سہل کر سکیں۔

جناب والا، ہم اپنے طور پر کوششیں کر چکے ہیں، جیسے میں نے کہا ہے کہ میں خود دو دفعہ ٹیمیں بھیج چکا ہوں صوبائی وزیر اعلیٰ اور جو کابینہ ہے ان کو انہوں نے بریف کیا ہے

ہم نے مختلف ٹرائب کے elders سے بھی بات چیت کی ہے، مگر دو issues ہیں۔ (ا) یہ ہے کہ جب ایک نئی کمپنی کسی ایک علاقے میں آتی ہے تو وہاں پر وہ پیسے خرچ کرتی ہے، اب یہ کوئی بات گارنٹی سے نہیں کہی جاسکتی کہ وہاں تیل یا گیس ہے یا نہیں، پہلے وہ وہاں آکر اپنی investment کرتے ہیں، اپنے پیسے خرچ کرتے ہیں۔ اب اگر انہیں یہ کہا جائے کہ ایک تو یہاں آپ انوسٹمنٹ کریں اور ایک یہاں کے ٹرائبل elders کو مزید پیسے دیں تو اس بات پر وزارت ان کو سپورٹ نہیں کر سکتی۔

ہاں، وہاں تیل یا گیس نکلے تو پھر یقیناً ہم نے اس بات کو پٹرولیم پالیسی کا حصہ بنایا ہوا ہے کہ وہاں کے جو لوکل ہیں، جن میں ٹرائبل یقیناً شامل ہیں، ان کو سوشل ڈیویلپمنٹ پلان کے ذریعے پیسے دیں گے۔ یہ تو ایک بات ہے۔

دوسری بات یہ ہے کہ کسی علاقے میں جایا جائے جہاں ان پہ tribal system ہے والد صاحب کہیں گے کہ جناب دو کروڑ تو مجھے دو، دو کروڑ تو انہیں دیں، اس کے لڑکے آ جائیں گے وہ کہیں کہ نہیں نہیں، یہ تو ہمیں قبول نہیں ہے اگر آپ نے یہاں کام کرنا ہے تو تین کروڑ روپے ہمیں دو۔ اب یہ سلسلہ ختم ہو تو ایک اور sub\tribe آجائے وہ کہے کہ ہم اس ٹرائب کا حکم نہیں مانتے ہیں، چار کروڑ ہمیں دو۔ جناب اس طریقے سے کام نہیں چل سکتا اور آج تک یہی ہوتا رہا ہے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: ایک ضمنی سوال ہے۔

جناب چیئرمین: مندوخیل صاحب، بہت سوال ہو چکے ہیں۔ آپ تشریف رکھیں، ابراہیم خان نے بھی ایک سوال پوچھنا ہے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ کیا صوبہ سرحد میں بھی کوئی جگہ ان کے سامنے آئے ہیں جہاں exploration کے نتائج حوصلہ افزاء نکلے ہیں۔

چوہدری نثار علی خان: ہاں پر کوئی areas میں ہمارا seismic بھی ہے، کئی جگہ

drilling بھی ہوئی ہے، کوہاٹ کے پاس ڈرلنگ drilling بھی ہوئی ہے او جی ڈی سی نے بھی ڈرلنگ کی ہے اور ایک باہر کی کمپنی ہے AMOCO بھی کر رہی ہے فرنٹیئر بھی ایسا علاقہ ہے جہاں اللہ تعالیٰ کی مہربانی سے ہم نے چاہا ہے کہ وہاں بھی ڈرلنگ ہو تاہم ابھی تک فرنٹیر میں کوئی discovery نہیں ہوئی مگر ہم پر امید ہیں کہ انشاءاللہ وہاں تیل یا گیس کا کوئی نہ کوئی ذخیرہ ضرور ہے۔

جناب چیئرمین: بہر حال اگلے سوال پر جاتے ہیں اس پر بہت سوال پوچھے جا چکے ہیں۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب والا! جہاں تک کولہوا ایجنسی کا تعلق ہے اس کی بات اپنی جگہ پر ہے لیکن باقی صوبے میں ٹرائبل کا کم از کم ایسا مسئلہ نہیں ہے کہ وہ پیسے مانگیں۔ کوئی بھی ایسا نہیں ہے۔ ایک بات۔

جناب چیئرمین: سوائے کولہو کے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: میں ان کے بارے میں بھی کچھ نہیں کہوں گا کیونکہ اس کا پولٹیکل پہلو ہے۔ اس میں میں مزید بات نہیں کرنا چاہتا ہوں یہ چونکہ پولٹیکل مسئلہ ہے resources کے حوالے سے ہے تاہم کوئی اور تو exploit نہیں کر رہا ہے البتہ میں وزیر صاحب سے یہ بھی پوچھنا چاہتا ہوں کہ وہ کون لگ ہیں کہ باپ دو کروڑ روپے مانگتا ہے اور بیٹا تین کروڑ روپے مانگتا ہے، کوئی ایسا کیس بنائیں۔

جناب چیئرمین: جی، انہوں نے مثال دی ہے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: مثال نہیں ہے، ذرا اچھا ہے کہ بات سامنے آجائے۔

چوہدری نثار علی خان: کم از کم میرے نوٹس میں دو ایسی مثالیں ہیں۔ اس کے علاوہ مزید مثالیں بھی دی جا سکتی ہیں لیکن میں گزارش کروں گا کہ پردہ نشینوں کے نام پردہ میں ہی رہنے دیں۔

Mr. Chairman : Next question No. 57, Malik Faridullah Khan Sahib.

57. ***Haji Malik Faridullah Khan :** Will the Minister for Water and Power be pleased to refer to Senate question No. 74, dated 25-6-1992 and state the present stage of electrification work of village Kotla, Tehsil and District Haripur?

Jam Muhammad Yousuf : The Chairman, Area Electricity Board WAPDA Islamabad has been directed to take the work in hand immediately and electrify the village by the end of the Current month.

Dr. Bisharat Ellahi : Supplementary sir. Sir, on behalf of Malik Faridullah who is not here today I would like to thank the honourable Minister for his very short and sweet reply but on his behalf I would also like the Minister to re-assure and re-confirm that the time limit which has been given in this question will be adhered to *i.e.,* the electrification of the village would be completed by the end of the current month. Thank you.

Mr. Chairman : Honourable Minister for Water and Power.

Jam Muhammad Yousuf : Sir, I assure him.

Mr. Chairman : Thank you. Next question No. 58, Iqbal Haider Sahib.

58. ***Syed Iqbal Haider :** Will the Minister for Water and Power be pleased to state :

(a) the number of applications received in the billing section, Islamabad for the change of names etc. in the electricity bills for Pak. PWD flats, G-9/2, Islamabad ; indicating also the action taken on these applications ; and

(b) the number of such applications lying pending indicating also its reasons and the time by which they will be disposed off?

Jam Muhammad Yousuf : Necessary information is being collected by WAPD from its lower formation which will be placed before the Senate on next rota day fixed for answer by the Minister of Water and Power.

سیّد اقبال حیدر: جواب میں بتایا گیا ہے کہ اگلی باری پر یہ جواب آئیں گے۔ کیا اس کے بارے میں وزیر صاحب فرمائیں گے کہ ایسا کیوں کیا جا رہا ہے۔

جام محمد یوسف: میں نے اسلام آباد واپڈا حکام کو ہدایت جاری کر دی ہیں کہ اگر آئندہ ایسا ہوا تو I am going to take a very serious notice.

سیّد اقبال حیدر: next rota day پر آجائے گا۔

جناب چیئرمین: اگلا سوال ۵۹، سیّد اشتیاق اظہر صاحب، سوال نمبر ۵۹۔

59. ***Syed Ishtiaq Azhar :** Will the Minister for Petroleum and Natural Resources be pleased to state :

(a) the main features of the petroleum policy ; and

(b) the capacity and date of completion of the OP-IV Oil Berth?

Ch. Nisar Ali Khan : (a) Important features of Petroleum Policy :

(i) concessional duty of 5-1/4 percent on all equipment imported for exploration/production. The following equipment can be imported without any import levy whatever :

(a) Drilling rigs.
(b) Logging trucks.
(c) Seismic equipment.
(d) Well cementation equipment.
(e) Snubbing units.
(f) All equipment for enhanced recovery and off-shore exploration.

(ii) The price of gas promised as follows :

(1) Off-shore ; At par with fuel oil.
(2) Associated : 75% of fuel oil.
(3) Non-associated : 66% of fuel oil.

(iii) Import of LPG allowed free of all levies and its price linked to world price.

(iv) Lube products freed from price controls.

(v) Development of retail outlets left to the marketing companies.

(vi) The use of CNG in vehicles will be commercialised. Import of equipment for gas compression and conversion of engines allowed free of duty.

(b) (i) 6.0 million tonnes per annum.
(ii) 1978.

جناب چیئرمین: کوئی ضمنی سوال نہیں، اگلا سوال ۶۰۔ سیّد اشتیاق اظہر۔

60. ***Syed Ishtiaq Azhar :** Will the Minister for Water and Power be pleased to state whether it is a fact that the Karachi Electricity Supply Corporation has to pay some arrears to the Pakistan State Oil, if so, its details and the time by which the arrears would be paid?

Jam Muhammad Yousuf : Payment of M/s Pakistan State Oils are being made regularly by KESC. In this regard, dues upto 22-7-1992 have already been cleared. However, bills against supplies from the period 26-7-1992 to 110801992 amounting to Rs. 169.491 million are due which are normal dues and will be paid in due course of time.

جناب چیئرمین: کوئی ضمنی سوال نہیں۔

سیّد اشتیاق اظہر: کوئی ضمنی سوال نہیں۔

جناب چیئرمین: That bring us to the end of the question hour.

Next is Leave Application

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین: ماسٹر علی حیدر صاحب نے ناسازی طبع کی بنا پر حالیہ مکمل اجلاس سے رخصت کی درخواست کی ہے کیا ایوان کو منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: مہر خدا داد خان لک صاحب نے نجی مصروفیت کی وجہ سے آج مورخہ ۱۸ اگست کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا ایوان کو منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: مخدوم سیّد اسرار حسین شاہ نے گھریلو مصروفیات کی بنا پر آج مورخہ ۱۸ اگست کے لئے ایوان سے رخصت کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی۔ کیا ایوان کو منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)۔

POINT OF ORDER

(i) *RE* : EXCISE DUTY ON TELEPHONE CALLS

میر عبدالجبار: پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئرمین: جی۔

میر عبدالجبار: جناب والا، میں اس ایوان کی توجہ آپ کی وساطت سے ایک نہایت ہی اہم مسئلہ کی طرف دلانا چاہتا ہوں جس میں، میں سمجھتا ہوں کہ ہمارا استحقاق مجروح ہوا ہے۔ آج کے اخبارات میں یہ شہ سرخیاں چھپی ہیں اس ایوان کی جانب سے پاس شدہ قرار داد کے بارے میں جناب والا، پرسوں اس ایوان نے ٹیلی فون ایکسائز ڈیوٹی واپس لینے کے بارے میں ایک قرار داد پاس ہوئی تھی، قرار داد پاس کرنا ہمارا حق ہے، یہ کوئی حکم نہیں تھا ریزولیوشن تھا اور ہم نے اسے پاس کیا اور قوم نے سے سراہا، اخبارات اس سے بھرے پڑے ہیں ہمارے اس ریزولیوشن کو قوم نے اچھا سمجھا مگر وزیر موصوف جو کہ ہم میں سے ہیں، وہ

بھی سینٹر ہیں ہمیں ان سے توقع یہ تھی کہ ہماری ہاں میں ہاں ملائیں گے انہوں نے پریس کانفرنس فرما کر بالکل واضح اور ایک قطعی ارشاد فرمایا ہے کہ ٹیلیفون calls پر ۶۰ فیصد ایکسائز ڈیوٹی واپس نہیں لیں گے۔ حرف آخر تو نہیں ہو سکتا جناب۔

جناب چیئرمین: میں نے جو reports دیکھی ہیں وہ مختلف ہیں جو میں نے پڑھیں ہیں ان میں یہ لکھا ہوا تھا کہ میں نے اٹارنی جنرل سے کہا ہے کہ مجھے قانونی مشورہ دیں کہ اس یہ کیا کرنا ہے اور یہ کہا ہے کہ حکومت کے زیر غور ایسی کوئی تجویز نہیں ہے۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: بہر حال جب وہ آئیں گے تو پوچھ بھی لیں گے۔

میاں عالم علی لالیکا: جناب یہ حیرت کی بات ہے یہاں فلور آف دی ہاؤس پہ جھڑے ہو کر اس Economic Wizard جناب منسٹر صاحب نے یہ کہہ دیا تھا کہ سینٹ کو مالی بل پہ کوئی دسترس حاصل نہیں ہے۔ بار بار جناب والا۔

جناب چیئرمین: نہیں وہ میں نے وضاحت کر دی تھی کہ مالی بل اور ریزولیوشن میں فرق ہوتا ہے۔

میاں عالم علی لالیکا: آپ نے بجا فرمایا آپ نے بار بار ان کی تصحیح فرمائی۔ لیکن وہ بطور پٹھان اپنی بات پہ قائم تھے کہ نہیں یہ تو منی بل بنتا ہے اور ہم اس پر عملدر آمد نہیں کریں گے۔ جو باتیں ان کی اخبارات میں آئی ہیں وہی باتیں ان کی زبان سے یہاں ادا ہوئی تھیں اور سینٹ کی انہوں نے بڑی صریحاً تضحیک کی ہے ان کے اس سلسلے رویے پر ہم واک آؤٹ کرتے ہیں۔

(اس مرحلے پر ممبران واک آؤٹ کے لئے اپنی سیٹوں سے اٹھے)۔

جناب چیئرمین: بھئی دیکھیں پلیز، پلیز، ایسی کوئی بات نہیں ہے ان کو آنے دیں اصول یہ ہوگا ان کی وضاحت پہلے سن لیں اور پھر یہ بات کریں اسی طرح بغیر سوچھے سمجھے، سنے یہ ہماری روایت نہیں ہے۔ پلیز، پلیز بیٹھیں۔ ذاتی مداخلت پر بوستان علی ہوتی صاحب۔۔۔(قطع کلامی)۔

جناب بوستان علی ہوتی: جناب والا! کل میں نے ایک پوائنٹ آف آرڈر میں واضح طور پر یہ کہا تھا کہ جو وفد بیرونی ملکوں میں جاتے ہیں ان کی منظوری وزیراعظم صاحب دیتے ہیں اور ریکارڈ میں موجود ہے سینٹ سیکرٹیریٹ میں لیٹر آیا ہوا ہے وفد کو کون lead کرے گا۔ اب وہ اطلاع بھی وزیراعظم سیکرٹیریٹ سے ملتی ہے۔ آج وزیراعظم ہاؤس سے ایک خبر جاری ہوئی جس میں میرا بھی ذکر کیا گیا ہے مجھے اس چیز سے کوئی تعلق نہیں میرا نام اس لسٹ میں سینٹ سیکرٹیریٹ نے دیا ہے اور مجھے پرچی دی ہے۔ وزیراعظم سیکرٹیریٹ کی ہدایت پر آپ کے پاس خط آیا ہوا ہے۔ تو میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ مجھے آج پتہ چلا ہے کہ یہ میری طرف سے ہوا ہے۔ میں نے صحیح کہا تھا اگر کہیں رپورٹنگ غلط تھی کہ پرائم منسٹر امریکہ نہیں جا رہے۔ میں نے یہ کہا تھا کہ دورے کے اندر وزیراعظم کی طرف سے مجھے یہ اطلاع ملی ہے لہٰذا مختصر وقت دو دن کا ہے دو دن میں، میں نہیں جاتا میں اس کو مسترد کرتا ہوں۔ آج مجھے یہ پتہ چلا کہ اس وفد کی شیخ رشید صاحب head کر رہے ہیں۔ اگر مجھے ۳۶۴ دن پہلے بھی اطلاع دی جائے تو بھی میں اس کے ساتھ نہ جاؤں۔

(ii) **Role of Senate.**

سیّد فصیح اقبال: پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئرمین: بس پوائنٹ آف آرڈر پہ پوائنٹ آف آرڈر والی بات کریں۔

سیّد فصیح اقبال: جناب میر عبدالجبار نے بڑی اہم چیز ایوان میں اٹھائی اور سب کو بڑا افسوس ہوا۔ جناب چیئرمین! ہم لوگ یہاں فیڈریٹنگ یونٹس کے نمائندے ہیں۔ جب

۷۳ء کا یہ قانون بنا، میں اس وقت کی حکومت کو پھر کچھ نہیں کہتا لیکن میرے ساتھی مجھ سے agree کریں گے کہ اس وقت سینٹ کو جو درجہ دیا گیا تھا وہ صوبے کے حقوق کے لئے تھا۔ ملک میں ایک مہم چل رہی ہے جو چند ناعاقبت اندیش لوگ دوسرے ہاؤس میں یہ محسوس کر رہے ہیں کہ سینٹ کا کوئی رول نہیں ہے۔ مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے آپ آئین کے یہاں محافظ ہیں سینٹ کا وجود ہی پاکستان کا وجود ہے۔ اس وقت فیڈریشن کا عالم یہ ہے اگر ہم صوبوں کے حقوق کا تحفظ نہیں کریں گے تو کون کرے گا آج اگر کوئی آدمی، صدر یا وزیر اعظم یہ محسوس کریں، سینٹ کا وجود پاکستان میں صوبوں کو جوڑنے کے لئے از حد ضروری ہے پاکستان فیڈریشن ہے اس کے صوبے ہیں ان کے حقوق ہیں ان کے حقوق کو کسی طرح نقصان نہیں پہنچنے دیں گے۔

جناب چیئرمین: آج اخبار میں پاکستان کے چیف جسٹس کی ایک سٹیٹمنٹ آئی ہے جو انہوں نے غالباً نیویارک میں دی ہے جس میں انہوں نے کہا کہ میں جب روس گیا تو میں وہاں دیکھ کر خوش بھی ہوا اور حیرانی بھی ہوئی کہ وہاں پر باقاعدہ ایک study ہو رہی ہے کہ پاکستان میں سینٹ کا جو ڈیشری کا رول اور پریذیڈنسی کا رول in cementing the federation of Pakistan کیا ہے انہوں نے کہا کہ وہاں پر سینٹ کے رول پہ باقاعدہ تحقیق ہو رہی ہے کہ سینٹ نے کتنا مثبت رول اختیار کیا ہے in cementing the federation and I know کہ بہت سے ممالک مجھ سے پوچھتے ہیں کہ جی آپ ہماری بھی کچھ رہنمائی کریں کیونکہ یہ سمجھتے ہیں کہ سینٹ نے بہت اہم رول ادا کیا ہے۔ inbringing the verious units together تو اس رول کو نہ کوئی کم کر سکتا ہے اور نہ کوئی نقصان پہنچا سکتا ہے۔

سیّد فصیح اقبال: لیکن آپ اس سلسلے میں کوئی پالیسی اختیار کریں ہمارا ایوان کئی مرتبہ پرسنل ریمارکس اور بیانات سے یہ محسوس کرتا ہے۔

جناب چیئرمین: دیکھیں جی کسی کے پرسنل ریمارکس سے سینٹ کو کچھ نہیں ہوتا فکر نہ کریں سینٹ ایک باقاعدہ آئینی ادارہ ہے اور آپ فکر نہ کریں کسی کے ریمارکس سے سینٹ نہیں ٹوٹتا۔ اور جو کوئی بیان دیتا ہے اس کی کوئی اہمیت نہیں ہے۔

سیّد فصیح اقبال: توجب وہ آئیں گے خود اس کی وضاحت کریں وہ خود بھی سینٹر ہیں مجھے افسوس یہ ہے کہ لوگ کیسے رنگ بدلتے ہیں۔ وہ خود بھی سینٹر ہیں اس معزز ایوان کے رکن ہیں۔ وہ کیسے کیسے بیان دیتے ہیں۔ اور نہیں تو ہم مالی بل کے اختیارات لیں گے۔ ہماری چاروں صوبائی اسمبلیاں قرار دادیں پاس کریں اور ہم لیں گے۔

سیّد عبداللہ شاہ: میں نے ایک تحریک استحقاق دی تھی۔

جناب چیئرمین: آج، اس کو ہم examin کر کے لے آئیں گے۔

سیّد عبداللہ شاہ: اس کو اگر آپ لے لیں تو یہ سارا مسئلہ حل ہو جائے گا۔

جناب چیئرمین: نہیں اس کو examine کر کے لے آئیں گے۔ جی عباس شاہ صاحب۔

سیّد عباس شاہ: سر فصیح اقبال صاحب نے جو issue اٹھایا ہے بہت اہم ہے۔ Sir, اور there is a force working in the country through different ways, and we must progest we سینٹ کا character assastination کر رہے ہیں۔ and this is an یہ جو must rise today against this because جمہوری ادارہ ہے identity of the federation اب ہماری موجودگی میں ہمارا مذاق اڑایا جاتا ہے ایسے لوگ Sir, we should جو ہم سمجھتے ہیں they are part of democracy وہ اڑا رہے ہیں۔ not allow them and we are not going to allow them and the Senate has decided to take notice of this thing and we will come and force and take this issue properly at proper forum.

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے جی، اچھا جناب، جی جناب۔

Syed Iqbal Haider : I want to say something on a little different issue sir, that every time the Senate proceedings are reported, particularly the question hour, the APP and PPI reports always narrate the version that in reply to a question the Minister Sartaj Aziz said this, Minister Nasir said this but the questions or the supplementary questions are never covered that is one. And even in reporting on other issue, the statement of the Minister is fully carried but the statements and the objections raised by the members are not covered.

جناب چیئرمین: اس کا علاج تو یہ ہے کہ آپ منسٹر بن جائیں۔

سیّد اقبال حیدر: نہیں سر اس کے بغیر بھی ہم اپنے حقوق چھپوا سکتے ہیں۔ اور ان منسٹرز سے زیادہ چھپوا سکتے ہیں۔

جناب چیئرمین: نہیں دیکھیں ناں پہلی چیز تو یہ ہے کہ مجھے بنائیں کہ how can I direct کہ آپ فلاں چیز رپورٹ کریں اور فلاں چیز نہ کریں۔

Syed Iqbal Haider : No sir, I am not saying that :

All I am saying is that when they mention the answer given by the Minister, they must also mention the name of the person who had raised the question. In all fairness, that is a fair reporting, otherwise it is an unfair reporting.

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے یہ تجویز ہے جی جناب سعید قادر صاحب۔

لیفٹیننٹ جنرل (ریٹائرڈ) سعید قادر: جناب چیئرمین! آپ کی خدمت میں ایک گزارش ہے، امید کرتا ہوں کہ برا نہیں منایا جائے گا۔ آپ نے ۲۲ تاریخ کے لئے ایک دعوت نامہ ارسال کیا ہے۔

جناب چیئرمین: نہیں میرا خیال ہے دعوت نامہ کو علیٰحدہ ہی discuss کر لیں۔ ہاؤس میں دعوت نامے اچھا نہیں لگتا۔

جناب سعید قادر: میری گزارش یہ ہے کہ وہ جگہ shift کر کے روپے لے آئیں اس لئے حکومت نے۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: سعید قادر صاحب یہ بات چیمبر میں کر لیں یہاں یہ مناسب نہیں ہے۔

(مداخلت)

Any other? Next we come دعوت نامے کے بارے میں چیمبر میں کر لیں۔ to Privilege Motion by Dr. Muhammad Rehan Sahib, on the alleged incorrect statement made by the Minister for Religious Affairs.

PRIVILEGE MOTIONS

(i) *RE* : THE ALLEGED INCORRECT STATEMENT BY THE MINISTER FOR RELIGIOUS AFFAIRS

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب چیئرمین! یہ دراصل میری privilege عوام کی privilege تھی ایک اخبار فرنٹیئر پوسٹ میں ۶ جون کو ایک خبر شائع ہوئی کہ حج میڈیکل مشن میں ایسے لوگوں کو بھیجا گیا ہے جو qualified نہیں تھے۔ اس بارے میں میں نے ذمہ داری محسوس کرتے ہوئے تحریک التواء کے ذریعے اس ہاؤس کی توجہ دلانے کی کوشش کی جو ۶ جولائی کو یہاں زیر بحث آئی۔ اس کے جواب میں میرے محترم مولانا صاحب جن کے لئے میرے دل میں کافی احترام ہے۔ وہ عالم دین ہیں۔

جناب چیئرمین: آپ یہ تحریک استحقاق پڑھ دیجئے۔

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب میری عرض یہ ہے کہ انہوں نے اس کے جواب میں ان کا کیا۔

جناب چیئرمین: آپ پڑھ دیں۔ تحریک استحقاق پڑھ دیں۔

Dr. Muhammad Rehan : Sir, on the 6th of July 1992 the honourable Federal Minister for Haj and Religious Affairs has given an incorrect reply in respect of my Adjournment Motion No. 121 that the dilegations published in the Daily Frontier Post Peshawar in respect of the fake persons in the Pak Haj Medical Missions in its issue of 6th June 1992 has been contradicted in the Daily News in its issue of 12th June 1992. The worthy Minister further stated that out of 72 persons eleven persons were Doctors from civil side and eight were Hakims, while the factual position is that none of these eight persons whom were alligated were having qualification in the field of Medical or Tibb professions except one Miss Maryam Bibi (Lady Dispenser) As is absolutely clear from the attached copies of the letters and office notes. This incorrect statement by the Minister has breached the privilege.

Mr. Chairman : Is it being opposed?

Maulana Abdus Sattar Khan Niazi : Opposed.

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب دس جون کو حج ceremoney تھی اور یہاں ۳۰ مئی کو فیکس کے ذریعے ایک message حج ڈائریکٹوریٹ جدہ کو بھیجا گیا۔ جس میں آٹھ افراد کے نام تھے جو میں بیان کرتا ہوں۔ عبدالکریم تاج، امیر عبداللہ، محبّ الرحمٰن، محمد اکرم، سیّد آغا گل، غلام حیدر، مسز مریم بی بی اور عائشہ بی بی۔ ان کو بھیجا گیا کہ ان کو Competent authority نے سلیکٹ کیا ہے اور یہ وہاں میڈیکل مشن میں فرائض انجام دیں گے۔ اور وہاں پر میڈیکل مشن کے کمانڈنگ آفیسر بریگیڈیئر عبدالہادی، جو آج کا بھی پی او ایف واہ آرڈیننس فیکٹری کی ہسپتال کے کمانڈنگ آفیسر ہیں کی نگرانی میں وہاں کام کریں گے۔ یہ لوگ دو جون کو وہاں پہنچ گئے۔ اور وہاں پر بریگیڈئر عبدالہادی نے ان کا انٹرویو لیا اور یہ آفس نوٹ ان کہ ہاتھ سے لکھا ہے کہ The following persons reported for duty with Haj Medical Mission on 5th June. They were interviewed by Commanding Officer Haj Medical Mission which reveals that except one Lady Dispenser they do not belong to medical profession their details have been mentioned.

Syed Agha Gul Qadri whose age is 38 years his profession is Security Guard National Construction Ltd., Karachi.

Abdul Karim Taj having the age of 58 years is a pensioner Headmaster of some Middle School.

Amir Abdullah Lumberdar of village Attock Panhala Distt. Mianwali.

Mohibur Rehman 48 years. He is Mothamim of Darul Uloom Islamia Qadria.

Aisha Bibi having the age of 85 years she is a house wife.

Ghulam Haider Public Relation Officer Almustafa and Muhammad Akram 30 years Marya, Bibi 50 years Lady Dispenser.

As observed by Brigadier Sahib.

The Lady Dispenser has been posted to a dispensary Services of the Driver cannot be utilized at this belated stage due to complicated road network, Traffic Rules and Left hand Driving. None of the other persons can be employed in the Medical Mission because they are not professionally qualified.

Mr. Chairman : Thank you. Yes, please Mr. Minister.

Maulana Abdus Sattar Khan Niazi : Mr. Chairman the honourable Senator has not mentioned that in the light of the attached copies of the letters and office notes not supplied to the Ministry by the Senate Secretariat, he has got enough reasons to believe that the reply of the Minister in respect of the Adjournment Motion was wrong which has breached the privilege of the honourable Senator. It is clarified that in accordance with the Haj Policy approved by the Federal Cabinet for Haj.....

(interruption)

Mr. Chairman : Minister can read it.

Maulana Abdus Sattar Khan Niazi : The entire Medical Mission was drawn from the Armed Forces with the exception of a few

civilian Doctors and Hakims. Accordingly the selection of 29 Doctors and 86 members of the paramedical staff was made by the Army Medical Directorate General Headquarters, from the Armed Forces while 11 Doctors and 8 Hakims were selected from the Civil Departments in consultation with the Ministry of Health. The members of the Haj Medical Mission was therefore appointed in violation of the policy approved by the Government. From the acts and figures given above it may be seen that the number of paramedical staff as referred to the Privilege Motion is different then the auditor the Ministry and Sent on Medical Mission moreover the contents of the office notes of the Medical Mission and letters are not known as the documents mentioned in the Motion have not been attached with the Senate's letter. due to non-availability of the contents of the Adjournment Motion and corresponding it, it is difficult to answer the Privilege Motion. However, some persons as referred to by the honourable Senator were selected vide letter of 28/5/92 for inclusion in the Haj Medical Mission. Later on they were dropped from the list of Medical Mission and were appointed as seasonal Haj duties, vide letter such and such.

جناب جو کچھ انہوں نے بیان فرمایا ہے یہ جو میڈیکل مشن کے ساتھ، پیرا میڈیکل سٹاف میں اردل بھی ہوتی ہیں۔ سپاہی بھی ہوتے ہیں۔ اس میں کوئی خاص اس قسم کا معیار نہیں ہے کہ ان کا کوئی میڈیل سرٹیفکیٹ ہے یا نہیں ہے یا نہیں۔ اس وقت ہم نے جوان کو بھیجا وہ پیرا میڈیکل سٹاف کی حیثیت میں ان کی تائید کر کے بھیجا۔ انہوں نے جب یہ کہا کہ ہمیں ان کی ضرورت نہیں ہے اس وقت بیس دن کے لئے ہم نے اس کی دوسری ڈیوٹیز کر دیں۔ اس لئے جو آپ کو اطلاع دی گئی، اس کے لئے اگر آپ ہمارے دفتر سے معلومات حاصل کرتے تو آپ کو پتہ چلتا کہ جن آٹھ آدمیوں کا ابھی آپ نے ذکر کیا ہے ان کو میڈیکل مشن سے ڈراپ کر دیا گیا اور ان کو دوسرے فرائض سونپے گئے۔ اس لئے آپ کا استحقاق مجروح ہونے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ ویسے جو پیرا میڈیکل سٹاف میں لوگ ہیں۔ سپاہی ہیں اس میں کوئی لانس نائیک ہے۔ کوئی کیا ہے۔ وہ سب کے سب میڈیکل معیار کے

مطابق نہیں ہیں۔اس وقت ہم نے یہ سمجھا کہ یہ لوگ پڑھے لکھے ہیں یہاں پر ایمبولینس کے سلسلے میں مدد کی ضرورت ہو گی۔ ہیلپرز کی ضرورت ہو گی تیمارداری کے لئے ضرورت ہو گی۔ جب انہوں نے کہا کہ ہمیں ضرورت نہیں ہے ہمارے پاس سٹاف موجود ہے تو ہم نے ڈراپ کر دیا اس لئے آپ کو اس موقع پر کہا تھا کہ میڈیکل مشن میں ان کو نہیں رکھا گیا ان کو ڈراپ کر دیا۔

جناب چیئرمین: جی ڈاکٹر ریحان صاحب۔

ڈاکٹر محمد ریحان: وزیر صاحب نے فرمایا۔ اپنا بیان دیا۔ پہلی میری عرض یہ ہے کہ اس تحریک استحقاق کے ساتھ باقاعدہ میں نے کاپیاں منسلک کی ہوئی ہی اور آج بھی میں نے سیکرٹری صاحب کو کاپیاں دی ہیں انہیں آپ ملاحظہ کر سکتے ہیں۔ پہلی گزارش تو یہ ہے کہ یہ جو میڈیکل مشن بھیجا جاتا ہے اور اس میں پیرا میڈیکل کے بھی لوگ بیشک بھیجے جاتے ہیں۔ تو جب حج کا موسم شروع ہو جاتا ہے تو وہ اس سے پہلے چلے جاتے ہیں تاکہ وہاں ڈسپنسریاں قائم کریں لوگوں کو حج کی ادائیگی سے چار پانچ دن پہلے بھیجا گیا ہے دوسرا آپ اس میں یہ نوٹ فرمائیں، بڑے مزے کی بات یہ ہے کہ عائشہ بی بی ۸۵ سال کی ہے چلو ہم باقی باتیں تو تسلیم کر لیتے ہیں لیکن یہ ۸۵ سال کی سمجھ نہیں آتی کہ ۸۵ سال میں اس نے وہاں کون سی خدمت سر انجام دینی ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ نیشنل کنسٹریکشن میں کوئی سیکورٹی گارڈ ہے، کوئی گاؤں کا نمبردار ہے یہ کس طریقے سے انہوں نے پیرا میڈیکل کی ڈیوٹی ادا کرنی تھی ہر چیز کا ایک طور طریقہ ہوتا ہے وہاں پر جو بریگیڈیئر صاحب تھے یہاں پر لکھا گیا ہے کہ competent authority، جب ان کو بھیجنا تا تو competent authority نے فیصلہ کیا مجھے سمجھ نہیں آتی کہ وہ کون سی competent authority تھی جس نے ان لوگوں کو بھیجا ایسے تو میرے خیال میں کوئی بھی نہیں ہو گا جو یہ نہ سمجھتا ہو کہ پیرا میڈیکل

کیا ہوتا ہے اور میڈیکل کیا ہوتا ہے کہ انہوں نے ایسے لوگوں کو ان پیشوں کے ساتھ select کرنا تھا پھر جب وہاں بھیجے گئے وہاں پر جو انچارج تھا اس کے باقاعدہ یہاں پر نوٹ آئے ہوئے ہیں اور اس نے کہا ہے کہ ان لوگوں کا تو اس کے ساتھ تعلق ہی نہیں ہے۔ ان کی کیا ضرورت تھی بلکہ یہاں پر ایسا بھی ہوا ہے کہ عائشہ بی بی جو ۸۵ سال کی ہے اس کا یہاں سے work visa لگایا گیا تھا، نہیں یہاں پر work visa نہیں لگایا گیا اور وہاں پر پہنچ کر پھر compulsory visa سعودی عرب میں لگایا گیا کہ بھئی یہ تو اتنی بوڑھی ہے اس نے کیا ڈیوٹی ادا کرنی ہے ان واقعات کی روشنی میں میں سمجھتا ہوں کہ یہ favouritism ہے۔ صرف ان لوگوں کو سرکاری خرچ پر حج کرانا تھا اور یہ بڑی irregularity سمجھیں یا۔

جناب چیئرمین: تھوڑی سی confusion یہ آگئی ہے مولانا صاحب کے بیان میں انہوں نے میڈیکل کی جو تفصیل بیان کی تھی انہوں نے لکھا ہے کہ medical mission میں ۷۲ آدمی بھیجے گئے تھے، ۷۲ میں سے ۵۳ آدمیوں کو جی ایچ کیو نے منتخب کیا گیارہ civil side سے doctors تھے اور آٹھ حکیم تھے تو یہ صرف para medical کی بات کر رہے ہیں اب جو آپ تفصیلات لئے ہیں وہ مولانا صاحب کے مطابق para medical یا ڈرائیور قسم کے لوگ، اس قسم کے لوگ ان کی بات ہو رہی ہے۔ I think there are two different things.

ڈاکٹر محمد ریحان: آپ نے کہا کہ جو Army نے select کئے یا جو civil sides جن کو Health Minister نے منتخب کیا ہے یا جو حکیم وہ اپنی جگہ بالکل ٹھیک ہے اور ان کے ساتھ جو para medical والے بھی جاتے ہیں dispenser جاتے ہیں dressess جاتے ہیں، دوسرے جاتے ہیں ڈرائیور بھی ہوں گے کوئی attandants بھی ہوں گے لیکن یہ جو سات، آٹھ آدمی بعد میں بھیجے گئے ہیں اتنے short notice پر، میں نے ان کے پیشے بھی بیان کئے ایک بریگیڈیئر جو ایک بڑا ذمہ دار افسر ہوتا ہے ار technically qualified بھی

تھا یہاں سے جو message دیا گیا ہے باقاعدہ یہ بتایا گیا ہے پیرا ۵۱ میں کہ while in Saudi Arabia, they will be under the operational control of Brig. Abdul Hadi. جن لوگوں کو یہاں سے بھیجا گیا تھا اس letter میں ان کے سارے میں بتایا گیا کہ بریگیڈیئر عبدالہادی ان کے operational control کا incharge ہوگا۔

جناب چیئرمین: نہیں، یہ نہیں لکھا ہوا آپ پڑھیں۔

ڈاکٹر محمد ریحان: یہ لکھا ہوا ہے جی۔

Mr. Chairman : Yes, you are right.

ڈاکٹر محمد ریحان: جس وقت وہاں پہنچ گئے وہاں پر بریگیڈیئر صاحب نے اپنے فرائض کے مطابق اور جو ذمہ داران کو سونپی گئی تھی اس کے مطابق انہوں نے ان کا inteview لیا اور interview لے کر ان کی یہ observation ہے کہ اس میں تو سوائے مریم بی بی کے جو کہ lady dispenser ہے کوئی بھی ایسا نہیں نظر آتا جو کہ میڈیکل پیشے سے کسی طریقے سے بھی تعلق رکھتا ہو اور مزے کی بات میں آپ کی عرض کرتا ہوں کہ ۸۵ سالہ۔

جناب چیئرمین: نہیں وہ آپ کی بات درست ہے کہ justification کیا ہے کہ جو بھی 85 years old ہے لیکن میرے خیال میں جو بیان مولانا صاحب نے دیا تھا اس میں انہوں نے تفصیل بیان کر دی کہ ہم نے ۷۲ آدمی بھیجے ہیں ۵۳ ملٹری نے ۱۹ جو ہم نے بھیجے ہیں ان میں سے ۱۱ ڈاکٹر ہیں ۸ حکیم ہیں وہ تو cover ہو گیا، یہ ایک علیٰحدہ مسئلہ ہے میرے خیال میں اس کے بارے میں انہوں نے ذکر نہیں کیا کہ یہ۔ وہ جو آپ adjournment motion کا بین دے رہے ہیں وہ اور چیز کے بارے میں ہے۔ یہ جو چیز ہے اس پر آپ یعنی you can take exception to it, but this is something different, یعنی یہ وہ staff ہے جس کو وزارت نے یا مولانا صاحب نے as para medical یا supporting

staff, drivers وغیرہ بھیجا جو انہوں نے نہیں مانا یہ تو ان کی آپس کی بات ہو گئی میں تو privilege motion کی بنیاد سمجھنا چاہتا ہوں کہ ?where is the incorrect statement

Dr. Bisharat Ellahi : Sir, the whole thing is being confused between medical, para medical. میں یہ ڈرائیور وغیرہ نہیں آتے یہ ancillary staff ہوتا ہے جسے آپ supporting staff کہہ سکتے ہیں لیکن یہ جو میرے ساتھی ڈاکٹر ریحان نے بات کی ہے یہ لوگ تو کسی زمرے میں بھی نہیں آتے نہ medical nor para جناب چیئرمین۔ نہیں میں ڈاکٹر صاحب یہ کہہ رہا medical nor supporting staff ہوں کہ what I am saying is that it may be objectionable on other grounds, لیکن incerrect statement کہہ as a basis for a privilege. Motion ہے کیوں کہ وہ جو پہلی ہے that is about Doctors یہ جو ہے یہ ایک علیٰحدہ irregualrity ہو گئی، غلط ہو گا وہ اور بات ہے but as a bais for a privilege motion میں سمجھنے کی کوشش کر رہا ہوں ڈاکٹر ریحان صاحب نے مولانا صاحب کے بیان پر base کیا ہے۔

ڈاکٹر محمد ریحان: میں نے مولانا صاحب کے بیان پر base کیا ہے۔ اور اخبار میں یہ خبر بھی آئی تھی کہ medical mission/medical mission میں تو medical یا para medical مولانا صاحب نے فرمایا کہ ان میں اتنے ڈاکٹر تھے اور اتنے حکیم تھے اور ساتھ انہوں نے بھی فرمایا بلکہ مجھے انہوں نے مشورہ دیا کہ ذرا اور اخبارات بھی پڑھا کرو تو ان کے مشورے کے مطابق میں اس معاملے میں گہرائی میں چلا گیا تاکہ ایوان کا قیمتی وقت تحریک التواء وغیرہ میں ضائع نہ ہو اور حقائق کی جڑ تک پہنچ کر اس کے بعد بات اٹھانی چاہئے اور وہاں پر جو بر آمد ہوا۔ تو یہاں پر تو کوئی اس سے انکار نہیں کرتا کہ میڈیکل مشن میں یہ لوگ نہیں گئے ہیں۔

جناب چیئرمین: نہیں، نہیں، یہ گئے ہیں، سوال یہ ہے کہ جو مولانا صاحب نے بیان دیا تھا وہ ان کے بارے میں نہیں دیا he is not making astatement regarding these people, آپ کی adjournment motion کے بیان میں وہ بیان کر رہے ہیں about seventy two other people وہ اس کے علاوہ ہیں جن کے بارے میں وہ بیان دے رہے ہیں آپ جو issue raise کر رہے ہیں وہ objectionable ہو گا غلط ہو گا لیکن It is a separate issue.

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب میں نے ۷۲ کا ذکر ہی نہیں کیا میں نے entire medical.

جناب چیئرمین: وہ کر رہے ہیں یہی میں کہہ رہا ہوں there is some confussion مولانا صاحب باقاعدہ figure دے رہے ہیں مولانا صاحب نے اپنے بیان میں کہا ہے کہ ۷۲ آدمی بھیجے ہیں، ۵۳ فوج نے منتخب کئے، ۱۹ ہم نے کئے ان میں ۱۱ ڈاکٹر ہیں ۸ حکیم ہیں پس مولانا صاحب جو بیان دے رہے ہیں اس وقت وہ ایک مخصوص طبقہ ہے ۷۲ آدمیوں کا ان کے بارے میں دے رہے ہیں آپ جو بات کر رہے ہیں وہ کچھ اور لوگ ہیں جن کے بارے میں آپ بات کر رہے ہیں۔

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب میڈیکل مشن میں یہ لوگ جاتے ہیں۔

جناب چیئرمین: یہی تو میں آپ کو سمجھانے کی کوشش کر رہا ہوں کہ آپ اس کو ایک wider context میں لے رہے ہیں مولانا صاحب کا بیان ان ۷۲ آدمیوں کے بارے میں تھا جو اس وقت ان کے ذہن میں تھے باقاعدہ بیان کرتے ہیں کہ ۵۳، ۱۱ اور ۸ آپ جو بات کر رہے ہیں آپ بات کر رہے ہیں about some staff جو مولانا صاحب کے مطابق ڈرائیور ہیں، ڈسپنسر ہیں اس میں objetion ہو سکتا ہے کہ ۸۵ سالہ عورت کیا کر رہی ہے۔ but what I am saying is that how it is the base for a privilege motion this may be objectionable آپ اس پر اعتراض کر سکتے ہیں کہ ۸۵ سالہ عورت کو آپ نے کیوں بھیجا یا باقی لوگ کون ہیں، کس سے تعلق رکھتے ہیں۔

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب میری گزارش یہ ہے کہ میری جو تحریک التواء تھی وہ یہ تھی Haj medical mission میں government expenses پر ایسے لوگوں کو بھیجا گیا ہے جن کا medical mission سے تعلق ہی نہیں تھا اب اگر انہوں نے مجھے ۷۲ کا وہ دیا ہوا ہے تو وہ ۷۲ کا دیا ہو گا میرا تو entire medical mission جس میں سب لوگ شامل تھے ان میں یہ لوگ بھی ضرور شامل ہیں۔

جناب چیئرمین: نہیں وہ cross purposes ہو گیا آپ کا اور تھا، جواب اور آیا this is what I am saying جو مولانا صاحب آپ فرمایئے۔

مولانا عبدالستار خان نیازی: جناب والا! ڈاکٹر ریحان خواہ مخواہ حیران ہو رہے ہیں اصل بات یہ ہے کہ حج فاؤنڈیشن ایک پاک فاؤنڈیشن ہے اس میں لوگ درخواستیں دیتے ہیں اس پر قرعہ اندازی ہوتی ہے اس میں ان آٹھ آدمیوں نے بھی درخواستیں دی تھیں ان کا قرعہ اندازی میں نام نہیں آیا بعد میں دوبارہ ان کو select کیا گیا جو باقی drop ہوتے تھے سوال یہ ہے کہ ابتداء میں۔ میں تو ۵ تاریخ کو چلا گیا تھا وہاں پر ان کو بھیجا گیا کہ para medical staff میں helpers وہاں پر Embulance کو سنبھالنے والے تیماردار اس کے لئے کسی میڈیکل سندھ کی ضرورت نہیں ہے محض اس کا وہاں پر بیماروں کو handle کرنا، مدد کرنا، یہ کام ہوتا ہے اور جس ۸۵ سال کا پروپیگنڈہ شروع کر دیا اگر بیچاری ۸۵ سال والی حج پر چلی گئی اور وہاں پر کسی بیمار خاتون کی بیٹھ کر تیمارداری کرے تو اس کے لئے سند کی ضرورت نہیں ہے باقی رہی یہ بات کہ بعد میں انہوں نے کہا کہ ہمارے پاس پیرا میڈیکل سٹاف سب کچھ موجود ہے ضرورت نہیں، ہم نے ڈراپ کر دیا۔ بیس دن کے لئے ہم نے اس کو باقاعدہ اپنے حاجیوں کے پریویلج پر جو فنڈ ہے اس سے بھیجا۔ اس لئے حکومت کے خرچ پر نہیں گئے۔

جناب چیئرمین: So in the ight of the statement of the Minister آپ پریس نہیں کرتے یا کرتے ہیں؟

ڈاکٹر محمد ریحان: میں پریس نہیں کرتا لیکن گڑبڑ تو ضرور تھی۔

جناب چیئرمین: وہ علیٰحدہ مسئلہ ہے۔

مولانا عبدالستار خان نیازی: اس میں آپ سے مشورے کی ضرورت نہیں تھی یہ ہماری صوابدید تھی۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے جو مولانا صاحب Disposed of as not pressed. Maulana Sami-ul-Haq Sahib on a point of order.

مولانا سمیع الحق: میں معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ حج فاؤنڈیشن کا جو پیسہ ہے وہ کس بینک میں ہے اور کیا اس پر سود لیا جاتا ہے یا نہیں۔

جناب چیئرمین: یہ question hour نہیں ہے۔

مولانا سمیع الحق: اس ضمن میں ساری وزارت حج کی بات آرہی ہے۔

جناب چیئرمین: کسی اور مناسب موقع پر آپ کی بات سن لیں گے۔ Next is privilege motion by Syed Iqbal Haider.

(ii) RE : THE STATEMENT OF MINISTER

Syed Iqbal Haider : Thank you Mr. Chairman. I request that the following Privilege Motion may please be discussed in the House at the earliest:-

> "During the course of 37 Session of the Senate, the State Minister for Communication, Mr. Azam Khan Hoti had made an incorrect statement on the floor of the House to the effect that telephone connections are being installed by PTC in Karachi within 24 hours in ordinary course.

The irrefutable facts are that not a single telephone connection recommended by me or perhaps by any other member of Parliament,

to the best of my knowledge has been installed even in 24 days what to talk of 24 hours. In most of the cases delay of several months, if not years, has been caused and in some cases the concerned Division Engineer and his bosses have failed or refused to install the telephone connections on one pretext or the other which were recommended by me during the period from April to July 1991. Some of such cases are given below :-

(a) Haji Ishaque Jokhio whose application dated 29th July 1986 registration No. 40/598/86 is still pending despite the recommendation made by me. Mr. Jokhio has informed me that because he had refused to give bribe of Rs. 10,000 to the Division Engineer and his sub-ordinate staff, therefore, they have adamantly refused to install the telephone connection. This is a common complaint that I have received from the applicants. The second case is;

(b) I had also recommended in May, 1991 the application Registration No. 53/1739/88 dated 21st June, 1988. To the best of my knowledge the telephone connection has not yet been installed. The next is;

(c) In April, 1991 I had recommended application of Mr. Ali Mohammad Registration No. 883/005/89 dated 1st January, 1989, despite lapse of over one year the telephone connection has not been installed. The next case is:

(d) Same is the fate of application Registration No. 41/1743/89 of Father Arnold Hureded recommended by me in July, 1991. He is still awaiting installation of the telephone.

The aforesaid incidents constitute serious breach of my privilege as well as of the entire House. This Privilege Motion therefore, deserves to be discussed and admitted. And in the process I have received one more complaint.

جناب چیئرمین : دیکھیں ایک چیز کی ذرا میں وضاحت کروں adjournmet

motion کے جو رولز ہوتے ہیں۔

سیّد اقبال حیدر: یہ ایڈجرنمنٹ موشن نہیں پریویلیج موشن ہے۔

جناب چیئرمین: پریویلیج موشن ہے۔ میں یہی پوائنٹ آؤٹ کرنا چاہ رہا تھا کہ You raise the issue. موشن یا ایڈجرنمنٹ موشن اتنا لمبا نہیں ہونا چاہئے۔ privilege

Syed Iqbal Haider : I have raised the issue.

جناب چیئرمین: بنیادی طور پر آپ یہ کہہ رہے ہیں کہ انہوں نے غلط سٹیٹ منٹ دی ہے۔

Syed Iqbal Haider : And I am giving the proof, I am giving the evidence because he will say quote me the examples. So, I have already quoted four examples and there is 5th one which I have received...

Mr. Chairman : But I am sure the statement of the Minister wa not in each and every case.

Syed Iqbal Haider : No sir, there is a double breach of privilege, one, is the statement that 24 hours and the second is, what is the sanctity and respect being given to the recommendations being made by the members.

جناب چیئرمین: اس وقت میں اتنا کہہ رہا ہوں کہ پریویلیج موشن کو اتنا لمبا نہ کیا کریں۔

سیّد اقبال حیدر: وہ صرف instances کی وجہ سے ہوا اور۔۔

Mr. Chairman : Is it being opposed?

Mr. Muhammad Azam Khan Hoti : I oppose this.

Syed Iqbal Haider : I one case even bribe has been claimed by the Divisional Engineer for 10,000 rupees. He said that I don't care about the recommendation of the member of Parliament and you pay me ten thousand rupees and you will get the telephone connection.

جناب چیئرمین: جناب منسٹر صاحب فرمایئے۔ وہ باقاعدہ آرگومنٹ دے رہے ہیں پہلے یہ دیکھیں کہ بیان کیا دیا۔ You see, another thing I would like to point out that an incorrect statement perse does not amount to a breach of privilege. These are rulings on that. لیکن آپ یہ ثابت کر سکیں کہ deliberately کیا ہے، جان کر کیا، دانستہ طور پر کیا ہے۔ پھر وہ بات بنتی ہے۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: جناب والا! پہلی بات کا جواب تو آپ نے بھی دے دیا بہر حال میں نے کبھی یہ نہیں کہا تھا کہ سارے کراچی میں ۲۴ گھنٹے میں ٹیلی فون لگیں گے کراچی کے بعض حصوں میں جیسے کوئنز روڈ ایکسچینج ہے یا کنٹونمنٹ سنٹرل ایریا exchange ہے اس میں یہ وجہ ہے جیسے آپ صحیح نشاندہی کی کہ سارے پاکستان میں ہر ایک ٹیلی فون لگانا سر دست یا خاص شہروں میں، یہ فی الحال ناممکن ہے انشاءاللہ وہ وقت آرہا ہے جب یقیناً ۲۴ گھنٹے کے نوٹس پر سارے پاکستان میں ٹیلی فون لگ سکے گا اور وہ وقت جلد ہی آئے گا جناب والا میں نے کئی بار آپ کی وساطت سے محترم اراکین سے استدعا کی ہے۔ اس سے پہلے کہ ٹیلی فون کو انا کا مسئلہ بنا کر اس کو تحریک استحقاق کی شکل میں پیش کیا جائیں یہاں اسی اسمبلی کی بلڈنگ customer سروس ہے جہاں تمام احترم اراکین سینٹ اور نیشنل اسمبلی کے ٹیلی فون کے disecretionary کوٹہ کا ایک ریکارڈ موجود ہوتا ہے۔ ذرا سی زحمت کر کے یا تکلیف کر کے یا ان کو حکم دیں کہ وہاں کی خدمت میں حاضر ہوں یا خود جا کر دیکھ لیا کریں ابھی کمپیوٹر نے کام شروع نہیں کیا لیکن پیپر ریکارڈ ہے تو یہ نوبت نہیں آئے گی میں ابھی جواب دوں گا تو ثابت کر دوں گا کہ کیا صوت حال ہے۔ جناب والا! جہاں تک ان کے پہلے ٹیلی فون کا تعلق ہے تو اس سلسلے میں صورت حال یہ ہے کہ جہاں پر محترم سینیٹر نے recommend کیا ہے وہ میمن گوٹھ کا علاقہ ہے جہاں ۲۰ لائن کا ایک manual ایکسچینج بچھا۔

جس میں دس بارہ سال سے کام کر رہا ہے جس میں دس بارہ کنکشن دیئے جا چکے ہیں اور یہ علاقہ ابھی تک سندھ telecommunication ریجن میں ہے۔ تاحال کراچی ٹیلی فون کمیونی کیشن میں شامل نہیں ہوا اس میں ایک exchange انسٹال کیا جا رہا ہے جو دو ہزار لائن کا ہو گا۔ جب وہ ایکسچینج انسٹال ہو جائے گا تو اسے جنکشن کے ذریعے کراچی کمیونی کیشن سسٹم کے ساتھ نہ connect کر دیا جائے گا تبھی وہ جا کر کراچی ٹیلی کمیونی کیشن ریجن کہلائے گا اس میں اس وقت جو نمبرز ہیں وہ ماڈل کالونی ایکسچینج سے لئے گئے ہیں جس کی capacity دس ہزار لائن ہے اور ۹۸ فیصد لوڈڈ ہے دس سے بارہ سال پہلے چند ایک کنکشن دیئے گئے۔ ہر ایک exchange کا جو نیٹ ورک ایریا ہوتا ہے وہ چار سے پانچ کلو میٹر ہوتا ہے اس سے اگر مزید دور جائیں تو وہ اس ایکسچینج کے نیٹ ورک کے لمٹ سے باہر چلا جاتا ہے جو کہ expensive پڑتا ہے یہ میمن گوٹھ ماڈل کالونی ایکسچینج سے تقریباً ۸ کلو میٹر کے فاصلے پر ہے۔ چونکہ ہم وہاں کام کرتے ہیں ہمارا عملہ کام کرتا ہے تو کیبل میٹروں کے حساب سے بچھایا جاتا ہے۔ فاصلے کا تعین صحیح معلوم ہوتا ہے کہ کیا ہے انہوں نے وہاں پر rcommend کیا کہ یہ ٹیلی فون وہاں پر لگایا جائے جو کہ جدید آٹو یا ڈیجیٹل ٹیلی فون ہوتا ہے۔ جب تک اس میں نیٹ ورک نہ جائے وہ ٹیلی فون نہیں لگ سکتا اور اگر اس مینوئل ایکسچینج سے لگانا ہے تو میں حاضر ہوں۔

Syed Iqbal Haider : I just recommended for a telephone connection, whether it is manual, whether it is digital, whether it is under Karachi communication, whether it is under Sindh Communication, whether it is under his personal communication, I don't care. I need a telephone connection, sir.

جناب چیئرمین: اس وقت جو بنیادی مسئلہ ہے وہ یہ ہے کہ آپ نے statement کیا دی وہ غلط تھی یا صحیح تھی۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: میں گزارش کروں گا کہ جس شخص کے لئے انہوں نے ٹیلیفون لیا وہ applicant insist کرتا ہے کہ اسے ٹیلیفون Auto-exchange سے دیا جائے۔

سیّد اقبال حیدر: نہیں جی، وہ insist نہیں کرتا ہے۔ ....He insists

جناب چیئرمین: At this amount the issue is کہ آپ نے اس دن کیا سٹیٹمنٹ دی وہ غلط تھی، کیا تھی، وہ ذرا آپ دیکھ لیں۔ آپ کے پاس وہ ریکارڈ ہے؟ وہ ذرا منگوا کر دیکھ لیں۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: جناب والا! وہ تو میں نے کہہ دیا ہے کہ یہ ناممکن ہے کہ پورے کراچی میں ٹیلیفون دیئے جائیں۔ اور جس ٹیلی فون کا یہ ذکر کر رہے ہیں وہ سرے سے کراچی ٹیلی کمیونیکیشن میں ہے ہی نہیں۔ بلکہ سندھ ٹیلی فون کمیونیکیشن ریجن میں ہے، ابھی اس کو کراچی ٹیلی کمیونیکیشن ریجن میں شامل ہونا ہے، میرا بیان خاص کر اس حوالے سے غلط ثابت نہیں ہوگا۔

جناب چیئرمین: کیا ان کا علاقہ کراچی ٹیلی کمیونیکیشن ریجن میں نہیں ہے۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: جس جگہ کے لئے یہ ٹیلیفون recommend کیا گیا ہے وہ اس میں نہیں آتا ہے۔ یہ میمن گوٹھ کا علاقہ ہے۔

جناب چیئرمین: کیسے بھی ہر جگہ چوبیس گھنٹے میں ٹیلیفون دینا ممکن نہیں ہوگا۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: ابھی نہیں انشاءاللہ آئندہ آنے والے وقتوں میں ہوگا۔

سیّد اقبال حیدر: پھر tall claim نہ کریں۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: پھر جناب والا! انہوں نے دوسرا ٹیلیفون فوزیہ بوسانی کیلئے recommend کیا۔

جناب چیئرمین: کیا یہ کراچی ٹیلی کمیونیکیشن ریجن میں ہے یا اس سے باہر ہے وہ بتا دیں، زیادہ تفصیل میں جانے کی ضرورت نہیں ہے۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: جناب والا! میں زیادہ تفصیل میں نہیں جاؤں گا۔ لیکن جب تک پوری بات نہیں کروں گا تو بات سمجھ میں نہیں آئے گی۔

جناب چیئرمین: اس وقت بنیادی طور پر آپ یہ بتائیں کہ آپ کی سٹیٹمنٹ کیا تھی۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: سر سٹیٹمنٹ کے متعلق تو میں نے کہہ دیا ہے۔

جناب چیئرمین: بس بات ختم ہو گئی۔ انفرادی کیسوں کے بارے میں آپ ان سے بات کر سکتے ہیں۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: جناب والا! میں نے اس پر بات اس لئے کرنی ہے کہ ہر روز ایک نیا ہنگامہ اٹھتا ہے اور میں نے یہ ثابت کرنا ہے اور میرے پاس یہ ریکارڈ پڑا ہے۔

جناب چیئرمین: میرے پاس اور بھی ایجنڈا ہے۔

جناب محمد اعظم خان ہوتی: 82 connections have been recommended by the honourable Senator, Sir. ۳۲ لگ چکے ہیں اور ۳۲ کے ڈیمانڈ نوٹس جاری ہو چکے ہیں اور ۱۸ under process ہیں۔ ان کے وقتوں میں دو ٹیلیفون دیئے جاتے تھے، میں ریکارڈ لا کر آپ کے سامنے رکھ دوں گا کہ جب ان کی حکومت تھی تو کتنے ٹیلیفون لگتے تھے۔ آج ۷۵ فیصد ٹیلیفون ان کی سفارش پر لگتے ہیں۔ جناب والا! کیچڑ اچھالا جا رہا ہے اور میں احترام سے کہوں گا کہ جو جزب اقتدار کے بنچوں کے اراکین ہیں وہ ان کا ساتھ دے کر، ان کے بہکاوے میں آ جاتے ہیں۔ میں ریکارڈ سے ثابت کرتا ہوں ایک ایک چیز۔ اور یہ الزام لگا رہے ہیں، بہتان ہے، جناب مجھے آپ موقع دیں میں اس کی وضاحت کرنا چاہتا ہوں۔

سیّد اقبال حیدر: آپ اپنا نکتہ نظر ضرور بیان کریں پھر میں آپ کو جواب دوں گا۔

Mr. Chairman : In the light of the Minister, this is disposed of.

Syed Iqbal Haider : No, Sir. Not a disposed of. He has not even completed his statement.

(interruption)

جناب چیئرمین: basically سوال کا جواب آ گیا ہے اور اس چیز پر اب بہت وقت لگے گا کہ ایک ایک درخواست کے بارے میں وہ آپ کو بتائیں کہ کیا ہوا اور کیا نہیں ہوا ہے۔ یہ تو آپ کا اپنا مسئلہ ہے آپ ان سے discuss کر لیں۔

سیّد اقبال حیدر: جناب والا! سوال تو ایک انفرادی درخواست کے بارے میں ہی ہے۔

جناب چیئرمین: As far as the privilege motion is concerned آپ کی جو سٹیٹمنٹ ہے، اس میں آپ نے یہ کہا ہے کہ بیان incorrect ہے۔

سیّد اقبال حیدر : جی، بیان incorrect ہے۔

جناب چیئرمین: وہ میں دیکھ لیتا ہوں۔ میرا خیال ہے کہ ایسا نہیں ہو گا کہ ہر ٹیلیفون چوبیس گھنٹے میں لگے گا یہ تو ہو نہیں سکتا۔ ٹھیک ہے جی، انہوں نے جنرل سٹیٹمنٹ دی ہے۔ جہاں تک انفرادی ٹیلیفون کا تعلق ہے اس کے بارے میں آپ ان سے بات کر لیں۔

سیّد اقبال حیدر : ڈیڑھ سال میں اگر ۸۸ recommendations میں سے ۳۲ پر وہ admit کرتے ہیں کہ لگے ہیں۔

Mr.Muhamad Azam Khan Hoti : 64.

جناب چیئرمین: سینٹ کا یہ جو ٹائم ہے یہ بڑا ضروری ٹائم ہے، آپ مجھے یہ بتائیں کہ ہر درخواست کے بارے میں یہ بتانا شروع ہو جائیں تو یہاں پر تو چار ہزار درخواستیں بن جائیں گی۔

سیّد اقبال حیدر: جناب والا، حافظ حسین احمد صاحب privilege motion بھی اسی قسم کا تھا، اس کو investigate کیا گیا، اگر سینیٹر کی recommendations کی کوئی حیثیت نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: وہ investigate کیا گیا، حافظ صاحب وہاں موجود تھے، اس کے بارے میں دیکھا گیا اور وہاں پر کوئی پالیسی غلط استعمال کی گئی۔

سیّد اقبال حیدر: اسی طرح ہماری درخواست پر بھی investigation ہونی چاہئے۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے سب پر ہونا چاہئے کہ اگر غلط کام ہو

(مداخلت)

سیّد اقبال حیدر: جناب اسے privilege کمیٹی میں بھیج دیں۔

جناب چیئرمین: بہر حال ہم اگلا آئیٹم لیتے ہیں۔

سیّد اقبال حیدر: اسے کمیٹی میں بھیج دیں۔

جناب چیئرمین: دیکھیں ناں، آپ کے جو individual problems ہیں ان کے بارے میں آپ وزیر صاحب سے discuss کر لیں۔ اگر آپ کا ابھی تک کوئی نہیں لگا۔ I am sure, he will take necessary action.

جناب محمد اعظم خان ہوتی: جناب والا! سینٹ سے باہر تو favours مانگتے ہیں۔ لیکن یہاں آکر تنقید کرتے ہیں۔

سیّد اقبال حیدر: کوئی نہیں مانگتا ہے۔

Mr. Chairman : No cross talks, no cross talks, please.

Syed Iqbal Haider : No favours ever sought. No favour ever given.

Mr. Chairman : So, if you (Syed Iqbal Haider) have problems on individual applications, you bring it to the.....

سیّد اقبال حیدر : یہ اس طرح کی بہتان تراشی اس لئے کر رہے ہیں چونکہ ان کا محکمہ نااہل اور corrupt ہے۔ یہ ruthlessly کرپشن کر رہے ہیں اس لئے ان کو دکھ ہوتا ہے کہ جب ہم ان کی کرپشن اور نااہلی کو expose کرتے ہیں۔

جناب چیئرمین: چلیں جی، Now we deal with the Adjournment Motions.

No. 7, Hafiz Hussain Ahmed and Manzoor Ahmed Gichki Sahib.

ADJOURNMENT MOTIONS

(i) ***Re*** : **SUGAR SCANDAL**

حافظ حسین احمد: میں تحریک کرتا ہوں کہ اس اہم قومی مسئلہ کو فوری طور پر زیر بحث میں لایا جائے۔ روزنامہ جنگ لاہور، ۱۴/جولائی کے مطابق چینی کے ایک بہت بڑے سکینڈل کا انکشاف ہوا اور بااثر گروہ اصل مالکان کو بتائیے بغیر ان کے سٹاک کو اپنا شوگر کے اس کا سودا کرتا رہا اور دو لاکھ میٹرک ٹن چینی کا باقاعدہ معاہدہ بھی کر لیا اور باخبر ذرائع سے معلوم ہوا ہے کہ مشہور نابینا سکینڈل کے مرکزی کردار بھی اس چینی کے کاروبار میں ملوث رہے ہیں اور اس کے لئے وہ برادر شوگر مل کا نام استعمال کرتا رہا ہے اس اہم مسئلہ پر سینٹ کی جاری کارروائی کو رک کر بحث کی جائے۔

Mr. Chairman : Is it being opposed?

چوہدری شجاعت حسین: جی، اگر آپ کہیں تو میں اصل حقائق بھی بیان کر دوں یا وہ کچھ پہلے کہنا چاہتے ہیں۔

جناب چیئرمین: انہوں نے تو کہہ دیا ہے۔ کیا حافظ صاحب آپ اس پر مزید کچھ کہنا چاہیں گے۔

حافظ حسین احمد : اگر وہ oppose کریں گے تو میں کچھ کہوں گا۔

جناب چیئرمین: وہ oppose تو کر رہے ہیں۔

Ch. Shujaat Hussain : Opposed.

حافظ حسین احمد : کیا اس کا جواب چوہدری شجاعت حسین صاحب دیں گے۔

جناب چیئرمین: جی، کیونکہ لاء اینڈ آرڈر کا مسئلہ ہے۔ یہ ایک جرم ہوا ہے۔

حافظ حسین احمد : جناب چیئرمین! میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک عجیب بات ہے کہ جب اسلامی جمہوری محاذ کی حکومت آئی ہے۔ جب بھی صبح اخبارات اٹھا کر دیکھتے ہیں تو ہمیں کوئی نہ کوئی سکینڈل سننے اور پڑھنے کو ملتا ہے۔ اگر ہم بینا سے لے کر نابینا تک کے سکینڈلوں کی تعداد جمع کریں تو میرے خیال میں ایک ضخیم دفتر بن جاتا ہے۔

اس طرح دو دن پہلے گندم کے متعلق بھی ایک تحریک التواء تھی اور آج بھی۔ جہاں تک اس کیس کا تعلق ہے اس کی انکوائری ایف آئی اے کے سپرد کی گئی ہے اور اس میں سب سے اہم بات جو قابل غور ہے وہ یہ ہے کہ جو لوگ اس فراڈ میں ملوث ہیں وہ ریٹائرڈ فوجی ہیں، ان کے لڑکے ہیں اس کے علاوہ انہوں نے دن دھاڑے لوگوں سے پندرہ لاکھ روپے وصول کئے ہیں اس کے ساتھ ساتھ دوسری پارٹی کے برادر شوگر مل میں لے گئے اور وہاں پر اس کے مینجر اور عملے نے ان کا استقبال کیا، ان کی تواضع کی اور پھر سب کے سامنے انہوں نے وہاں جا کر کہا کہ یہ یہ چینی ہے، یہ سیمپل ہے، چینی کے سیمپل دکھانے اور اس کے بعد گاڑی میں بیٹھ کر واپس آئے۔ جب انہوں نے بیانہ دے دیا ۱۵ لاکھ روپے تو عین وقت پر پتہ چلا کہ کوئی چینی نہیں ہے۔ حالانکہ یہ برادر شوگر مل ہماری کابینہ کے ہیڈ سے متعلقہ ہے، وہاں سے جب پتہ کیا تو انہوں بتایا کہ یہ آئے تھے اور کہا تھا کہ سعودی عرب کی ایک پارٹی آئی ہے ہم اس کو چینی دکھانا چاہتے ہیں یقیناً یہ صورت حال سوچنے والی ہے۔

جناب والا! کبھی ہم میں پتہ چلتا ہے کہ کچھ لوگ پرائم منسٹر سیکرٹریٹ میں پہنچے انہوں نے انور زاہد صاحب سے ملاقات کی، ٹیلیفون پر بات کی، ان کی گاڑی آئی۔ کبھی پتہ چلتا ہے

کہ فلاں آدمی وزیراعظم کی مل میں جارہا ہے کبھی پتہ چلتا ہے کہ فلاں وزیر کی مل میں جا رہے ہیں، ان چیزوں سے ظاہر ہے کہ نہ کوئی ایسی بات ہے جس کے بارے میں صبح شام ایسی چیزیں سامنے آرہی ہے۔

جناب والا! اس میں ایک اور پہلو ہے کہ جس بندے نے ان کو پندرہ لاکھ روپے دیئے تھے اور آگے اس نے اس چینی کا سودا کیا تھا، اس نے بھی کسی اور آدمی سے پانچ لاکھ روپے لئے تھے تو جونہی انہوں نے اس کو چینی دینے سے انکار کیا فرار ہوگئے تو جس سے اس آدمی نے پیسے لئے تھے اس نے ان کے بیٹے کو اغواء کیا، اسے یرغمال رکھا اور اپنے پانچ لاکھ روپے لئے۔ یقیناً اگر اس طریقے سے دن دھاڑے یہ کام ہوتے رہے تو یہ ٹھیک نہیں ہے۔ اس لئے اس کی باقاعدہ انکوائری کی جائے اس وقت بھی یہ معاملہ ایف آئی اے کے سپرد ہے میں سمجھتا ہوں کہ اگر وزیر داخلہ اس کیس کی تمام تفصیلات سے آگاہ کریں اور ہمیں یقین دھانی کرائیں کہ انصاف کیا جائے گا تو اس کے بعد میں دیکھوں گا۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ وزیر داخلہ صاحب۔

چوہدری شجاعت حسین : جناب والا! جس کیس کے بارے میں مولانا صاحب نے اتنی تمہید باندھی ہے اس کے بارے میں میں مختصراً عرض کروں گا کہ یہ کس کی شکایت پر ہوا ہے۔ یہ مولانا صاحب کی شکایت کے اوپر نہ تو انکوائری ہوئی ہے نہ ہی اس میں آگے کوئی بات بڑھی ہے۔ یہ شکایت وزیراعظم کو ہی کی گئی یہ کیس جب اخبارات میں آیا اور یہ خبر جب ان کی نظر سے گزری تو انہوں نے ہی اس کے اوپر نوٹس لیا، انہوں نے خود اس کا نوٹس لیا اور انہی کی شکایت بھی کی گئی کہ یہ چیز جو ہے یہ ہو رہی ہے اس لئے یہ کہنا کہ یہاں نابینا سکینڈل ہوتے ہیں، وزیراعظم سیکرٹیریٹ کی بات کرنا، یہ سب غیر متعلق باتیں ہیں۔ جہاں تک کیس کا تعلق ہے جناب والا ایک فرم خالد خواجہ کی شکایت کے اوپر جو مالک

Alkitah International Islamabad انہوں نے یہ شکایت کی کہ M/s. crown Plastic Industries Ltd. لاہور کیخلاف، لاہور ہے یا اسلام آباد پنڈی کے ہیں۔ انہوں نے شکایت کی کہ ۲۰ ہزار میٹرک ٹن چینی کا سودا کیا ہے جس میں ۱۰ لاکھ روپے انہوں نے ایڈوانس لیا ہے ۵ لاکھ روپیہ مزید لیا ہے جب یہ شکایت ہوئی تو ان کے خلاف وزیر اعظم نے حکم دیا کہ انکوئری کی جائے ملزمان ہائی کورٹ میں چلے گئے اور انکوائری کو چیلنج کیا تو ہائی کورٹ نے ان کی رٹ پٹیشن خارج کرنے کے ساتھ ساتھ یہ حکم دیا کہ ایک ماہ کے اندر اندر انکوائری مکمل کی جائے تو یہ ایک ماہ اگلے ماہ کی ۸ تاریخ کو پورا ہو گا اس لئے جہاں تک اس کی انکوائری کا تعلق ہے تو ایف آئی اے نے مقررہ مدت کے اندر اندر انکوائری مکمل کر کے چالان مکمل کرنا ہے اور ملزمان کو پکڑنا ہے جو بھی حالات ہیں ان کو سامنے رکھتے ہوئے کرنا ہے۔ جہاں تک یہ کہا گیا ہے کہ برادرز شوگر ملز میں لے گئے ہیں یہ حقیقت نہیں ہے یہ ایسے ہی خواہ مخواہ اس میں ملوث کرنے کی کوشش ہے اس میں قطعاً نہ ہی کوئی واسطہ تعلق ہے نہ ایسی کوئی چیز ہے۔ تو یہ جناب والا حقائق ہیں تو مولانا صاحب اس پر زور نہ دیں انکوائری ہو لینے دیں۔ ۱۰ تاریخ کے بعد اگر انکوائری کا کچھ نہ بنا تو پھر مزید بات کر لیں گے۔

جناب چیئرمین: جی مولانا صاحب انکوائری ہو رہی ہے۔ تحقیق ہو رہی ہے ہائی کورٹ میں بھی ہے۔

حافظ حسین احمد: جناب والا! ۸ تاریخ کیا ہم اگلے سے اگلے مہینے تک انتظار کریں گے کیونکہ مسئلہ شوگر مل کا ہے تو ظاہر ہے کہ چوہدری صاحب کی بات ہی اس میں آخری ثابت ہو گی۔ لیکن ایک بات میں گزارش کروں کہ جس طرح انہوں نے نے فرمایا کہ صرف وزیر اعظم سے درخواست کی تھی میرے پاس وہ ثبوت موجود ہیں کہ پارٹی نے باقاعدہ طور پر F.I.A. میں مقدمہ درج کرایا اور خود پوری کاپی اور ثبوت فراہم کیا اور اس کا

بھی ہمارے پاس ثبوت موجود ہے کہ جن افراد کے خلاف F.I.A. میں مقدمہ درج کرایا ہے وہ باقاعدہ طور پہ برادر شوگر مل گئے ہیں اور انہوں نے چینی کے نمونے ان کو دکھائے ہیں۔ اور اگر ضرورت پڑے تو میں ان دو باتوں کو ثابت کر سکتا ہوں اور اگر انہیں ضرورت پیش آئی اور ظاہر ہے ایجنسیاں صحیح رپورٹیں نہیں دیتی ہیں تو اس مسئلے پر میری خدمات حاضر ہیں۔ تو فی الحال میں اس مسئلے پر زور نہیں دیتا۔

جناب چیئرمین: زور نہیں دیتے جی۔ not pressed

چوہدری شجاعت حسین: جناب والا میری گزارش ہے کہ چیف منسٹر نے میٹنگ بلائی ہے اور مجھے اس میں جانا ہے اگر میرا یہ دوسرا نمبر اا لے لیں تو مختصر سا ہے۔

جناب چیئرمین: مولینا صاحب۔

چوہدری شجاعت حسین: قاضی حسین احمد صاحب والا ہے جی۔

جناب چیئرمین: نمبر اا قاضی حسین احمد صاحب کا لے لیتے ہیں جناب قاضی حسین احمد۔

(ii) *RE* : VISIT I JOMORDAR'S DELIGETIVE TO AFGHANISTAN

قاضی حسین احمد : میں جناب تحریک التواء پیش کرتا ہوں صدر جمہوریۂ اسلامی افغانستان کی دعوت پر جماعت اسلامی پاکستان کے وفد کے اراکین کو گزشتہ روز پشاور سے بورڈنگ کارڈ جاری ہو جانے اور پاسپورٹ پر سٹیمپ لگ جانے کے بعد اچانک ایک سادہ کپڑوں میں ملبوس آدمی کی نمودار ی اور اس کی ہدایت کے بعد وجہ بتائے بغیر کابل جانے سے روک دیا اس سے نہ صرف ان سیاسی رہنماؤں کا بنیادی حق مجروح ہوا بلکہ پاکستان کی بیرون ملک بدنامی بھی ہوئی اس دوران وفد کے سربراہ جہاز میں بغیر ویزا کے سوار ہو چکے تھے اور باقی لوگوں کو ویزا کا بہانہ بنا کر روک لیا گیا جو درست نہ تھا۔ یہ چونکہ اہم اور فوری مسئلہ ہے اس لئے سینٹ کی معمول کی کارروائی روک کر اسے زیر بحث لایا جائے۔

Mr. Chairman : Is it being Opposed.

چوہدری شجاعت حسین: جی ہاں oppose کرتا ہوں۔

قاضی حسین احمد: جناب والا! یہ وفد بنیادی طور پر افغان صدر کی دعوت پر وہاں جارہا تھا۔ اور اس کے ٹکٹ بھی وہاں سے آئے تھے جو افغان گورنمنٹ نے بھیجے تھے۔ یہ بھی ایک پرانا طریقہ چلا آرہا تھا میں خود محمد داؤد خان کے زمانے میں پشاور ایئرپورٹ سے کابل ایئرپورٹ اترا ہوں پاسپورٹ لے کر اور ایئرپورٹ کے اوپر ہی مجھے ویزہ دیا گیا اور جو سرکاری مہمان ہوتے ہیں ان کے بارے میں تو اس گورنمنٹ کی ذمہ داری ہوتی ہے وہ اس کے استقبال کے لئے کھڑے ہوتے ہیں اور اسے receive کرنے کے لئے تیار ہوتے ہیں۔ اس میں ان کو ویزے کی کوئی ضرورت نہیں ہوتی۔ پھر دوسری بات یہ ہے لوگوں کو Exit لگادیا گیا بورڈنگ کارڈز جاری کردیئے گئے تو اس کے بعد تو پھر کوئی حق نہیں رہتا کہ لوگوں کو روکا جائے۔ اور ایک وفد کا جو سربراہ تھا وہ پہلے ہی جہاز کے اندر بیٹھ چکا تھا اور اس کو نہیں روکا گیا کہ تم ویزہ لے کر جاؤ، تو اس لئے جناب والا! یہ بالکل سیاسی بنیادوں پر ان کو روکا گیا ہے اور جناب والا، حکومت کو یہ معلوم ہے کہ جماعت اسلامی پاکستان کے وہاں کے لوگوں سے تعلقات ہیں خود حکومت کے ساتھ جن کے استاد ربانی صدر ہیں بھی تعلقات ہیں اور جو اپوزیشن سے بھی تعلقات ہیں۔ جماعت اسلامی بہت اچھا رول ادا کرسکتی ہے ان کو جوڑنے میں اور اس موجودہ جھگڑے کو ختم کرنے میں ایک رول ادا کرسکتی ہے۔ اور جماعت اسلامی کے لوگوں کو روکنا خود حکومت پاکستان اور قومی مفاد کے خلاف ہے۔ حکومت پاکستان ایک ایسا کام کیوں کرتی ہے جو قومی مفاد کے خلاف ہے۔ خالص اپنے سیاسی مقاصد کو آگے بڑھانے کے لئے اور اپنے ایک سیاسی حریف یا rival کو نیچا دکھانے کے لئے انہوں نے یہ کام کیا ہے۔ ان کے لئے کوئی ویزہ کی ضرورت نہ تھی ویزہ دینا تو اس حکومت کا کام ہے جن کے وہ مہمان تھے۔ اس کا پوچھنا حکومت پاکستان کا معاملہ نہیں تھا، ان کا دردسر نہیں

تھا۔ تو جناب والا یہ میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے بالکل ایک انتقامی کاروائی کی ہے اور ان کے نتیجے میں جو ہمارے پڑوسی ملک کے ساتھ بہتر تعلقات بن سکتے ہیں اس کے اندر انہوں نے خلل ڈالا ہے اور اس کی کوشش کی ہے اور افغانستان کے حالات کی جتنی بھی خرابی ہے اس میں ایک اضافہ کرنے کے لئے یہ کام کیا گیا ہے۔ میں چاہوں گا کہ حکومت اس پر وضاحت کرے کہ کیوں اس طرح کا کام کیا گیا ہے اور اگر ان کی وضاحت درست نہیں ہے تو جناب والا اس پورے معاملہ پر بحث کی جائے یہ بڑا اہم معاملہ ہے اس سے تعلقات بھی بگڑتے ہیں لہذا ایوان کی بقیہ کارروائی روک کر اس پر بحث کی جائے۔

جناب چیئرمین: جی وزیر داخلہ صاحب۔

چوہدری شجاعت حسین: جناب والا! میں گزارش کروں گا یہ حالات خراب کرنے کے لئے نہیں میرا خیال ہے یہ حالات درست کرنے کے لئے قدم تھا۔ کیوں کہ افغانستان کی حکومت نے کہا by air کابل جانے والے کسی بھی غیر ملکی کے لئے یہ لازم ہو گا کہ وہ ویزہ حاصل کر کے ہمارے ملک کے اندر داخل ہو۔ یہ ان کی ہدایات ہیں جو انہوں نے ہمیں بھیجی تھیں، اس کے علاوہ ہماری حکومت کا بھی یہ فیصلہ ہے کہ کوئی بھی آدمی by air ویزہ اور پاسپورٹ کے بغیر افغانستان نہیں جا سکتا۔ تو اس پالیسی کے تحت انہیں روکا گیا تھا نہ یہ کہا گیا تھا کہ یہ جماعت اسلامی کے ہیں یا کسی اور جماعت کے ہیں۔ یہ ہر مسافر کے لئے لازم ہے۔۔۔۔۔

جناب چیئرمین: یعنی یہ آپ کو افغان گورنمنٹ نے کہا ہے۔

چوہدری شجاعت حسین: جی ہاں افغانستان حکومت نے ہمیں کہا ہے کہ آپ کسی بھی آدمی کو ہمارے ملک میں بغیر ویزہ کے نہ آنے دیں۔ اور اسی طریقے سے ہمارے ملک کی بھی یہ پالیسی ہے کہ کوئی آدمی ویزہ اور پاسپورٹ کے بغیر by air افغانستان نہیں جا سکتا ہے۔ تو اس کے تحت یہ کیا گیا ہے۔

قاضی حسین احمد: جناب والا! میں نے تو عرض کی ہے کہ جو وفد کا سربراہ تھا اسے بغیر ویزے کے اجازت دی گئی وہ چلا گیا اور کابل میں اتر گیا اور جو باقی وفد تھا اس پر کوئی اعتراض افغان گورنمنٹ نے نہیں کیا۔ وہ بری راستے سے گئے اور ان کی وہاں مہمان نوازی کی گئی تواضع کی گئی ان کی بات سنی گئی تو ہوائی جہاز سے جانے میں کیا تبدیلی آجاتی جب کہ انہیں ایئرپورٹ پر ویزہ بھی مل جاتا ہے۔ تو پھر یہ anamoly کیوں ہوئی کہ ایک وفد کے سربراہ کو تو چھوڑ دیا گیا باقی لوگوں کو کہہ دیا گیا کہ ویزہ ضروری ہے۔

جناب چیئرمین: اگر یہ پالیسی ان کی حکومت کی طرف سے آئی ہے تو وہ تو حکومت مجبور ہو جاتی ہے حکومت کیا کرے۔

قاضی حسین احمد: جناب والا! وہ وفد کا جو سربراہ تھا وہ تو چلا گیا اسی میں۔

جناب چیئرمین: پھر اس کا مطلب یہ ہوا کہ پالیسی سے انحراف ہوا یہ تو غلطی ہو گی ناں۔

قاضی حسین احمد: ایک ہی وفد کے ایک آدمی کے بارے میں انحراف کرتے ہیں اور دوسروں کو کہتے ہیں کہ تمہیں حکومت افغانستان کی طرف سے instructions ہیں پھر اس میں فرق بھی ہونا چاہیئے کہ حکومت افغانستان کے اپنے مہمان جن کے ٹکٹ انہوں نے بھیجے تھے پھر کیسے اس کے بارے میں اور کس طریقے سے کہتے ہیں کہ ان کو ویزہ کے بغیر نہیں چھوڑا جا سکتا۔

جناب چیئرمین: ویزہ اگر اپلائی کرتے تو مل جاتا۔

قاضی حسین احمد: یہ بغیر کسی وجہ جو سبب کے، جو ظاہر ہے کہ انہوں نے بالکل غلط کارروائی کی ہے۔ اس پر پھر پرائم منسٹر کے سپیشل اسسٹنٹ چوہدری نثار علی کی طرف سے یہ سٹیٹمنٹ آئی تھی کہ مجھے پرائم منسٹر نے انکوائری کے لئے مقرر کیا ہے۔ اور میں اس کی

انکوائری کروں گا اور یہ غلط ہوا ہے۔ اب یہ کہتے ہیں کہ نہیں ان کی ہدایات پر ہوا ہے۔ اور یہ جو یہ کہہ رہے ہیں کہ یہ انسٹرکشنز اور یہ خبر۔ یہ وفد کو روکنے کے بعد اس طرح کی خبر اخبار میں دے دی گئی کہ حکومت افغانستان کی طرف سے اس قسم کی ہدایات ہیں۔ یہ خبر آنے کے بعد انہوں نے یہ ہدایات۔۔۔

جناب چیئرمین: جی چوہدری صاحب یہ کہتے ہیں کہ بعد میں کیا ہے۔

چوہدری شجاعت حسین: یہ کس طرح ہو سکتا ہے کہ ہم یہ خبر آنے کے بعد ان سے ہدایات مانگیں اور ان سے کہیں کہ ہمیں ہدایات بھیج دیں کہ اس طرح آپ روکیں۔ ایک چیز۔ جیسا کہ انہوں نے سربراہ کا ذکر کیا ہے۔ اس سے یہ چیک کیا جا سکتا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ سربراہ کے پاس پاسپورٹ ہو، ویزہ نہ ہو باقیوں کے پاس نہ پاسپورٹ ہوں نہ ویزے۔

قاضی حسین احمد: جناب یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ باقیوں کے پاس پاسپورٹ نہ ہوں سب کے پاسپورٹ پر exit لگی ہوئی تھی۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: یہ ہدایات تو مجھے دے دیں جو وہاں سے موصول ہوئی ہیں۔

چوہدری شجاعت حسین: میں یہ ہدایات کل آپ کی خدمت میں پیش کر دوں گا۔

جناب چیئرمین: قاضی صاحب اگر ایسی صورت حال ہے کہ حکومت کی جانب سے ایسی پالیسی، requestیا انسٹرکشنز آئی ہیں تو پھر حکومت مجبور ہوتی ہے۔

قاضی حسین احمد: جناب والا! ان کی ساری سٹیٹمنٹ میں contradictions ہیں۔ جناب والا خشکی کے راستے سے جا سکتے ہیں۔ جانا تو نہیں چاہیئے لیکن چلے جاتے ہیں۔ یہ ان کی سٹیٹمنٹ ہے وزیر داخلہ کی۔ جانا تو نہیں چاہیئے لیکن چلے جاتے ہیں۔ خشکی کے راستے سے جا سکتے ہیں۔ ہوائی جہاز کے سفر پر پابندی ہے۔ پھر وفد کا سربراہ چلا گیا۔ ہو سکتا ہے اس کے

پاس پاسپورٹ ہو اور باقیوں کے پاس نہ ہو۔ یہ ساری contradictory statement ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس پر پوری طرح بات ہونی چاہیئے۔

جناب چیئرمین: بہر حال بات ہو گئی ہے۔ یہ آپ مجھے دے دیں پالیسی سٹیٹمنٹ۔

چوہدری شجاعت حسین: یہ جناب کل میں آپ کو فارن آفس سے لے کر دے دوں گا لیکن اس کے باوجود بھی میں جو کہہ رہا ہوں، اگر وہ نہ بھی ہو۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ پاکستان گورنمنٹ کی بھی یہ پالیسی ہے کہ ویزہ اور پاسپورٹ کے بغیر کوئی شخص بائی ایئر نہیں جا سکتا۔

جناب چیئرمین: چلیں پاکستان گورنمنٹ کی پالیسی مجھے دے دیں۔

قاضی حسین احمد: جناب والا! ویزہ دینا تو اس حکومت کا کام ہے۔ ان کا دردِ سر تو نہیں ہے۔ یہ تو پاسپورٹ دیکھیں گے۔

جناب چیئرمین: لیکن حکومت یہ پالیسی تو بنا سکتی ہے۔

قاضی حسین احمد: اگر وہ وہاں سے واپس بھیج دیتے تو یہ کہتے کہ یہ واپس آ گئے۔ انہوں نے وہاں سے واپس نہیں بھیجا۔ بغیر ویزہ کے یہ لوگ چلے گئے۔

جناب چیئرمین: اگر یہ تسلیم کر لیا جائے کہ حکومت پاکستان نے یہ policy decision لیا ہے کہ ہوائی جہاز کے راستے صرف ان لوگوں کو اجازت ہو گی جن کے پاس ویزہ ہو گا تو اس پر ہم کیسے اعتراض کر سکتے ہیں۔

قاضی حسین احمد: جناب چیئرمین اعتراض اس لئے کہ اس کا سبب، وجہ ان سے معلوم کریں کہ خشکی کے راستے سے جا سکتے ہیں بغیر ویزہ کے تو ہوائی جہاز کے راستے سے کیوں نہیں جا سکتے۔ اس کا سبب معلوم کریں۔

جناب چیئرمین: آپ سوال کر لیں۔ لیکن تحریک التواء تو نہیں بنتی۔ پھر تو یہ ہے کہ پالیسی follow ہو رہی ہے جو بھی ہے، غلط ہے یا صحیح۔

قاضی حسین احمد: اچھا ان سے یہ معلوم کریں کہ خشکی کے راستے بغیر ویزہ جا سکتے ہیں اور ہوائی جہاز کے راستے نہیں جا سکتے۔ یہ دوغلی پالیسی۔ آپ ذرا لکھ کر دیں۔

چوہدری شجاعت حسین: میں صرف بائی ایئر کی پالیسی بتا رہا ہوں۔

جناب چیئرمین: بہر حال میں اسے دیکھوں گا۔

چوہدری شجاعت حسین: جناب والا اگلا بھی۔ یہ ایک منٹ کا ہے۔

جناب چیئرمین: اگلا کون سا ہے جی؟

چوہدری شجاعت حسین: وقت تو ختم نہیں ہو گیا؟

جناب چیئرمین: ٹائم ہو گیا ہے؟ میرا خیال ہے آج اور کام بھی ہے تو اس پر کر لیتے ہیں۔ اچھا اٹارنی جنرل صاحب کتنے بجے آئیں گے؟

چوہدری امیر حسین: جناب میں نے ان کا پتہ کروایا ہے۔ وہ وہاں سے چل پڑے ہیں۔

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے کہ ان کو بلا لیں۔ شیخ رشید صاحب کو۔ ان کا کال اٹینشن بھی لے لیں۔

سیّد فصیح اقبال: پوائنٹ آف آرڈر۔ وزیر داخلہ صاحب جا رہے ہیں یہ انہی سے متعلق ہے۔

POINT OF ORDER REGARDING BOMB EXPLOSION IN KARACHI

جناب چیئرمین: وزیر داخلہ صاحب آپ کے متعلق پوائنٹ آف آرڈر ہے۔

سیّد فصیح اقبال: جناب عالی۔ آج کے اخباروں میں کراچی میں ایک بم دھماکے کا واقعہ آیا ہے جو نہایت تشویشناک ہے کیونکہ سندھ میں آپریشن ہو رہا ہے اور مکمل فوج کے کنٹرول میں ہے۔ اور نیول ڈاک یارڈ میں بم کا دھماکہ ہونا ایک نہایت تعجب اور تشویشناک بات ہے۔ ایسے موقع پر جب کہ انتظامیہ اور آپ کے ملک کی فوج کے تمام Installaions

کو پوری طرح اپنے کنٹرول میں لیا ہوا ہے ایسی حالت میں نیول ڈاک یارڈ میں جانا میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک بڑی سازش ہے۔ کیونکہ ابھی حال ہی میں پاکستان اور امریکہ کی نیوی نے joint exercise کی تھیں۔ ہو سکتا ہے کہ اس میں تخریبی کارروائی موجود ہو۔ اس سلسلے میں حکومت کو چاہیئے کہ پالیسی سٹیٹمنٹ دے۔

جناب چیئرمین: کل دیں گے؟

چوہدری شجاعت حسین: نیکسٹ ڈے پر دوں گا۔

جناب چیئرمین: چلیں نیکسٹ ڈے پر دیں گے۔

ڈاکٹر محمد ریحان: جناب اگر وزیر صاحب مہربانی کریں۔ یہ چھوٹی سی تحریک التواء ہے تو اسے ختم کر دیں۔

جناب چیئرمین: اب ٹائم ختم ہو گیا ہے۔

ڈاکٹر محمد ریحان: میرے خیال میں چوہدری صاحب نے ضروری تحقیقات کی ہوں گی۔ وہ مطمئن کر لیں گے۔

جناب چیئرمین: اب اور وقت پر اور چیزیں بھی تو ہیں۔ آئٹم نمبر ۳ مولانا ستار۔

REPORT OF THE COUNCIL OF ISLAMIC IDEOLOGY ON THE CONSTITUTIONAL REFORMS

Maulana Abdus Sattar Khan Niazi : Sir, I beg to lay before the Senate, the copies of the Report of the Council of Islamic Ideology on the Constitution Reforms, as required by clause (4) of Article 230 of the Constitutional of Islamic Republic of Pakistan read with sub-rule (1) of rule 139 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988.

Mr. Chairman : The report stands laid.

اب نمبر ۴ پڑھ دیں جی۔ جی جناب۔ پوائنٹ آف آرڈر۔

حافظ حسین احمد: جناب چیئرمین صاحب۔ ہم آدھے پر عمل کرتے ہیں۔ لا تقربوا الصلوٰۃ۔ سوال یہ ہے کہ آپ یہ ۲۳۰ کو دیکھ لیں اس میں یہ واضح طور پر ہے کہ اسلامی نظریاتی کونسل کی رپورٹس نہ صرف قومی اسمبلی صوبائی اسمبلی اور سینیٹ کے ایوان میں پیش کی جاسکتی ہیں بلکہ ان رپورٹوں پر ڈسکشن بھی ہو گی اور اس سے آگے بڑھ کر اس پر قانون سازی بھی ہو گی۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ اگر آپ مہربانی فرمائیں اور کم از کم پچھلے سال جو ہمیں رپورٹ پیش کی گئی تھی اس پر بھی آپ نے وعدہ فرمایا تھا۔ ابھی آپ اس پر بحث کے لئے بھی وقت مقرر فرمائیں۔ ہم چھوٹے چھوٹے مسائل کر بارے میں تو وقت لے لیتے ہیں۔ لیکن اسلامی نظریاتی کونسل کی رپورٹس ایک اہم مسئلہ ہے۔

جناب چیئرمین: مولانا صاحب ہی اس کو discussion کے لئے لائیں گے۔ جی جناب مولانا صاحب نمبر ۴ بھی پڑھ دیں۔

Maulana Abdus Sattar Khan Niazi : Sir, I beg to lay before the Senate, the copies of the annual report of the Council of Islamic Ideology for the year, 1990-91, as required by clause (4) of Article 230 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, read with sub-rule (1) of rule 139 of the Rules of Procedure and Conduct of business in the Senate, 1988.

جناب چیئرمین: جی Report stands laid نمبر ۵ پڑھ دیں مولانا صاحب۔

Maulana Abdus Sattar Khan Niazi : Sir, I lay before the Senate, the copies of the Report of the Council of Islamic Ideology on Injunctions of Islam, as required by clause (1) (d) of Article 230 of the Constitution of Islamic Republic of Pakistan.

جناب چیئرمین: جی The report stands laid اب اس کو بعد کال اٹینشن ہے۔ شیخ رشید صاحب ہیں؟

چوہدری امیر حسین: جناب شیخ رشید صاحب آج نہیں ہیں۔

جناب چیئرمین: پھر کون جواب دے گا۔

سیّد فصیح اقبال: جناب آپ سن لیں۔

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے یہ ایسا مسئلہ ہے کہ شیخ رشید صاحب۔ وہ یہیں تھے۔ ان کو بلالیں۔

چوہدری امیر حسین: جناب وہ ان کے جے ایس۔ ڈپٹی سیکرٹری آئے ہیں۔ وہ پتہ نہیں کسی میٹنگ میں گئے ہیں۔

جناب چیئرمین: پتہ کر لیجئے۔

چوہدری امیر حسین: ابھی دوسرا بزنس کر لیتے ہیں۔

جناب چیئرمین: اور کون سا بزنس ہے۔

چوہدری امیر حسین: جناب وہ جو طارق چوہدری صاحب نے پوائنٹ آف آرڈر ریز کیا تھا۔

جناب چیئرمین: وہ اٹارنی جنرل صاحب! جائیں۔ طارق چوہدری صاحب میرے خیال میں مناسب یہ ہوگا۔ آپ نے اپنا نقطہ نظر تو بیان کر دیا ہے۔ ان کو سن لیں پہلے؟

جناب محمد طارق چوہدری: جی پہلے ان کو سن لیتے ہیں۔

جناب چیئرمین: ان کو پہلے سن لیتے ہیں ان کے بعد پھر آپ کو سن لیں گے۔

چوہدری امیر حسین: اگر جناب اجازت دیں تو میں نے بھی کچھ تیاری کی ہے میں اس پر اپنا نقطہ نظر بیان کر دوں۔

جناب چیئرمین: ابھی کریں گے یا؟

چوہدری امیر حسین: جناب ابھی اگر ہو جائے۔

جناب چیئرمین: چلیں ابھی کر لیں۔

سیّد فصیح اقبال: جناب پہلے کال اٹینشن تو کر لیں۔

جناب چیئرمین: وہ شیخ رشید صاحب آ جائیں۔

سیّد فصیح اقبال: جناب اگر شیخ رشید صاحب نہ آئیں؟ اب یہ بڑا مسئلہ ہے۔ جناب یہ تین دن سر چل رہا ہے۔

جناب چیئرمین: فصیح صاحب۔ بات تو سنیں۔ کال اٹینشن پر وزیر صاحب کا بیان آنا ضروری ہے۔ کیونکہ وہ مسئلہ ایسا ہے۔ بہت اہم مسئلہ ہے۔ اگر وزیر صاحب نہیں ہوں گے تو پھر فائدہ کیا اس کا۔

سیّد فصیح اقبال: نہیں وزیر برائے پارلیمانی امور موجود ہیں۔ جو دنیا بھر کے کام نپٹا رہے ہیں۔ اور کوئی وزیر نہیں ہوتا۔ خود ہی جواب دیتے ہیں۔

جناب چیئرمین: آپ نے جو مسئلہ اٹھایا ہے وہ قائداعظم ریذیڈنسی کا ہے۔ اس پر میرے خیال میں آپ چاہیں گے کہ وزیر صاحب کوئی کمٹمنٹ کریں۔

سیّد فصیح اقبال: جناب پہلے صورت حال سنیں۔ ان کی کمٹمنٹ بھی ایسی ہی ہو گی جیسے آج ہوئی ہے۔

چوہدری امیر حسین: جناب اگر فاضل ممبر چاہتے ہیں تو میں نے ابھی فائل ان کے ہاتھ سے لی ہے۔ میں پڑھ کر سنا دیتا ہوں۔

جناب چیئرمین: ہے آپ کے پاس؟ چلیں کال اٹینشن نوٹس لے لیتے ہیں۔

سیّد فصیح اقبال: جناب کال اٹینشن نوٹس یہ ہے۔

CALL ATTENTION NOTICE REGARDING ZIARAT RESIDENCY

Syed Faseih Iqbal : It is Call Attention Notice under Rule 59. I wish to call attention of the Minister for Culture to the report

appearing in the Baluchistan Times dated 10-8-1992under the heading 'Ziarat Residency faces danger of extinction'. The Ziarat Residency was used by Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah during last days of his life. It is a building of historic and national importance, because of its importance it was declared a national monument and taken over by the Federal Government. However, since then the building has badly fallen into dis-repair and is presently in a dilapidated condition. The building is an estate which will give shame to any Pakistani. the gardens and the lawns of the residency which are perhaps the most beautiful in the entire country, have now deteriorated.There is not sufficient staff to look after either the building or the lawns. The Federal Government has not released any funds for the restoration and maintenance of the Residency, nor is any care and attention being given to this historic and national monument. The attention of the honourable Minister is invited to the state of affairs and he is requested to make a statement on behalf of the Government as to what steps he has taken to restore the Residency to its original shape.

سیّد فصیح اقبال: جناب چیئرمین، جیسا کہ آپ جانتے ہیں کہ زیارت ریذیڈنسی میں قائداعظم نے اپنے آخری ایام گزارے اور میرا خیال ہے صحت کے لحاظ سے وہ علاقہ آج بھی بہت بڑا مقام رکھتا ہے قائداعظم جب وہاں تشریف لائے تو انہوں نے اس علاقے کو بڑا پسند کیا بلکہ اپنی زندگی کے آخری لمحات انہوں نے اسی زیارت residency میں گزارے، زیارت residency, Governor House کی تحویل میں تھی ۱۹۸۹ء تک residency عوام کے لئے بھی کھلی تھی اور جو فرنیچر اس وقت قائداعظم کے زیر استعمال تھا، جو چیزیں تھیں وہ سب وہاں موجود تھیں ایک تو یہ پہلو خوش آئند تھا کہ اس وقت کی حکومت نے ۱۹۸۹ء میں اس کو قومی یادگار قرار دیا۔ جناب چیئرمین صاحب، جب بلڈنگ کو قومی یادگار قرار دیا گیا تو بلوچستان کے لوگوں کا خیال یہ تھا کہ اب حکومت اس کے لئے اہتمام کرے گی۔ پاکستان کے دور دراز علاقوں سے جو سیاح زیارت آتے ہیں وہ سب سے پہلے بابا خرواری اور residency جاتے ہیں جب انہوں نے محسوس کیا کہ یہ اب قومی یادگار بن چکی ہے تو لوگوں

کو بڑی توقعات تھیں لیکن ہوا یہ کہ جس دن یہ قومی یادگار قرار دی گئی تو پہلے تو محکمے کے طرف سے تالا لگا دیا گیا اور آج ڈھائی سال ہو گئے ہیں۔ ہر پاکستانی حکومت کی اس بد نظمی اور غفلت کی مذمت کرے گا کہ اس نے اس قومی یادگار کو ایک ایسی اہم عمارت کو جو Father of the Nation سے موسوم ہے۔

(اس مرحلے پر جناب فدا محمد خان نے کرسی صدارت سنبھالی)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: جی فصیح اقبال صاحب۔

سیّد فصیح اقبال: اچھا ہوا اب آپ موجود ہیں کیوں کہ آپ نے قائداعظم کے ساتھ کام بھی کیا ہے اور صحیح طور پر ایک ایسا شخص موجود ہے جو اس چیز کو زیادہ realize کر سکے گا۔ اندازہ جناب یہ ہے قائداعظم جو ہمارے Father of the Nation ہیں کی اسی عمارت کے ساتھ آپ کی حکومت کا یہ رویہ اس بات کی غمازی کرتا ہے کہ پاکستان میں جتنی قومی یادگاریں ہیں یا جو قومی یادگاروں کی عمارتیں ہیں ان کا کیا حال ہو گا ڈھائی سال سے تالا لگا ہوا تھا ابھی ایک ماہ پہلے میں زیارت گیا تو اس کا تالا کھلوایا پتہ یہ چلا کہ اب ایک کام انہوں نے کیا کہ original colour کو آگ لگائی ہے تاکہ نیا پینٹ کیا جائے اب انہوں کیا کہ اس کی اصلی شکل بھی مسخ کر دی ہے اور اس پر تمام بلوچستان کے لوگوں نے احتجاج کیا ہے کہ یہ residency واپس حکومت بلوچستان کو دیں ہمارے پاس اتنے پیسے ہیں کہ ہم اپنی اس residency کا اور اپنی اس عمارت کا خود تحفظ کر سکتے ہیں اور یہ نہایت افسوس کا مقام ہے کہ حکومت کے پاس محکمہ culture ہے جو culture کے تحفظ کے لئے کام کر رہا ہے جب آپ نے اپنے Father of the Nation کے ساتھ جس نے اس قوم پر احسان کیا، جو قوم کا بنانے والا ہے یہ کیا ہے یعنی عالم یہ ہے کہ پورے ملک کو شرم کے ساتھ یہ دیکھنا چاہیئے کہ یہ ہے حکومت کا مسئلہ۔ جو بھی حکومت آتی ہے، ڈھائی سال ہو گئے ہیں اور ۱۸ مہینے میں دو

مرتبہ وزیر اعظم صاحب زیارت آئے انہوں نے بھی announce کیا لیکن افسوس ہے حکومت نے ان کی باتیں بھی نہیں مانی اس کا مطلب ہے کہ یہاں ایک ایسا عنصر ہے جس کا قومی مسائل کے ساتھ ایسا رویہ ہے اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کے اس محکمے نے heritage کی بھی پرواہ نہیں کی۔

اس سلسلے میں، میں آپ کے سامنے ایک بڑا انکشاف کرنا چاہتا ہوں اس subject سے کہ مہر گڑھ Civilization سے پانچ ہزار اور دس ہزار بی سی کے نوادرات ملے وہ سب فرنچ اور Italian لے گئے ہیں آج تک حکومت کو نہیں پتہ یہ عجیب حکومت چل رہی ہے۔ اپنے نوادرات کا حکومت کو علم نہیں ہے ان کے محکمے ہیں وہ ساز باز کر کے تمام چیزیں' فرانس لے گئے ہیں بلوچستان کا ایک عجائب گھر فرانس میں بنایا گیا ہے۔ جو مہر گڑھ میں بننا چاہیئے جہاں سے چیزیں نکلی ہیں ابھی مکران میں اٹلی والوں نے کھدائی کی ہے آج تک کسی کو نہیں پتہ ایک چپراسی زیارت ریذیڈنسی کے لئے موجود ہے جب کہ جب یہ ریذیڈنسی حکومت بلوچستان کے پاس تھی تو وہاں ۷۲ مالی کام کرتے تھے اور لوگ لان دیکھنے آتے۔ ریذیڈنسی دیکھنے آتے تھے آج یہ حالت ہے کہ جو بھی سیاح جاتا ہے یہ محسوس کرتا ہے کہ کہ یہ زیر تعمیر ہے ڈھائی سال ہو گئے ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ اس مسئلے پر حکومت کو فوری طور پر کوئی policy statement دینا چاہیئے اور اپنی ناکامی کا اعتراف کرنا چاہیئے اور اس کو فوری طور پر حکومت بلوچستان کو یا گورنر بلوچستان کو منتقل کرے ہمارے پاس تعمیر وطن کے فنڈ ہیں ہم اس فنڈ سے بھی کر سکتے ہیں لیکن افسوس یہ ہے کہ عمارت کے ساتھ ناروا سلوک کیا جارہا ہے یہ حکومت کی نہایت بے حسی ہے اور جو حکومت اس بات کا دعویٰ کرتی ہے کہ ہم اپنے منشور پر چل رہے ہیں' قائداعظم کے بنائے ہوئے اصولوں پر چل رہے ہیں وہ اپنی اس عمارت کا تحفظ نہیں کر سکی تو وہ اور کیا کر سکے گی' شکریہ۔

چوہدری امیر حسین: جناب والا میں فاضل ممبر کا شکر گزار ہیں کہ انہوں نے واقعی ایک نہایت اہم معاملے کی طرف توجہ دلائی اور نوٹس دیا۔ میں اس بارے میں چند ایک گزارشات کروں گا اور امید کروں گا اگر وہ اتفاق کریں گے اور حکومت نے جو اقدامات کئے ہیں فاضل ممبر اس کو appreciate بھی کریں گے۔

جناب والا! اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ قومی ورثہ ہے اور اس کو قومی ورثہ declare بھی کیا گیا اور اس کا چارج محکمہ آثار قدیمہ نے جون ۱۹۸۷ء میں لیا محکمہ اپنے محدود وسائل کے باوجود اس کی preservation کے لئے کوشش کرتا رہا لیکن یہ بات درست ہے کہ بلوچستان کی صوبائی حکومت اس بات سے مطمئن نہیں تھی چنانچہ جولائی ۱۹۹۱ء میں صوبائی حکومت کے کنٹرول میں دے دیا جائے وزیر اعظم پاکستان نے اس قومی ورثہ پر خصوصی توجہ کے لئے کہا۔ چونکہ یہ قومی ورثہ ہے اس لئے وزیر اعظم پاکستان کو بتایا گیا کہ اس کو وفاقی حکومت کے پاس رہنا چاہیئے یہ محکمہ کی طرف سے advise کیا گیا کہ پوری قوم کے لئے یہ ایک ورثے کی صورت رکھتا ہے اور پوری قوم کو فخر ہے کہ Father of the Nation کی یادیں اس سے وابستہ ہی اور اصولی طور پر فیصلہ کیا گیا اس کی ملکیت یا overall کنٹرول مرکزی حکومت کے پاس رہنا چاہیئے لیکن صوبائی حکومت نے بھی جو بات کی تھی اس میں بھی کچھ وزن تھا اور اس کو بھی مد نظر رکھتے ہوئے یہ فیصلہ کیا گیا کہ اس کی renovation اور اس کی جو preservation ہے اس کو صوبائی حکومت کے تحت کیا جائے چنانچہ protection اور renovation کے لئے اس کا کنٹرول بلوچستان کے گورنر کو دے دیا گیا لیکن اس کے جو اخراجات تھے وہ وفاقی حکومت پاکستان برداشت کرتی تھی اور خرچ کس طرح کرنا ہے It is up to the Governor of Balochistan چنانچہ جناب جنوری ۱۹۹۲ء میں اس تجویز کو منظور کر لیا گیا' اور جناب اس پر جو توجہ دی گئی یا اخراجات کئے گئے میں اس کا بڑا مختصر سا جائزہ لوں گا۔

جناب والا جون ۱۹۹۲ء میں بلوچستان کی صوبائی حکومت کو renovation اور preservation کے لئے ۱۸ لاکھ ۵۷ ہزار روپے release کیا گیا' اس کے لئے ایک PC-I بنایا گیا جس میں residency کو renovate کرنے کے لئے ۶۹ لاکھ ۷۲ ہزار روپے کا تخمینہ لگایا گیا یہ تخمینہ اخراجات کی Assessment کے بعد لگایا گیا جس میں سے پہلے ۱۸ لاکھ ۵۷ ہزار روپے کی رقم release کی گئی۔ صوبائی حکومت نے نیئر علی دادا کو اس پروجیکٹ کا مقرر کیا یعنی It was up to discretion of the Provincial Government and the Governor کہ وہ کس کو مقرر کرتے' چنانچہ انہوں نے خود یہ suggest کیا کہ نیئر علی دادا سے اس کام کو کرایا جائے Departmental Development Working Party نے جس کے چیئرمین Secretary Culture ہیں PC-I اصولی طور پر منظور کر لیا اور صوبائی حکومت سے کچھ مزید معلومات منگوانے کے لئے کہا گیا چنانچہ اس پروجیکٹ کو دوبارہ میٹنگ میں پیش کیا جائے گا جو میٹنگ ۱۹ اگست کو ہو رہی ہے اس مالی سال میں پروجیکٹ کے لئے رقم مہیا کر دی جائے گی حکومت Archaeology Department کے لئے ۱۲ کروڑ ۳۱ ہزار روپیہ اصولی طور پر منظور کیا ہے جو کہ اس کے لئے خرچ کیا جائے گا یعنی یہ رقم اس مد مین خرچ کی جائے گی اب جناب والا مرمت کی جو لاگت برائے سال ۹۸-۱۹۸۸ء اور ۹۰-۱۹۸۹ء ہے اس سے ۸۹-۱۹۸۸ء میں ۹۰ ہزار روپے خرچ کئے گئے تھے اور ۹۰-۱۹۸۹ء میں ۹۵ ہزار روپے خرچ کئے گئے۔ جناب والا میں ایک بات یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ ۸۹-۱۹۸۸ء میں ہماری حکومت نہیں تھی اب جناب والا! یہ ہے کہ Residency کا جو سٹاف ہے اس کے لئے فاضل ممبر نے توجہ دلائی ہے کہ وہ بہت کم ہے اس میں جناب والا میں گزارش کرتا ہوں کہ اس میں ایک Tourist Guide ہے وہ ۱۶ سکیل کا آدمی ہوتا ہے۔ ایک Head Attendant ہے اور دو ڈرائیور ہیں ٹیوب ویل کے لئے ایک چوکیدار ہے ایک مالی ہے۔ اس

طرح وہاں آٹھ کا سٹاف ہے۔ان میں ایک ۱۶ گریڈ کا' ایک ۴ گریڈ کا' یہ ڈرائیور بھی ۴ گریڈ کے' دو مالی اور چوکیدار سکیل ون کے ہیں اس کے علاوہ renovation work ہوا اس کا جو estimate لگایا گیا میں اس کی بھی ذرا تفصیل بتادوں۔ میں بلڈنگ پر ۱۶ لاکھ ۶۱ ہزار روپے خرچ کا تخمینہ ہے۔ Boundary وال اور other services پر ۲۲ لاکھ ۱۹ ہزار روپیہ ایکسٹرنل ورک اور land scaping پر ۸ لاکھ ۴۰ ہزار فنشنگ پر دس لاکھ دوسری contingencies fifty per cent 8 lacs 58 thousand rupees اور consultancy fees ۶۹ لاکھ ۱۲ ہزار روپیہ جیسے میں نے پہلے گزارش کی ہے کہ اس میں کچھ رقم پہلے ریلیز کر دی گئی ہے جناب والا ۱۹ اگست کو اس کی میٹنگ ہو رہی ہے۔اس کے بعد یہ رقم ریلیز کر دی جائے گی اور یہ جو قومی ورثہ ہے اکاایڈمنسٹریٹو کنٹرول صوبائی حکومت کے گورنر کو دیا ہی اس لئے گیا ہے کہ وہ خاص طور پر اس کو lookafter کریں اور میں فاضل ممبر کو یقین دلاتا ہوں اس طرف خصوصی توجہ دی جائے گا اور یہ کوئی احسان بھی نہیں' یہ ہمارے محسن کی یادگار ہے۔اس لئے اس میں کسی قسم کی کوتاہی نہیں کی جائے گی اور اس کی صحیح طریقے سے نگہداشت بھی کی جائے گی۔اس قومی ورثہ کی Renovation اور دوسری ضرورتوں کے لئے مرکزی حکومت رقم ریلیز کرے گی اور گورنر بلوچستان آپ پر کام کرائیں گے۔

سیّد فصیح اقبال: میں عرض کروں گا کہ ہمارے وزیر صاحب نے جو اعداد و شمار دیئے ہیں یہ اعداد و شمار کے محکمے نے بہم پہنچائے ہیں ان کا اس میں کوئی قصور نہیں ہے۔

(interruption)

85

سیّد فصیح اقبال: میں عرض کرتا ہوں ابھی ۴۵ دن پہلے آیا تھا میں وزیر موصوف کو بتانا چاہتا ہوں چونکہ ان کا سبجیکٹ بھی نہیں ہے شیخ رشید صاحب ہوتے تو وہ بتاتے لیکن وہ بھی یہی بتاتے جو ان کو کاغذ دیا گیا ہے یہ نہایت ایک جھوٹ کا پلندہ ہے میں اس لئے کہہ رہا

ہوں کہ ایک مالی سے اتنا بڑا لان ' ۱۵ آؤٹ ہاؤسز گر گئے ہیں اس میں آؤٹ ہاؤسز کا کہیں ذکر نہیں ہے جب ریزیڈنسی تھی تو اس میں پولیس کے ۶ کوارٹر تھے ' کک کا کوارٹر تھا وہ چار سال کی عدم توجہی سے ملیا میٹ ہو گئے ہیں ان کا کوئی وجود نہیں ہے جس کے لئے ضروری ہے کہ ان کی تعمیر ہو۔

(مداخلت)

سیّد فصیح اقبال: جناب میری بات سنئیآپ مسئلے پر کچھ بول ہی نہیں سکتے میں عرض کر رہا ہوں کہ ۸۷ء میں یہ مسئلہ ہوا میں نہیں کہتا کہ کسی کب بھی گورنمنٹ ہو۔ قائداعظم کے بارے میں کسی گورنمنٹ نے کوئی ایسی بات نہیں کی یہ الزام لگانا ہے ۸۷ء میں کلچر کا محکمہ موجود تھا۔ Archive کا محکمہ موجود تھا ان کے ڈائریکٹر جنرل کو توفیق نہیں ہوئی کہ ۸۷ء سے آج تک ایک وزٹ کریں انہوں نے ایک لوکل آدمی کو رکھا ہے جسے گائیڈ کا نام دیتے ہیں وہ وہاں کا رہنے ولا ہے وہ اسی طرح زیارت کو جانتا ہے جیسے زیارت کا ہر باشندہ لہذا وہ ٹورسٹ گائیڈ کیا ہمارا ہر زیارت کا باشندہ ٹورسٹ گائیڈ ہے وہ خود بتا رہا تھا کہ نلکے کے پائپ کے لئے ۷ ارو پے نہیں ہیں۔ جب ۷ ارو پے دیکھیئے وہ ایک ڈوری باندہ کر تلکے کو پانی دے رہا تھا۔ جناب یہ بات محکمے نے بنائی ہے چونکہ ہمارا cal attention آیا ہے اس سے کوئی تعلق نہیں محکمہ Archive کا بجٹ ۱۳ / ۱۲ کروڑ کا ہے اس زیذیڈنسی کے لئے آج سے ایک سال پہلے وزیر اعظم نے ۵۰ لاکھ روپے کا اعلان کیا تھا صرف اس زیذیڈنسی کی renovation کے لئے آج تک رہلیز نہیں ہوا ۲۵ لاکھ روپے پرسوں جمالی صاحب نے رہلیز کئے ہیں۔ صوبائی گورنمنٹ نے اور وہ بھی اس لئے کہ فیصلہ ہوا کہ گورنر کو دیا جائے بھور بن میں ایک فنکشن تھا وہاں چیئرمین صاحب نے زبانی بات کی۔ تو ہمارے نواز شریف صاحب نے کہا کہ بھئی آپ ٹیک اوور کر لیں اس نے کہا کہ کوئی نوٹیفکیشن ' کہنے لگے کہ

نوٹیفکیشن آ جائے گا۔ اب پتہ یہ چلا ہے کہ نوٹیفکیشن ایشو نہیں ہوا اور از خود بلوچستان گورنمنٹ نے یہ ۲۵ لاکھ روپے دیئے ہیں افسوس کا مقام ہے کہ نیئر علی دادا کا وہاں کیا تعلق ہے۔ آپ زیارت میں جائیں جس طرح یہ اوریجنل شکل ہے اسی طرح ہم چاہتے ہیں اس کو کالا کیا گیا ہے میرے پاس تصویر ہے۔ یہ چیئرمین صاحب آپ کو دے دیتا ہوں آپ دیکھ لیں اس کو سیاہ کر دیا گیا ہے۔ یہ ریذیڈنسی اپنی شکل میں تھی اس کو آگ لگا کر سیاہ کیا اور اس کو سفید پینٹکر رہے ہیں۔ اپنی اصلی شکل میں تھی جس میں ساگوان کی لکڑی تھی Swedish wood یہ انگرزوں کے زمانے ۱۸۷۶ء میں بنی تھی اور وہ وہاں سویڈن سے لائے تھے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: یہ آگ کیسی لگی؟

سیّد فصیح اقبال: یہ آگ نہیں۔ یہ انہوں نے اس کو جلایا ہے تاکہ لکڑی کو نیا پینٹ کریں اور اوریجنل کو ختم کریں۔ یہ آپ قومی ورثے کی بات کرتے ہیں آپ لوگ کیا بات کرتے ہیں دیکھیں میں یہ تصویر لے کر آیا ہوں اور اس میں اپنے چیئرمین صاحب بھی کھڑے ہوئے ہیں آپ لوگ جب ایسی باتیں کرتے ہیں تو مجھے افسوس یہ ہوتا ہے کہ باقی چیزیں ہوتی تو ہم آپ سے بات نہ کرتے آپ فادر آف دی نیشن کے لئے ایسی باتیں کر رہے ہیں۔ پھر سارے محکمے کی جتنی اطلاع ہے۔

(مداخلت)

سیّد فصیح اقبال: میری بات سنیں اس مسئلے پر لوگوں کے جذبات ہیں آپ کیا بات کرتے ہیں اس مسئلے پر تو ہم resolution حکومت کے خلاف پاس کریں گے۔

چوہدری امیر حسین: call attention notice پر بات ہونی ہے۔ یہ نہیں ہو سکتا۔

سیّد فصیح اقبال: call attention پر ہی میں بات کر رہا ہوں۔ قومی مسئلوں پر اس طرح کوئی کال attention نہیں ہوتا۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ تصویر لے لیں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: unfortunately یہ میری اپنی کمزوری بھی ہے اس لئے میں fullان کو موقع دے رہا ہوں۔

(مداخلت)

سیّد فصیح اقبال: آج اچھا ہوا۔ ہمارے وزیر صاحب نے ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، اور جنوری ۹۲ء تک تالا لگا رکھا۔ اور ایک مالی رکھنے پر ۲۲ مالی کی جگہ۔

(اس مرحلے پر جناب چیئرمین کرسی صدارت پر متمکن ہوئے۔)

سیّد فصیح اقبال: جناب چیئرمین صاحب بھی آ گئے یہ ماشاء اللہ تبدیلی بھی میرے لئے بہتر ہو رہی ہے۔ کیونکہ آپ بھی زیارت گئے تھے۔ دیکھیئے جناب میں اسی ریذیڈنسی کی تصویر لایا ہوں جو اس کو دوسری شکل دینے کے لئے انہوں نے سیاہ کیا ہے اور وہاں کے عملے نے ہمیں صاف صاف بتایا کہ حکومت کی طرف سے ۱۵ یا ۲۰ روپے بھی نہیں ملتے کہ ہم نلکے کی ٹوٹی ٹھیک کر سکیں اس لئے کہ وہ سوتیلی سے بندھا ہوا تھا جب ہم نے تمام علاقے کا دورہ کیا تو دیکھا کہ سات مکان گرے ہوئے تھے آؤٹ ہاؤسز جتنے تھے اس میں جناب ہماری حکومت کی غفلت ہے۔ آپ کیوں نہیں اعتراف کرتے۔

جناب چیئرمین: بہرحال اب بات ہو گئی نا۔ آپ نے بات کر لی ان کا جواب بھی آ گیا۔

سیّد فصیح اقبال: ان کے جواب سے تو میں مطمئن نہیں ہوں۔ ان کا قصور نہیں میں ان کا بڑا احترام کرتا ہوں یہ تو بڑے عوامی ہیں۔

جناب چیئرمین: مطمئن کی بات نہیں۔ کال اٹینشن کا مطلب یہ ہوتا ہے ان کی توجہ

ایک اہم قومی مسئلے کی طرف مبذول کرادی جائے۔

سیّد فصیح اقبال: یہ کال اٹینشن سے بڑا national attention ہے۔ یہ قائداعظم کا مسئلے اس میں قائداعظم attention ہے۔

جناب چیئرمین: ہمیں آپ کا شکر گزار ہونا چاہیئے کہ آپ نے ایک بہت اہم مسئلے کی صرف حکومت کی توجہ دلائی ہے اس معاملے پر واقعی ان کی خصوصی ذاتی توجہ کی ضرورت ہے۔ فصیح صاحب جو بیان کر رہے ہیں وہاں پر دیکھا ہے کہ حالات ٹھیک نہیں ہیں۔

چوہدری امیر حسین: جناب والا! گزارش یہ ہے۔ میں نے پہلے بھی گزارش کی ہے میں تو ان کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے توجہ دلائی ہے چنانچہ جو انہوں نے ایسٹمیٹ دیا وہ رقم ریلیز کر دی گئی ہے اس کیعلاوہ اگر رقم کم ہوئی تو مرکزی حکومت مزید ریلیز کرے گی۔

جناب چیئرمین: کتنی اور سوال یہ ہے کہ کب کرے گی۔

جناب امیر حسین: کچھ رقم تو ریلیز کر دی گئی ہے۔

جناب چیئرمین: وہاں پر جو حالات ہیں وہاں پر کچھ نہیں پہنچا۔

جناب امیر حسین: کچھ رقم تو ریلیز کر دی گئی ہے۔

جناب چیئرمین: وہاں پر جو حالات ہیں وہاں پر کچھ نہیں پہنچا۔

چوہدری امیر حسین: سر ۱۹ تاریخ کو کل میٹنگ ہو رہی ہے۔

جناب چیئرمین: کل میٹنگ کے بعد بھی ہاؤس کو بتادیں کہ کیا ہوا۔

چوہدری امیر حسین: ٹھیک ہے۔

سیّد عباس شاہ: پوائنٹ آف آرڈر، جناب چیئرمین فصیح صاحب نے اپنی تقریر کے دوران جب چینج اوور ہو رہا تھا تو اس نے کہا کہ یہ تبدیلی میرے لئے بہتر ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم کوئی بھی ممبر آپ کی سیٹ پر نہ بیٹھیں۔ اس کو ایکس پنج کیا جائے۔

جناب چیئرمین: expunged

سیّد فصیح اقبال: ناٹ ایکس پنج personal explanation۔ میں نے صرف یہ کہا تھا اس کو غلط رنگ دیا ہے۔

ڈاکٹر بشارت الٰہی: آپ نے یہ کہا تھا خان صاحب چونکہ قائداعظم کے ساتھی رہ چکے ہیں اس لئے اس کا اس کرسی پر بیٹھنا بھی خوش آئیندہ ہے یہ بات کہی تھی۔ he meant no offends to any body.

Mr Chairman : If the remark has created some misunder-standing. اور عباس شاہ صاحب insist کر رہے ہیں۔

سیّد فصیح اقبال: نہیں نہیں آپ کے بارے میں بھی اس لئے کہا کہ آپ زیارت ریذیڈنسی دیکھ کر آئے تھے اس لئے میں نے کہا اور کوئی بات نہیں۔

جناب چیئرمین: اچھا جی اقبال احمد خان صاحب۔

جناب اقبال احمد خان: جناب جہاں ہم فصیح اقبال صاحب کے شکر گزار ہیں اور خوشی ہے کہ منسٹر صاحب نے اس کا احساس کر لیا کچھ فنڈز کی بات کی میں آپ سے استدعا کروں گا کم از کم منسٹر صاحب اس ہاؤس کو یہ تو یقین دلا دیں۔ پیسوں کا حساب تو بعد میں ہوتا رہے گا اور وقت کا خدا جانے۔ کیونکہ ساری باتیں گا۔ گے۔ گی پر ہوتی ہیں اللہ کرے یہ پوری ہو جائیں یہ omitt کریں کہ زیذیڈنسی کو اس شکل میں restore کیا جائے گا۔ جو قائداعظم کی زندگی میں تھی۔

جناب چیئرمین: جمنسٹر صاحب 'اس پر آپ کچھ کہنا چاہیں گے۔

چوہدری امیر حسین: جناب والا 'جو کل میٹنگ ہو رہی ہے اس میں یہ پوائنٹ لیا جائے گا۔ میں تو جناب خود بھی وہاں گیا ہوں۔ اور جناب والا 'کون مسلم لیگی ہے جو اس پر اعتراض کرتا ہے۔

ایک معزز رکن: وہاں تالا لگا ہوا ہے۔

چوہدری امیر حسین: بہر حال جب میں گیا تھا تو وہاں تالا نہیں لگا ہوا تھا۔

جناب چیئرمین: مقصد یہی ہے کہ residency اسی حالت میں ہو جس حالت میں وہ قائداعظم کے قیام کے وقت تھی۔

چوہدری امیر حسین: جناب والا! میں concerned منسٹری اور منسٹر صاحب کو بھی اس کے بارے میں مطلع کروں گا۔

جناب چیئرمین: انور سیف اللہ صاحب، آپ بھی اس کے بارے میں کچھ کہنا چاہتے ہیں۔

جناب انور سیف اللہ خان: جناب والا! آپ جانتے ہیں کہ قائداعظم پاکستان کے بانی ہیں اور شکر الحمد اللہ آج انہی کی پارٹی حکومت میں ہے اور انشاء اللہ اسے اس بات کا احساس ہے۔ میں بحیثیت وزیر ماحولیات و شہری امور اس ہاؤس کو یقین دلاتا ہوں ہم انشاءاللہ نہ صرف زیارت residency کو بلکہ اور بھی جو جگہیں ہیں جیسے کراچی میں Flag Staff House ہے، جو ہمارے قائداعظم کا مزار ہے ان سب کا خیال رکھے گا۔ آپ کو خوشی ہو گی کہ قائداعظم کے مزار کے لئے ۲۵ کروڑ روپے کی سکیم انشاءاللہ جنوری میں ہم قائداعظم کے مزار کے ارد گرد کام شروع کریں گے، وہاں ۱۳۱ ایکٹر زمین ہے وہاں پر باغ بنیں گے، وہاں پر بچوں کے لئے، خواتین کے لئے، باقاعدہ درخت لگیں گے۔ انشاءاللہ شالیمار ٹائپ کا باغ وہاں بھی بنے گا اور زیارت residency پر بھی Sir, as the Minster for Environment I would like to commit in this House that we shall not allow it sir, to deteriorate any further and will give total attention and whatever funds are required we shall Insha Allah provide those funds.

جناب چیئرمین: جناب اٹارنی جنرل صاحب۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب والا، میں عرض کرنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: ''توجہ دلاؤ نوٹس'' پر صرف move ہی بات کر سکتا ہے' بحث نہیں ہوتی ہے۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: جناب والا! بحث نہیں کر رہا بلکہ explanation چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: میں عرض کر لوں' رولز کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ کارروائی بہتر طور پر چلے اگر ہر مسئلہ پر بحث شروع کر دی جائے تو یہ کال اٹینشن بے معنی ہو جائے گا۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: debate نہیں بلکہ صرف توجہ دلانا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: توجہ تو انہوں نے دلا دی ہے' اب آپ بھی نوٹس دے دیں۔

جناب عبدالرحیم خان مندوخیل: صرف ان کی توجہ دلانا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: دیکھیں' اگر ہم رولز کو وائیلیٹ کریں گے تو پھر procedure صحیح نہیں چل سکے گا۔ اس کے بارے میں لکھا ہوا ہے کہ یہ اتنے منٹ کے لئے ہو گا' اس کا یہ مقصد ہے اگر ہم سب کو confuse کرتے رہے تو پھر کام نہیں بن سکے گا۔ میرا خیال اٹارنی جنرل صاحب تشریف لے آئے ہیں تو پہلے ان کو سن لیتے ہیں۔

چوہدری امیر حسین: اٹارنی جنرل صاحب کی رائے تو حتمی رائے ہو گی۔ اگر مجھے اجازت دیں تو میں کچھ عرض کر دوں۔

جناب چیئرمین: میرا خیال تھا کہ آپ کو آخر میں سنا جائے تاکہ ہماری بحث کا جائزہ لے کر کوئی بات کہی جا سکے۔ کیونکہ آپ تو یہاں پر ہوتے ہی ہیں۔ یہ چونکہ آج آئے ہیں۔ اس لئے ان کو پہلے سنتے ہیں۔

جناب محمد صدیق خان کانجو: جناب والا' میرا بھی ریزولیوشن ہے پہلے یہ کر لیا جائے۔

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے کہ پہلے یہ ہو جائے۔

جناب محمد صدیق خان کانجو: مجھے ایک ضروری ایک ضروری کام کے سلسلے میں جانا تھا۔

جناب چیئرمین: تو پھر آپ ہو آئین۔ کیونکہ یہ ایک pending مسئلہ تھا' اور اس کے لئے آج کا ٹائم فکس کیا ہوا تھا' آج کس کے لئے ٹائم اور ڈیٹ fix ہے' اس کے بعد آپ کا کر لیں گے۔ جی جناب اٹارنی جنرل صاحب۔

Mr. Aziz A. Munshi : Mr. Chairman Sir, I appologize for the delay in coming because I had to attend the meeting and I hope, I am not misunderstood but I understand that the issue before this House is that when the Senate is summoned simultaneously by the President on the advice of the Prime Minister and also requisitioned by a not less than one-fourth of the membership of the Senate which manner of calling the Senate shall prevail.

Mr. Chairman : Or what is to be done?

Mr. Aziz A. Munshi : Or otherwise in other words what else is to be done?

Mr. Chairman : And secondly, there was a subsidiary question which was raised and that was that when I received the requisition, it was signed by 30 members and before I receive the requisition, I was informed by some members that their signatures on the requisition be disregarded, now what is the effect of that request. Now although it did not make material difference to the requisition itself because even if I excluded those members. I still had one-fourth of the total membership of the House but nevertheless this question can arise in future also. So, if you can kindly give some thought to that.

Mr. Aziz A. Munshi : So long as sir, the substantive require of one-fourth of the membership of the Senate is met, the requisition would be in order.

Mr. Chairman : Supposing that after this information, it falls below that level, then what happens.

Mr. Aziz A. Munshi : Then of course, it is not met.

جناب چیئرمین: اس کو دیکھ لیں۔

Mr. Aziz A. Munshi : May I invite your attention Mr. Chairman to Article 54 Clause 3;

> "On a requisition signed by not less than one-fourth of the total membership of the National Assembly, the Speaker shall summon the National Assembly to meet, at such time and place as he thinks fit, within 14 days of the receipt of the requisition; and when the Speaker has summoned the Assembly only he prorogues it"

This is to be read with Article 61, which makes the provisions of Article 54, applicable *mutatis mutandis*. Now I read Article 61;

> " The provisions of clause (2) to (7) of Article 53, clauses (2) and (3) of Article 54 and Article 55 shall apply to the Senate as they apply to the National Assembly and, in their application to the Senate, shall have effect as if references therein to the National Assembly, Speaker and Deputy Speaker were references, respectively, to the Senate, Chairman and Deputy Chairman (and as if, in the proviso to the said clause (2) of Article 54, for the words etc.,...."

Now the relevant question is that there are two concurrent rights given to two bodies, two constitutional entities. One is; the Presiding acting on the advice of the Prime Minister, summoning the session of the Senate and second is; the right given to one-fourth of the membership of the Senate to requisition a meeting of the Senate. Normally this is, I would say in a norma situation, extraordinary situation, normally this would not happen that when the requisition is being done or when the President is summoning the Assembly or the Senate, the requisition is also simultaneously being done. Be that as it may as it appears so happened this time by accident, the question is, what is to be done by the Chairman of the Senate. Here, the requirement and the obligation of Article 54 Clause 3 read with Article 61 is that it is the Chairman who is given the right to

summon. Now can the Chairman summon the already summoned Senate, answer is' no', but then the second question is, can the right of the requisitioning members be defeated or can it be negated or can it be undermined in any way, going by the spirit of the question, I think it is for the House itself to resolve this difficulty because in requisitioning the House or a meeting of the Senate, the idea is that certain items of agenda be discussed. The business of the House is to be conducted by the Chairman but Article 55 is applicable to the proceedings of this House and under Article 61, the provision is very clear that;

> "The provisions of clause (2) to (7) of Article 53, clauses (2) and (3) of Article 54 and Article 55 shall apply to the Senate...."

Now if Article 55 is applicable whatever can not otherwise be resolved - will be resolved under Article 55. Article 55 Clause 1 says:

> "Subject to the Constitution, all decisions of the National Assembly (that is the Senate) shall be taken by majority of the members present and voting, but the person presiding shall not vote except in the case of equality of votes."

Now here the question in controversy is whether to go by the business - official business before the House or also they include the agenda which is sought to be included by the requisitioning members. This is the short controversy. I would suggest in all humility that it is entirely left to the wisdom of the Chairman and the House itself to regulate the agenda by themselves. Constitutional provisions are other to be respected and if accommodate can be done, it may be done, otherwise what appears to be very clear is that the requisition itself tends to become or has become infructuous. Now whichever course this House wants to adopt in the light of the provisions of Article 55 and which ever course you Mr. Chairman want to adopt here keeping in view the feelings of the House is open, constitutionally it is possible but I would humbly submit that the wishes of all members are respected an Article 55 be followed. This is my explanation.

Mr. Chairman : Is there any way in which you can reconcile the provisions of Article 54(3) and the powers of the President to summon the Senate?

Mr. Aziz A. Munshi : Yes. It is for the House to decide whether to take up the items of the Agenda or not. This is the only my it can be reconciled. In consonance with the provisions of the Constitution Article 55 to be resorted to if the House by majority vote decides that these items be discussed let than be discussed. If the House decides not to discuss these items then the requisition takes place I would not comment further on it, sir.

Mr. Chairman : You see there is an obligation placed the Chairman if a requisition is received signed by one-forth of the total membership and that is the Constitutional obligation it obliges the Chairman to summon the Senate. Now that right which is a concurrent right is as it were in some way curtailed by the action of the President in calling a session. There is no doubt that the President has the power it is his independent right end he does that. But in this process the right conferred on the members is defeated you had said that these are two independent rights. So how can interpret this so that right is not defeated?

Mr. Aziz A. Munshi : The right is there. But there are two rights. One is the right of the Constitutional authority of the Prime Minister to advise the President to call the Senate, which he has done. Is it not that right? Simultaneously there is a right of one-forth of the members of the Senate also to requisition it. Having done that whatever right is exercised it is again to subject to the provisions of Article 55. If any difficulty arises then all decisions of the Senate are to be taken in the light of Article 55.

Mr. Chairman: No. That will be only as you are quite right, that as far as the business of the House is concerned whether the House wants to discuss that or not that at 55. But the question is that the power to summon the senate. You know business will come later. The Senate has been given to twenty-two members of this House, they have exercised that power they have given the requisition now that right is being deferred by the action of the President in overcoming the Senate which he has the right to do also, but that right is then being taken away. So, to the extent that the question of

business being discussed is concerned I think, that can be resolved in the House itself. But what about this right to summon independently by the members of the Senate themselves?

Mr. Aziz A. Munshi : I would like to say that this in order to appreciate this one can say that the right of the requisitioning members to summon the Assembly gets merged when the assembly is summoned. It is not actually defeated in that sense. It is defeated in the sense of summoning a separate session but insofar as the summoning of the assembly is concerned it is merged and that right now having merged into the Presidential proclamation and the Senate having been summoned the objective has been achieved. The only question is what is to happen to the Agenda? And now as the Agenda is to be decided the only method of resolving that I find in Article 55. I would rather modify my earlier expression of defeating of right, it is not defeating in that sense. If this particular method was not available of modifying the Agenda then it was a different thing altogether. Here, unfortunately, the situation is that after the requisitioning within 14 days your authority to summon a requisitioned House also terminates because you have to summon it within 14 days. Therefore, an attempt should be made to reconcile, and reconciliation can only be done in the light of article 55 by interpreting the right of requisitioning to have been merged with the summoning of the Senate itself. It does not exist separately. But when it gets merged then it is still there. It is for this House to regulate its own proceedings so far as the Agenda is concerned. Therefore an unusual situation can only be resolved by this sovereign House itself. It is an unusual situation.

Mr. Chairman : Now as far as your argument regarding the termination of the right how would you react if I say that this request remains pending with the Chairman? The right does not get terminated can you?

Mr. Aziz A. Munshi : Well, sir. When I would draw your kind attention to clause "(3) on a requisition signed by not less than one-forth of the total membership of the National Assembly the Speaker shall summon the National Assembly to meet at such time and place that he thinks fit within 14 days."

Mr. Chairman : Then if you read with this 254.

Mr. Aziz A. Munshi : Yes. Now within 14 days if read with 254 if you extend to it 254.....

Mr. Chairman : Is there any reason why we cannot extend it to Article 254?

Mr. Aziz A. Munshi : I would rather say that 254, if it is to be extended when the House is present. Both 55 and 254 can be taken together. If the consent of the House is taken and if the feelings of the House are recorded and the opinion of the House is also recorded it would be in consonance with the scheme of the Constitution because 254 does not prevent you from summoning a session later but when you read it you kindly read it with clause (3) sometimes a mandate is there that with 14 days you can exercise this right.

Mr. Chairman : But supposing an exercise is adopted that date?

Mr. Aziz A. Munshi : Then a doubt can arise about the summoning of the session.

Mr. Chairman : Now read with 254.

Mr. Aziz A. Munshi : Yes, 254 if it is exercised with 55, if the House regulates it, the House says under 55 that yes, we agree that this can be done later it is alright. But if the House does not agree then after 14 days shall within 14 days summon. Now when that says so as far as the honourable Chairman is concerned it becomes a mandate a limited mandate. Of course for some reason or the other if something is done later, now what this says:-

> "254. When any act or thing is required by the Constitution to be done within a particular period and it is not done within that period, the doing of the act or thing shall not be invalid or otherwise ineffective by reason only that it was not done within that period."

But here there is a disability that during the period of 14 days which are now lapsing, the Chairman can not act, the Chairman is already holding and presiding over a session which is summoned by the President on the advice of the Prime Minister in exercise of

Constitutional authority. So that act has become impossible of performance but with the permission of the House, this can be reconciled under Article 55. A doubt can arise after 14 days a doubt can arise if the same session.

Mr. Chairman : No but 254 does not talk about any doubt. It just says, if something cannot be done for whatever reason.

Mr. Aziz A. Munshi : Yes, if something cannot be done but then when there is a provision in 54(3) you shall do it within 14 days. Now that task has become impossible of performance. " On a requisition signed by not less than one-forth the Chairman at such time and place as he thinks fit shall within 14 days of the receipt of the requisition".

Every attempt of course has to be made by the House to reconcile the rights of one-fourth of the members to requisition alongwith the right to have the session right now. I mean everything I believe has been done in good faith. The session has been summoned by the President in good faith in exercise of Constitutional authority. By accident the requisition has come at the same time. I think, it should be left to the wisdom of this to decide as to whether the Agenda can be accommodated in this and if they can decide it, it is so much better because then the supremacy of the House, including the 14 members who have signed the requisition, will remain. That is the best way that I should think would be the way out.

Mr. Chairman : O.K. Thank you very much. Abbas Shah Sahib.

عباس شاہ: آپ نے کوئسچن کیا تھا اٹارنی جنرل صاحب سے کہ دونوں constitutional requisitioning by the Members and requisitioned by the ہیں acts which takes the precedence over the other. اور آپ نے کہا کہ President. President by itself is an ڈیموکریسی کا بنیادی مزاج اکثریت کے فیصلے ہیں۔ institution جو کہ ایک شخصیت کے گرد ہے۔ اور ایک اکثریت کی پوزیشن میں آتا ہے۔ تو یہاں پر میں صرف یہ سوال کرنا چاہوں گا کہ حق کس کا بنتا ہے۔ یہ تو ٹھیک ہے کہ It is

with good intention. It can be sometime by undetermining certain things. Today it is by accidence, it happens but since an issue has come by up in the House and you have to resolve as a Chairman and you have to give finally a ruling on it. The Chairman has to take action, whether the calling at the President or may be it happens that you should decide till 12th day and you are going to decide on 12th day and a summon comes from the President on 12th day, so which will get the precedence on that. That is what the Attorney General should answer. If you feel like this sir.

Mr. Chairman : Would you (Mr. Attorney General) like to respond to this?

Mr. Aziz A Munshi : Mr. Chairman, I have never attempted to say or think that the President's prorogation would come on the 12th may it is constitutional what I wanted to say and still maintain whether to exercise to that it is a sovereign House, Now idiometially a question of agenda. A question of agenda if it comes inconflict when clause 3 of Article 54 can be resolved in terms of Article to the make of the majority is the rule which they have to follow then it is some the House as a whole will show composite wisdom and tolerance in deciding this matter without making it a prestige issue for any particular purpose. I am not in favour of defeating any provision of one Constitution it should be our endeavour to uphold the maintain every provision of the constitution. the qeustion of what loss the majority wants? If they want that the item should be discused. Let it be discussed. If they want that the item should not be discussed then it will not be dicussed be cause nothing prevence the routtein matter from containing other Act of signatures while reguisition calls House. Again if they be wish what it was erying to say earlier it is the less this is debated the bettern because the wisdom of the House as such should become about the face of this requisition.

Mr. Chairman : Alam Ali Laleka Sahib.

میاں عالم علی لالیکا: جناب والا! میں نہ ہی اتنی انگریزی جانتا ہوں اور نہ ہی قانونی ماہر ہوں۔ لیکن ایک بات بڑی سیدھی سادی ہے۔ ہم نے اٹارنی جنرل صاحب کی خدمات اپنے کو کلیریفائی کرنے کے لئے حاصل کی تھیں لیکن انہوں نے ہمیں کنفیوز کر دیا ہے۔ میرے

خیال میں دو ایشوز اٹھے تھے۔ ایک ایشو یہ تھا کہ ایک طرف تو ایک چوتھائی اراکین کی ریکوزیشن موجود ہو۔ اور اس پر چودہ دن کی میعاد مقرر ہے۔ اور دوسری طرف سے صدر صاحب کی جانب سے حکم ہو جاتا ہے سیشن یا جائنٹ سٹنگ بلانے کا۔ تو ان میں سے کس کو فوقیت حاصل ہو گی۔ ایک تو یہ مسئلہ تھا جس کے لئے اٹارنی جنرل صاحب کی امداد چاہی تھی۔ اور دوسرا مسئلہ یہ تھا جس پر آپ نے اکثر اوقات امداد چاہی ہے کہ میں اس پر ڈیبیٹ کروانا چاہتا ہوں اور اسے اپنے نالج میں اضافے کے لئے چاہتا ہوں کہ جہاں برابری آجاتی ہے جہاں ووٹ برابر ہو جاتے ہیں تو پریذائیڈنگ آفیسر اس میں ووٹ لے سکتا ہے یا نہیں دے سکتا۔

جناب چیئرمین: وہ تو لکھا ہوا ہے۔

میاں عالم علی لالیکا: جناب والا! میں وہی عرض کرتا ہوں کہ آرٹیکل ۵۵ کا جناب اٹارنی جنرل صاحب نے بار بار ذکر فرمایا ہے کہ ڈسکشن، آرٹیکل ۵۵ کے ساتھ پڑھی جائے تو ہو سکتی ہے۔ آرٹیکل ۵۵ کا تعلق صرف ووٹنگ سے ہے۔ آرٹیکل ۵۵ پڑھتا ہوں۔

Article 55(1) :-

> "Subject to the Constitution all decisions of the National Asembly shall be taken by majority of the present one voting but the person presiding shall not rote except in the case of equality of votes."

This is an answer to one confusion that after sometime earlier Presiding Officer equality کے وقت میں ووٹ کر سکتا ہے یا نہیں اب مجھے سمجھ نہیں آرہی کہ اس کا ریکوزیشن اور پریذیڈنٹ کے سمن سے آرٹیکل ۵۵ کا تعلق کہاں سے جڑ جاتا ہے۔ یہ میں نہیں سمجھ سکا ہوں۔

جناب چیئرمین: جی طارق چوہدری صاحب آپ کچھ کہنا چاہیں گے۔ وہ اصل میں طارق چوہدری صاحب کا پوائنٹ آف آرڈر ہے۔

Mr. Aziz A. Munshi : Mr. Chairman may I clearify this?

Mr. Chairman : The honourable Attorney-General?

Mr. Aziz A. Munshi : These two acts are by different individuals summoning on a regulation is by the Chairman Summoning on the advice of the Prime Minister is by the President. Therefore to say that these two simaltaneously took place would be rather incorrect because we don't know in point or time two different individuals are concerned whether the Prime Minister advice first or whether the requisition was handed over to the chairman first?

Mr. Chairman : Suppose we have over reference in point of time supposing I have passed orders summoning the house on a certain date then what would be the position?

Mr. Aziz A. Munshi : That position would be examined that light. If the requisitioning had already become effective by a public notification issued from you Chairman.

Mr. Chairman : To let us say I summoned the House you see the requisition was received on the 5th supposing I had summoned the house for the 21st and the president decision that an immediate session is necessary for certain reason and he is competent to do that and he wants to summon it the following say then what to do so?

Mr. Aziz A. Munshi : Then I am affair your requisition would not be defeated. If you had already sommoned it.

Mr. Chairman : No if I have summoned it from the 21st and the Prime Minister advised the President that for certain reasons they want a session of the house immediately can they summon it immediately?

Mr. Aziz A. Munshi : they can. If you decide as Chairman to summon it within fourteen days any day say on the 12th day and that does not become ineffective just because.

(interruption)

Mr. Chairman : No, let us assume for the same or argument that I receive a requisition and I pass an offer that this house would be summoned on the 22nd of August which will be within fourteen days. Thereafter the 2nd day the Prime Minister advised the President that because of certain origencies which could be many and wants a session of the Senate immediately the following day then that happens?

Mr. Aziz A. Munshi : That can be done.

Mr. Chairman : That can not done. Ok. Then what would hapen supposing that session starts and continues upto the 22nd or beyond?

Mr. Aziz A. Munshi : then I think the chairman would be put to hard choice in the tray on which is summoned becuase on that day he will have to hold the session.

جناب چیئرمین: تو میرے خیال میں پہلے طارق چوہدری صاحب کو سن لیتے ہیں پھر جو حضرات بھی اس پر بات کرنا چاہیں۔ پہلے طارق چوہدری صاحب۔ the other question on which you may want to think about is that I received a requistion signed by thirty members but before I received the requisition four members informed me in writing that they had signed the requisition but they would no longer want their signatures to be counted amongst the signatures of members requisitioning the session so as it was they withdraw is that permissible.

Mr. Aziz A. Munshi : I am afraid before summoning of the house that could be premissible. If you had already summoned the hous then it is not permissible.

Mr. Chairman : Is there any authority/principle?

Mr. Aziz A Munshi : No sir before the action has been acted upon the signature has been acted upon it can be withdrawn. But supposing you have acted upon the signatured and summond the House then of course there could not be any withdraw.

Mr. Chairman : Can you cite any authority on this?

Mr. Aziz A. Munshi : Sir, it is the same principle or common law.

جناب چیئرمین: Liaquat Penitencia ہے؟

Mr. Aziz. A. Munshi : Exactly sir.

Mr. Chairm : Tariq chaudhry Sahib.

جناب محمد طارق چوہدری: جناب چیئرمین! میں اس پر بعد میں بات کروں گا تفصیل سے فی الوقت تو ایک چھوٹا سا جو سوال ذہن میں اٹھتا ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں جہاں تک اٹارنی جنرل نے آرٹیکل ۵۵ کا سہارا لیا ہے۔ آرٹیکل ۵۵ تو اس وقت اپلیکیبل ہو گا جب ہاؤس ان سیشن آ جائے۔ اور ہمارا جو نارمل بزنس ہے اس کے بارے میں ہم فیصلہ کریں گے ۵۵ کے تحت۔ اس وقت جو پرابلم ہمارے پیش نظر ہے۔ جس کے لئے ہم نے انہیں بھی تکلیف دی کہ یہ ایوان میں آئے اور ہمارے محترم سنیٹر لالیکا صاحب نے ٹھیک کہا ہے کہ انہوں نے پوزیشن کو اور زیادہ الجھا دیا ہے۔

جناب چیئرمین: نہیں، میرا خیال ہے اس قسم کے ریمارکس اچھے نہیں ہوتے We are listening to a legal argument, that is his point of view. We may differ with that, not differ with that.-

جناب محمد طارق چوہدری: جہاں تک ہمارا یہ مسئلہ ہے اس کو یقیناً ہم حل کر لیں گے یعنی ایوان میں لازمی طور پر ہم اس کو حل کر لیں لیکن اس وقت جو مسئلہ ہمارے پیش نظر ہے۔

جناب چیئرمین: میں اس کو سمجھا رہا ہوں ان کے مطابق اجلاس تو بلا لیا گیا ہے اب اجلاس بلا لینے کے بعد کہ مسئلہ کہ آخر requisitioning کا مقصد بھی تھا session call ہونا session call ہو گیا ہے اب اس کے بعد ان کے مطابق جو دوسرا مسئلہ ہو گا وہ ہو گا کہ

جو requisition کرنا چاہ رہے تھے ان کے ذہن میں بھی کوئی ایجنڈا ہو گا وہ کہتے ہیں اس چیز کا فیصلہ کرنے کے لئے ہاؤس فیصلہ کرلے this is his argument, you know that is his pont of view, we will examine it تو آج اس پر تفصیلی بات کرنا چاہیں گے یا بعد میں کرنا چاہیں گے۔

جناب محمد طارق چوہدری: میں بعد میں بات کرنا چاہوں گا اس وقت میں تو صرف یہ کہنا چاہ رہا تھا کہ میں جو اس وقت پوائنٹ آف آرڈر ریز کرنا چاہ رہا تھا وہ یہ تھا کہ اگر سیشن کی requisition آپ کے پاس آ گئی ہے آرٹیکل ۵۴(۳) جو ہے اس پر ایکسرسائز ہو رہی ہے اور آرٹیکل ۵۳ کے تحت آپ نے اجلاس بلا لیا ہے وہ اب in process ہے ایسی صورت میں آرٹیکل ۵۴(۱) جو ہے آپ اس کو تو ایکسرسائز کرنے کی گنجائش رکھنا چاہتے ہیں لیکن اگر آرٹیکل ۵۴(۱) inaction ہے تو آرٹیکل ۵۴(۳) وہ inaction نہیں ہو سکتا تو یہ دو بالکل مختلف قسم کی باتیں کیسے ہیں مثلاً جب آپ کو requisition دے دیا گیا تو اس وقت یہ question پیدا ہی نہ ہوتا اگر مختلف اداروں کے درمیان coordination اور نیک نیتی کے ساتھ سارا کچھ کیا جانا ہوتا تب یہ question یہاں پیدا ہی نہ ہوتا یہاں سوال ہی اس لئے پیدا ہو گیا کہ اگر requisiton پر سینٹ کو کال کرنے کا order issue ہو چکا ہے تو پھر آپ کہتے ہیں کہ نہیں اس کے باوجود president session summon کر سکیں گے تو اس طرح تو یہ بڑا confusion ہو گا کہ اگر already President House Summon کر چکے ہیں تو پھر ممبر کو requisiton کا اختیار بھی اسی طرح حاصل رہے گا اس لئے کہ دونوں آئین کے آرٹیکل ہیں دونوں ایک دوسرے کو شکست نہیں دیتے دونوں ایک دوسرے کے مقابل چلتے ہیں تو یہ اور بھی زیادہ اس پر confusion ہو گا باقی میں تفصیل سے بات بعد میں کروں گا یہ میرا پوائنٹ آف آرڈر تھا کہ جب President summon کر سکتا ہے

requisition آنے کے باوجود اور اس کی اطلاع ہونے کے باوجود تو پھر سینٹ کے ممبر خود کیوں نہ summon کریں گے requisition کریں گے President کا حکم آنے کے باوجود تو اس طرح تو یہ اور بھی زیادہ اداروں کے درمیان تصادم ہوگا تو میرا یہ پوائنٹ آف آرڈر تھا جس میں میں چاہتا ہوں کہ یہ تھوڑا سا کلیئر کریں باقی میں اپنا نقطہ نظر بعد میں کل پیش کروں گا تفصیل کے ساتھ۔

Syed Iqbal Haider : The learned Attorney-General has rightly conceded and accepted your right to convene the requisition session even though this session is continuing but the learned Attorney-General posed one more problem that if the session is continuing called by the President then the difficulty would be that how would you call the session and if I am not wrong and understanding your proposition. For that I wanted to cite one precedent sir. The session there is no doubt about it. The brief facts are undisputed that you have the separate authority, the President has the separate authority, the two sessions can be convened sir.

Mr. Chairman : You see, it depends that how we look at it.

Syed Iqbal Haider : We, in our short history like you have two concurrent powers to convene the session.

Mr. Chairman : If you have to find out what is the objective of Constitution makers, if the objective is to call the session تو پھر سیشن تو ہو گیا۔ چاہے ادھر سے ہوا یا ادھر سے ہوا۔

Syed Iqbal Haider : Not merely session.

جناب چیئرمین: کیا ہے پھر؟

Syed Iqbal Haider : But also the business to be discussed.

جناب چیئرمین: اس پر وہ کہہ رہے ہیں Iwould like your comments on this وہ کہہ رہے ہیں جی اگر مقصد ہے سیشن بلانا' تو سیشن ہو گیا۔ Next question is کہ بزنس ڈسکس کرنا وہ کہتے ہیں جی کہ ایوان میں پٹ کر دیں اور ایوان کو فیصلہ کرنے دیں۔

Syed Iqbal Haider : No sir, that business which is business of the requisition is not on the agenda at all of this session.

جناب چیئرمین: تو وہ اس میں کیسے ہو گا۔

Syed Iqbal Haider : I am answering that very question. That in our short history of Constitution, we have seen in 1950's, the Assembly was functioning in two capacities. One as a constitutent Assembly and other as a Legislative Assembly and two separate sittings were being organized, two separate functions and two separate agendas were being discussed that was in 1950. I am coming to 1972 also, again that was a Constitution making Assembly and legislative business was being discussed.

Mr. Chairman: Well, let me put you another question. Supposing...

Syed Iqbal Haider : Sir, allow me to complete.

Mr. Chairman: No, no, I know the problem, I want answers, Supposing کہ requisition پر میں session بلا لیتا ہوں supposing کہ یہ جس طرح کہ مجھے and I receive a requisition نہیں کیا summon نے President ملی and I summon the session اور session call ہو جاتا ہے اب اس کے بعد جو ریکوزیشن کرتے ہیں ان کا ایجنڈا ہے وہ کہتے ہیں کہ جی ہم نے let us say foreign policy discussion کرنی ہے ہاؤس سارا بیٹھا ہے اور House by majority کہتا ہے کہ جی ہم foreign policy نہیں ہم agriculture policy discuss کریں گے تو پھر آپ کا ایجنڈا کدھر گیا۔

Syed Iqbal Haider: The requisitioned session will be confined to the business specified in the requisition.

جناب چیئرمین: اس کے لئے مجھے کوئی اتھارٹی دیں یا رول یا قانون یا کوئی مثال کہ جی جب ریکوزیشن ہوتا ہے Let us come to the point, long debate. کا فائدہ کوئی

نہیں۔ We are dealing with the legal issue. آپ مجھے اس پر کوئی اتھارٹی دیں کہ then the session is confined to the requisition session جب کیا جاتا ہے precedent, rule, اس کے لئے مجھے کوئی agenda given in that requisition. Constitution anything that will confine the agenda to that specific matter.

Syed Iqbal Haider: To that requisition only and no other business can be discussed and after discussing that business, the major handicap that we are facing is that neither the Indian Constitution nor the British Constitution provides for requisitioning of a session for two separate reasons. One the British Parliament remains in session constantly except on the holidays break. Secondly, the conventions in the British Parliament which enjoy equal and sanctity as of the law also followed and the need for requisitioning session has rarely occurred. I have gone through 'May' and I have also gone through 'Kaul'...

جناب چیئرمین: اس میں کچھ نہیں ہے۔

Syed Iqbal Haider: Not on requisition. ۱۴۴ کے اوپر ہے ۱۴۵ کے صفحہ پر جناب summoning of the Assembly پر ہے۔

Mr. Chairman : No, it is on the requisition.

Mr. Aziz A. Munshi : There is no provision.

Syed Iqbal Haider : But it is not on the requisitioning of the Assembly.

قاضی حسین احمد: جناب چیئرمین! میں آپ کی اجازت سے اس سلسلے میں مختصر عرض کرتا ہوں یہ جو آئین کا آرٹیکل ہے یہ آرٹیکل جو ریکوزیشن کے بارے میں ہے یہ خود اس بات کے لئے کافی ہے کہ 1/4th members of the Senate یہ ایک ریکوزیشن کر سکتے ہیں اور اپنی مرضی کا ایجنڈا اس میں ڈسکس کر سکتے ہیں یہ آئین کا آرٹیکل اس کے لئے کافی ہے۔

Syed Iqbal Haider : Please allow me to complete sir, Qazi Hussain has risen before the conclusion of my point. I am still on my leg.

جناب چیئرمین: قاضی صاحب جو اصل مسئلہ آتا ہے وہ یہ ہے کہ جو بات آپ کہہ رہے ہیں اس کی سپورٹ کے لئے کوئی قانون کا حوالہ کوئی کیس کوئی مثال کیوں کہ اکثریت کے فیصلے ہمارے آئین میں لکھا ہوا ہے۔

قاضی حسین احمد: جناب والا جب آئین نے یہ پرووائیڈ کیا ہے کہ ایک چوتھائی ممبر اپنی مرضی کا ایجنڈا ڈسکس کر سکتے ہیں۔

جناب چیئرمین: وہ ٹھیک ہے بلا تولیں گے پھر ۵۵ میں لکھا ہوا ہے کہ میجارٹی سے فیصلے ہوں گے تو پھر میجارٹی کہتی ہے۔ سپوزنگ مجھے ریکوزیشن ملتی ہے I receive a.....

requisition and on that requisition let us say the President has not, in the meantime summoned the session سیشن ہو جاتا ہے جیسے پہلے بھی ہوا ہے پہلے بھی ہمارے سیشن ہوتے رہے ہیں جہاں پر ہم نے ریکوزیشن کیا اب اس ریکوزیشن سیشن میں جنہوں نے کیا ہے وہ کہتے ہیں ہم ایجنڈا A کرنا چاہتے ہیں لیکن بائی میجارٹی ممبرز کہتے ہیں کہ ہم B کرنا چاہتے ہیں تو پھر میں کیا کروں گا۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: باری باری معاملہ اہم ہے میں ہر ایک کو موقع دوں گا۔

Syed Iqbal Haider: That is only the agenda of the requisition meetings. The requisition meeting has three points of agenda. آپ جو بات کہہ رہے ہیں اس کی سپورٹ میں کوئی بات کریں۔

Mr. Chairman : No. Give me this.

Syed Iqbal Haider: Sir, when there is no precedent, then there is no law which prevents your honour and authority to lay the precedent.

Mr. Chairman : Put why do you give up so easily that there is no precedent? May be there is a precedent.

Syed Iqbal Haider : May be!

Mr. Chairman : Find out that please.

Syed Iqbal Haider: During the last three days I was hoping to find some identical circumstances in the Indian Constitution. Unfortunately neither in our Indian Construction nor in our previous Constitutions there were any provision for requisitioning of the Senate.

Mr. Chairman : I think may be a suggestion- اس طرح کریں شاید شاید گائیڈ نس مل جائے although it will not be the same کمپنیز کی میٹنگز ریکورزیشن ہو سکتی ہیں۔ کمپنیز میں بھی فیصلے بائی میجارٹی ہوتے ہیں تو کمپنیز ایکٹ کے تحت دیکھیں جب ریکوزیشن میٹنگ ہوتی ہے۔ unless there is something specific in the Companies Act which says that only that agenda will be considered. وہاں پر کیا ہوتا ہے۔

Syed Iqbal Haider : Sir, the Companies Ordinance and the Old Companies Act, 1913 was very clear on that. There were two kinds of meetings-one was general meetings of the members other were meetings of the Board of Directors. Both the meetings could be requisitioned and the general meetings will only discuss those matters which fall within the purview of the general House.

Mr. Chairman : No, no. Supposing the people summoning the company meetings say that we want to discuss agenda-A?

Syed Iqbal Haider: Of course.

جناب چیئرمین: تو کیا انڈر دی کمپنی laws جو جمنٹ آئی ہیں اس میں انہوں نے کہا ہے۔ You are confined to this or supposing the members decide

Because I think requisitioning ریکوزیشن تو ہو گئی ہے۔ that.....No sorry there is even simpler one. غالباً اور کم تعداد ہو گئی۔ تو پھر کیا ہوتا ہے۔

Syed Iqbal Haider: Sir, if I may say so, this is so simple a logical and applauseable proposition because it is a special session requisitioned session is not a normal regular session. Agreed? It has to be confined it is so imperative it has to be confined to the business.

Mr. Chairman: I will put you a further question. Supposing when I call the session the majority says-we do not want to discuss it then what do I do?

Syed Iqbal Haider: They can reject sir. Suppose, we move a resolution on certain issue of foreign policy. They may reject that resolution, but they cannot prevent the discussion on the foreign policy.

جناب چیئرمین: supposing دو چیزیں ہو سکتی ہیں؛ میں سمن کرتا ہوں اس کے بعد آرڈر آف دی ڈے تیار کرتے ہیں میں اس پر آپ کا جو ایجنڈا ہے لکھ دیتا ہوں پھر ہاؤس میٹ کرتا ہے تو وہ کہتے ہیں کہ نہیں Sorry, we do not want to discuss it and they by majority move a motion. کہ ہم یہ discuss نہیں کرنا چاہتے۔ ہم قائد اعظم ریذیڈنسی discuss کرنا چاہتے ہیں تو میں کیا کروں گا۔ what is there to prevent?

Syed Iqbal Haider: Then you (Mr. Chairman) have a specific power.

Mr. Chairman : وہ کہاں ہیں give me that power.

Syed Iqbal Haider : That power is under Article 54(3). When you requisition a special session it pertains to only special business and if you (Mr. Chairman) introduce any new business for that a new requisition would be necessary because in the requisition we always spell out the business, the purposes the session is being requisitioned

for. In the recent past, similar things happen in the Sindh Assembly sir. سندھ اسمبلی میں جب بھی ریکوزیشن ہوتی ہے۔

جناب چیئرمین: آپ مجھے مہربانی کر کے کوئی قانونی حوالہ تو دیں۔ وہ تو ٹھیک ہے وہاں ہوا۔

Syed Iqbal Haider: Sir, I can quote you Sindh Assembly's precedents.

جناب چیئرمین: وہاں سندھ اسمبلی میں یہ ہوا۔ وہاں پر انہوں نے ریکوزیشن کیا Nobody objected and the Opposition wanted to discuss a certain but supposing we are now تو وہ انہوں نے کرنے دیا matter, nobody objectd. posing academic questions to understand the problem. Supposing, objection نہیں کرنا چاہتے نہ کریں تو کوئی پرابلم نہیں ہے۔ اگر کوئی the majority says I am now putting a problem where the ریزنہ کرے تو پھر کوئی پرابلم نہیں ہے۔ majority says, we do not to discuss it then what do I do?

Syed Iqbal Haider: Sir the occasion for objection would only arise when you have convened the requisitioned session.

Mr. Chairman: Correct. تو بزنس پر آئے گا۔

Syed Iqbal Haider: We will discuss on that day.

Mr. Chairman: Right. The first issue would be, as the Attorney General has explained the one that deals with the summoning of the session. But the problem is that supposing, as I said that there are two or three problems :

- that I have received the requisition. So far I have not passed only order and in the meantime the President summons the session. Question is

that if this session goes beyond 14 days then what do I do?

No. 2–Supposing, I have summoned the session for a particular date. Let us say, I have passed the order which has been duly notified summoning the session for, let us say 21st. In the meantime, the Prime Minister advises the President that because of certain reasons and they could be many.

ہمارا بل lapse کر رہا ہے ایک بہت بڑا واقعہ ہو گیا ہے وہ کہتے ہیں کہ ہم ۱۶ کو سمن کرنا چاہتے ہیں۔

Then what happens ?

یہ تو پرابلمز summoning بارے میں ہو گیا۔ اس کے بعد بزنس کے بارے میں پرابلمز آئیں گے تو پہلے جو summoning کے بارے میں مسئلہ ہے۔ اس پر آپ۔۔۔

Syed Iqbal Haider: Sir, there are three options, you will have three discretions, within your honour's authority–

1. Since there is no dispute that your power to summon the session is not curtailed guided or covered or overlapsed by the power of the President these are two concurrent powers, these are two concurrent.

جناب چیئرمین: اس پر پرابلم یہ آتا ہے۔ میرے ذہن میں جو شبہات ہیں وہ بیان تو کروں تاکہ supposing میری power ہے وہ summon کر دیتے ہیں۔

سیّد اقبال حیدر: میں اس کا جواب دینا چاہتا ہوں۔ When one thing is clear that your authority is not in any way, curtailed or suppressed or overlapsed by the power of the President, sir the three options you have under this peculiar circumstances are–

(1) That as the learned Attorney General had also made a passing reference to allow this session to be completed called by the President and call the session requisitioned after it has lapsed. Under Article 254 the delay can be easily condoned. Your office or authority does not become functus officio by virtue of the expiry of 14 days because if that logic is followed by any stretch of imagination then it

would amount to meaning that caused delay and say-like it happens in election. The Election Commission is obliged to hold elections within 60 days of the vacancy of the seat. Now there are several instances that within 60 days election is not held or.

I can give you another example, General Elections are due within 90 days. Suppose God forbid, for any reason within 90 days that election is not held, would the President with a tongue in his cheeks say no the time is over? No election can be held now. It is preposterous proposition why? Because if your position becomes functus officio so far the Article 254 become redundant because Article 254 is incorporated only for these purposes to allow the exercise of authority even after a lapse of a period it had envisaged. The makers of the Constitution had envisaged that certain circumstances may happen, may occur which prevent an authority to exercise its power within the time specified in the Constitution and that exercise of power should not be termed as null and void and ultra vires to the Constitution merely perforce of the expiry of the period. So on that sir, my first option to your honour is that evenafter...

.....So on that sir, my first option to your honour is that even after the expiry of this period of fourteen days by virtue of Article 254, your honour has the discretion and right to call the session that is one option. Second option is sir that even during this session your honour an call the session requisitioned and may be in the morning you meet as officially called session because there are two separate status and two separate functions. One is of a requisitioned Assembly other is a regular legislative work and if you call a session in the morning of the legislative work and call a sitting for the requisitioned Assembly there will be no conflict with any Constitutional provision option that I propose is sir to the expiry of the fourteen days period just for example just even for argument sake I concede that your office become , you are prevented and deprived from exercising your powers after fourteen days just for the argument is same If I concede than one sitting on any non working day or the requisitioned session you may call the requirement is within fourteen days it should be called, you can call that session for example tomorrow is a non working day and adjourn the proceedings to a date after 27th when this session is going to expire and even if on 25th of August this session continues on 26th also you can.....

(*interruption*)

Mr. Chairman : Due how can we have two sessions on the same day ?

Syed Iqbal Haider : Because it has been a precedent in 1956.

(*interruption*)

Mr. Chairman : Now can we have two sessions of one same house ?

(*interruption*)

Syed Iqbal Haider : It has been a precedent in 1956, my Assemblies used to sit, you please call the Assembly proceedings they used to put in bracket-Legislative Assembly Constituent Assembly.

Mr. Chairman : That was in two different capacities. One as a Constitution making body for which the rules were different, second as the law making body. Here when you summon whether it is under the requisition or by the President the status of the Assembly has not changed, they remain the same legislative body.

Syed Iqbal Haider : The nature of the session does change, not of the Assembly.

جناب چیئرمین: nature of the session روز چینج ہوتا ہے۔

Syed Iqbal Haider : Nature of the session has changed because it is a requisitioned session and that is a non-requisitioned session..

(*interruption*)

جناب چیئرمین: ایک آدمی کو ختم کر لینے دیں۔

میاں عالم علی لالیکا: پوائنٹ آف آرڈر "سوسنار کی ایک لوہار کی" میری بات تو سنیں۔

جناب چیئرمین: ان کی بات پہلے پوری ہو لینے دیں۔

میاں عالم علی لالیکا: ان کی بات تو پوری نہیں ہو گی، مجھے دو منٹ دے دیجیئے گا میں ساری بات کو سم اپ کر دوں گا۔

جناب چیئرمین: لالیکا صاحب، آپ پانچ منٹ تشریف رکھیں، ان کی بات پہلے مکمل ہو لے پھر میں آپ کو موقع دوں گا۔

جناب چیئرمین: ان کی بات پانچ منٹ میں مکمل نہیں ہو گی، وہ confusion پیدا کر رہے ہیں اگر وکلا پر جرح پر جائیں گے تو یہ confuse کریں گے۔ وہ کہہ رہے ہیں کہ میرے پاس تین options ہیں۔

Syed Iqbal Haider : There has been a precedence in the past.

Mr. Chairman : O.k fine.

Syed Iqbal Haider : You may not accept or agreed with that preposition. I am not saying.....

Mr. Chairman : Right. وہ تو بات ہو گئی ہے۔

Syed Iqbal Haider : Now comes the question of two things further, one in good faith.

جناب چیئرمین: نہیں آپ اس پر نہ جائیں۔ جھگڑا good faith کا نہیں ہے۔ nobody is challenging anybody's good faith. اس وقت تو قانونی بات ہے۔

Syed Iqbal Haider : There is one word I want to say sir that this session has been called only after receipt of the requisition.

Mr. Chairman : Correct, so what?

Syed Iqbal Haider : This session has no legislative business today.

Mr. Chairman : O.K.

(interruption)

Syed Iqbal Haider : Normally what your honour has been doing that when the legislative business used to expire...

Mr. Chairman : Please, everybody be brief on this long debate کا کیا فائدہ ہے۔

میاں عالم علی لالیکا: جناب والا! مجھے موقع دیں۔

Syed Iqbal Haider : All I am saying is that the matter of good faith is doubtful because now we have no legislative business, you can prorogue this session today and call the requisitioned session tomorrow.

Mr. Chairman : Basically the question is about the power of summoning and what happens. Good faith and bad faith بعد کی باتیں ہیں، جب لالیکا صاحب، آپ فرمائیں۔

میاں عالم علی لالیکا: جناب والا! صرف اپنے چلائے ہوئے پنکھے کی ہوا لینے والی بات ہے۔ وہ یہ کہہ دیں کہ میں صرف اپنے ہی چلائے ہوئے پنکھے کی ہوا لوں گا۔

سیّد اقبال حیدر: اب یہ آداب ہو گئے ہیں کہ ایک رکن کی بات ختم ہونے سے پہلے دوسرا رکن شروع کر دیتا ہے۔

میاں عالم علی لالیکا: آپ کی بات تو ختم ہو گی ہی نہیں۔

Syed Iqbal Haider : I strongly object to the conduct of my friend Laleka Sahib.

(interruption)

میاں عالم علی لالیکا: پوائنٹ آف آرڈر،

جناب چیئرمین: پوائنٹ آف آرڈر بھی میں allow کروں گا تو پھر ہی بات کر سکیں گے نا۔

Mr. Chairman : Iqbal Haider Sahib this is purely a legal question that we are considering اس پر اتنی گرم بحث کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ ہر ایک کے اپنے دلائل ہوتے ہیں۔

Syed Iqbal Haider : No sir, but you see the flow of thought always changes..

جناب چیئرمین: دیکھیں نا' ہر ایک رائے مختلف ہو سکتی ہے۔ کسی کی کچھ رائے ہو سکتی ہے اور کسی کی کچھ اور رائے ہو سکتی ہے۔

Mian Alam Ali Laleka : Iqbal Haider is an advocate, he should come out with precedents.

Mr. Chairman : He will, don't worry, please sit down.

(interruption)

جناب چیئرمین: باری باری بات کریں۔ اقبال حیدر صاحب' میری آپ سے درخواست ہے کہ اس پر کوئی رولنگ یا کوئی precedent مل جائے' کسی کتاب کا حوالہ مل جائے تو آپ کی مہربانی ہو گی۔

سیّد اقبال حیدر: fortunately ماضی میں کبھی بھی بات کا پتنگڑ نہیں بنا۔

جناب چیئرمین: اب تو بن گیا ہے نا' تو کیا میں سمجھوں کہ اس پر کوئی precedent نہیں ہے؟

Syed Iqbal Haider : No. Sir, I have not been able to lay my name on any case which is identical or similar.

جناب چیئرمین: کمپنیز ایکٹ کے تحت دیکھ لیں۔

Syed Iqbal Haider : Companies Act also provides no saying requisitioned meting discusses only the business which has been specified..

(interruption)

Mr. Chairman : Is it written in the Companies Act or is it the interpretation by the court?

Syed Iqbal Haider : It is the interpretation which has been followed universally sir.

جناب چیئرمین: او کے یوں ہی مجھے دے دیں۔ کچھ رہنمائی تو ملے گی نا۔

(مداخلت)

Syed Iqbal Haider : Sir, the precedents are recorded when a dispute goes to a court of law, when some simple points of common sence are not agitated or they don't go to court of law and therefore there no recorded case on that.

Mr. Chairman : O.K. So what you are saying is that there is no precedent, fine.

جناب محمد طارق چوہدری: پوائنٹ آف آرڈر'

(interruption)

جناب چیئرمین: باری باری'

Mian Alam Ali Laleka : Sir, we have heard that the decision of the Chair is a source of law, لیکن یہ کہیں نہیں سنا۔ that the arguments of an advocate constitutes source of law جناب والا! بات تو بڑی سیّدھی سادھی ہے ' میں اس معاملے میں بڑا clear ہوں Law in common sense is codified and written اب اس میں بات بڑی سیدھی سی ہے کہ ہاؤس کا سیشن بلانا مطلوب ہے 'اس میں اس کے لئے انہوں نے provision دے دی ہے ۵۴ اور ۵۴ میں جو اولین پرویژن ہے وہ صدر صاحب کے لئے ہے کس کے تحت وہ ہاؤس کو سمن کرتے ہیں اس میں اس کا طریقہ کار درج ہے وہ دونوں ہاؤسوں کی کال کریں 'ایک کو کال کریں ' مشترکہ کال کریں ایک تو یہ طریقہ کار ہے جو اولین طریقہ کار ہے۔ اس کے بعد ۵۴(۲) میں یہ ہے۔ قومی اسمبلی کے اتنے سیشن ہوں گے 'اتنے days ہوں گے وغیرہ وغیرہ۔ نمبر ۳ میں یہ دے دیا ہے کہ اگر ہاؤس کے ۱/۴ ممبرز یہ چاہیں کہ سیشن call کیا جائے تو وہ بھی چیئرمین صاحب کو ایک requisition دے دیں گے اس پر چیئرمین صاحب 'ہاؤس کال کر سکتے ہیں۔ اب آپ کے ذہن میں جو ابہام ہے میں اس کو بڑی اچھی طرح سے سمجھتا ہوں اور میں ان کو سپیسیفک جوابات دینے کو تیار ہوں۔ جناب والا! جو سیشن صدر صاحب کال کریں گے اس کو صدر صاحب prorogue کریں گے۔ جو سیشن other Article 54(3) on the requisition

of one-fourth of the members, Speaker or Chairman call کریں گے اس کو

سپیکر یا چیئرمین پر وروگ کرے گا۔

> "Article 54(3) : "On a requisition signed by not less than one-fourth of the total membership of the National Assembly the Speaker shall summon the National Assembly to meet at such time and place as is thinks fit within fourteen days of the receipt of the requisition and when the Speaker has summoned the Assembly only he may prorogue it."

اب میں آپ کو جوابات دیتا ہوں آپ کے تینوں سوالات کا کہ آپ ایک ریکوزیشن موصول ہو گئی اس پر آپ نے ۱/۴ ممبر کی تصدیق کر لی لیکن ابھی تک آپ نے اعلان نہیں کیا اور ادھر صدر صاحب نے اعلان کر دیا تو بات، ختم ہو گئی۔ ہاؤس تو کال ہو گیا' ۱/۴ ممبران کا تقاضا بھی یہی تھا کہ ہاؤس کال کیا جائے اور صدر صاحب نے وہ ہاؤس کال کر کے یہ تقاضا پورا کر دیا ہاؤس کے اندر کیا ہو گا۔ ایجنڈا کیا ہو گیا کیا نہیں ہو گا وہ Rules of procedure and conduct of Business in the Senate کے تحت ہو گا۔ آئین جو ہے یہ تو ایک statutory law ہے اس کے تحت جو رولز بنے ہوئے ہیں اس میں کیا بزنس ہو گی' کیا کارروائی ہو گی کون سی بزنس ہو گی' کیا کارروائی ہو گی کون سی بزنس کو آپ سسپنڈ کر سکتے ہیں کون سی بزنس اہمیت ہیں۔ only are governed under the Rules of Procedure and conduct of business in the senate اب دوسری آپ کی بات ہے کہ آپ کو ایک requisition موصول ہوئی اور اس پر آپ نے اعلان فرما دیا کہ میں نے ۲۲ تاریخ کو' ایک چوتھائی ممبران کی طرف سے ریکوزیشن موصول ہونے کی بعد سینٹ کا سیشن کال کر لیا ہے۔ But in the meantime due to the some exigency, the President has called the session in the next day,

certainly, he has the power to do so. اگلے دن سیشن تو call ہو گیا۔ لیکن چونکہ آپ اعلان کر چکے تھے پروروگ کرنے کی خاطر پھر آپ کی مرضی prevail کرے گی۔ it will prorogued not at the will of the President but at your will, that is the common sense because you had announced the holding of that session on the basis of that requisition by 1/4th of the members.

جناب چیئرمین: نہیں اس میں یہ سوال آتا ہے کہ اگر جس طرح اپ نے کہا ہے کہ ۲۲ کو اعلان کیا ہے تو میں اس session prorogue کر سکتا ہوں نان جو میں نے announce کیا ہے وہ سیشن شروع ہی نہیں ہوا تو prorogued کیسے کروں گا۔

میاں عالم علی لالیکا: جناب والا! آپ نے اعلان کیا کہ ۲۲ تاریخ کو سیشن ہو گا۔

جناب چیئرمین: اور وہ ابھی شروع نہیں ہوا۔

میاں عالم علی لالیکا: اور ۲۲ سے پہلے صدر صاحب نے due to some exigency ایک آرڈرز بنالیا کہ وہ سیشن شروع ہو جانا چاہیئے۔ اگر ۲۲ سے پہلے پہلے صدر صاحب کا prorogation کا آرڈر آجاتا ہے تو ہاؤس ان کے آرڈر پہ prorogue ہو جائے گا۔ لیکن وہ سیشن ۲۲ سے آگے چلتا ہے تو پھر وہ آپ کے ambit میں آجاتا ہے جس قانون یہنی (۳) ۵۴ کے تحت آپ نے وہ سیشن بلایا ہے۔ on the requisition of the1/4th of the members.

Mr. Chairman : What you are saying is that after 22-8-1992 it will be presumed that, that session has been called by the Chairman.

Mian Alam Ali Lalika : No, no, for the sake of prorogation.

(interruption)

Mr. Chairman : Please turn by turn, the argument is very interesting. I think I am very specific. جہاں تک یہ سوال ہے کہ جس غرض کے لئے اجلاس بلایا جائے اگر ریکوزیشن یہ بلایا جائے تو آپ ریکوزیشن کے ambit پر ہی بات

کر سکتے ہیں۔ وہ بالکل imaginary ہے وہ بالکل غلط ہے اس کے لئے Conduct of Business and Rules of Procedure in the Senate موجود ہے۔ جب ہم سینٹ میں اکٹھے ہو جاتے ہیں Whether on the orders of the President or of the requisition from one-fourth of the members when they get into the House, then we are governed, so far as the business of the House is concerned by the Rules of Business and Conduct in the Senate کہ آپ نے اعلان فرمادیا کہ ۲۲ تاریخ کو اب سوچنا یہ ہے۔ آپ تو کہہ رہے تھے کہ انگریزی نہیں آتی آپ تو سب کچھ سمجھ رہے ہیں۔ جی فرمائیں۔

میاں عالم علی لالیکا: اب اس میں بات سیّدھی سی ہے جناب والا! کہ اگر آپ نے اعلان فرمادیا کہ میں On the requisition of the one-fourth of the members I announce to call the session of the Senate to meet on 22 اب آپ نے ٹھیک فرمایا کہ اگر 20 کو صدر صاحب کی طرف prorogation کا حکم آجاتا ہے تو کامن سینس یہ کہتی ہے اور one fourth ممبرز کی بھی ضرورت ہی تھی کہ سیشن بلایا جائے اور کچھ معاملات کو discuss کیا جائے اور صدر صاحب نے وہ موقع انہیں مہیا کر دیا اب ایک کی ہوئی بات پہ پھر وہی بات کرنی وہی اپنے پنکھے کی ہوا لینے والی بات ان کے لگائے ہوئے پنکھے کی ہوا تو نہیں لیتا ہوں لیکن جو میرا پنکھا ہے اس کی ہوا لیتا ہوں لینی تو ہوا ہی ہے خواہ وہ محمد علی خان کے لگائے ہوئے پنکھے سے آجائے خواہ وہ اقبال حیدر صاحب کے لگائے ہوئے پنکھے سے آجائے۔ اب یہ ضد کرنا کہ نہیں صاحب جو پنکھا میں لگاؤں کا اسی کی ہوا میں لوں گا یہ حماقت ہو گی۔

جناب چیئرمین: اچھا بہر حال اب دو بج گئے ہیں بتایئے کیا کرنا ہے؟

آوازیں: جناب والا! ہمیں موقع دیں۔

جناب چیئرمین: نہیں سب کو موقع دوں گا ابھی تو یہ چلے گا معاملہ۔۔۔ یہ بات ابھی ختم نہیں ہوئی۔ آپ سب کو موقع دوں گا۔ اچھا دوسری چیز یہ ہے کہ پرسوں، یہ تو بحث ہوتی رہے گی لیکن جو ایجنڈا دیا تھا ریکوزیشن میں، اس میں فارن پالیسی سر فہرست تھی تو میرا خیال ہے گورنمنٹ کی اور طارق چوہدری صاحب کی بات ہوئی ہے تو we will take up that agenda on the 22 ٹھیک ہے جی؟ پرسوں؟ چوہدری امیر حسین صاحب Is that correct Chaudhry Amir Hussain.

آوازیں: اس کو چلنے دیں۔

جناب چیئرمین: یہ چلے گا۔ اس کو بھی میں take up کروں گا۔ This will continue.

(مداخلت)

جناب محمد طارق چوہدری: پوائنٹ آف آرڈر جناب چیئرمین! اس کو پہلے ختم کر لیا جائے۔ اس ایشو کو پھر فارن پالیسی کے لے لیں۔

جناب چیئرمین: جی اس طرح کرتے ہیں کہ ایجنڈا یہ رکھ لیتے ہیں اور پرسوں time allocate کر لیں گے کہ کس طرح کرنا ہے۔

Syed Abdullah Shah : Sir, obviously I can not complete all this on Monday, it is not possible.

Mr. Chairman : It has been decided between them, so in any case we will bring it up. Yes, Janab Attorney-General Sahib, when you can come Again.

Mr. Aziz A Munshi : If it is not day after tomorrow, I can come on the next day, or on Tuesday.

Mr. Chairman : OK, which is convenient to you.

چوہدری امیر حسین: جناب میں گزارش کروں گا کہ جمعرات کو یہ ختم ہو جانا چاہئے۔ کیونکہ ہر روز اگر یہ بات آئے گی تو ٹھیک نہیں طارق چوہدری صاحب نے خود فرمایا ہے تو جو بھی فیصلہ کرنا ہے کر دیں۔

جناب چیئرمین: فیصلہ تو میں اس کا کروں گا۔ اگر اتنا آسان فیصلہ ہوتا تو پہلے دن ہی کر دیتا۔

چوہدری امیر حسین: سر پورا دن ہی لگا دیں اس پہ جی۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: اقبال احمد خان کو بھی سننا ہے، فخر امام صاحب کو بھی سننا چاہوں گا عبداللہ شاہ صاحب کو سننا چاہوں گا۔

چوہدری امیر حسین: میں گزارش کروں گا کہ اس پہ زیادہ بحث کرنے کی ضرورت نہیں ہے جمعرات کو یہ ختم ہو جانا چاہئے۔ سیدھی سی بات ہے اس پہ کوئی جھگڑے والی بات نہیں ہے۔

جناب چیئرمین: بہر حال ایجنڈے پہ لے آئیں گے اور پھر پرسوں دیکھ لیں گے کیا ہوتا ہے۔

So, this House is adjourned to meet again day after tomorrow *i.e.* 20th at 10.00 A.M.

[So the House adjourned to meet again at ten of the clock in the morning on Thursday, August 20, 1992.]
